

Anade I

CLASSE 1^e

Scuele primarie

Societât
Filologjiche
Furlane



Societâ
Filologica
Friulana



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

ARL^eF

AGENZIE
REGJONÂL
PE LENGHE
FURLANE

Marilenghe te scuele



Mangjâ a colôrs

SIENCIS



Pronts e vie!

MUSICHE



Gjeometrie in moviment - 1

MATEMATICHE



Il timp in palestre

EDUCAZION FISICHE



Fufi e Tutu si saludin

TECNOLOGJIE - INFORMATICHE



Marilenghe te scuele 2014

Il projet “Marilenghe te scuele furlane” promovût de Societât Filologjiche Furlane al à vût come obietif la produzion di modui e materiâi didatics, indreçâts ai docents de scuele primarie, par l’insegnament e l’ûs de lenghe furlane par veicolâ lis disciplinis curicolârs, par rispuindi a lis necessitâts formativis previodudis de normative di tutele dal furlan (L.R. 29/2007).

I modui didatics fats cussi a doprin la metodiche CLIL (Content and Language Integrated Learning o “Aprendiment Integrât di Lenghis e Contignûts”) che e permet di rivâ a un risultât dopli di atenzion sedi pe discipline sedi pe lenghe veicolâr. A son stadis disvilupadis des unitâts didatichis integradis par ognidune des classis de scuele primarie, de prime ae cuinte, su materiis diferentis: educazion civiche, educazion fisiche, gjeografie, matematiche, musiche, siencis, sigurece cjase-scuole, storie, tecnologjie e informatiche. I materiâi didatics a son stâts fats di un grup di ricercje che al à metût adun docents de scuelis primaris dal Friûl, formâts a pueste, duj cun competencis specificichis te didatiche in lenghe furlane.

Projet Marilenghe te scuele 2014

Coordenament

Rosalba Perini

Grup di ricercje

Sonia Cargnelli (I.C. Tresesin), Paola Cencini (I.C. Pagnà), Sandro Fabello (I.C. Codroip), Monica Medeot (I.C. Cormons), Lorella Moretti (I.C. Codroip) Tamara Pozzebon (I.C. Tresesin), Miriam Pupini (I.C. Cividât), Cristina Santi (I.C. Manià), Luigina Santi (I.C. Manià), Angela Tedeschi (I.C. Pagnà), Giuliana Tommasini (I.C. Manià), Nicola Tosolini (I.C. Tavagnà), Anna Zossi (I.C. Tavagnà).

Coordenament editoriâl

Anna Maria Domini

Grafiche e impaginazion

Davide Carli - Tipografie Martin, Cordenons

Segretarie di redazion

Elena De Sanctis

Traduzions

Paolo Roseano

Stampe

Lithostampa, Pasian di Prât



UNE PROPUESTE DI LETTURE

Premesse di Rosalba Perini

Il projet “**Marilenghe te Scuele 2014**” al nas di trê considerazions une vore semplicis, cognossudis di cui che al insegue te scuele furlane e di cui che al lavore te scuele primarie:

1. La dificultât di vê a disposizion materiâi didatics “atualizâts” in lenghe furlane, riferîts a lis Indicazions 2012 e, duncje, strutturâts daûr de logjiche che e rimande ai ponts fundamentâi dal document programatic: il profil dal student, che al à tant che fonts di riferiment comun lis competencis clâf europeanis; i travuarts pal disvilup des dissiplinis che a rapresentin lis pistis culturâls e didatichis di percorsi e che a judin a finalizâ la azion educative; i obietifs di aprediment dissiplinârs, specifics, che a segnin un ciert periodi di studi (tal nestri câs la scuele primarie) e a constituissin ancje i criteris pe valutazion des competencis spietadis.
2. La esigence di documentâ percorsi CLIL (Content and Language Integrated Learning) in lenghe furlane organics, coerents, flessibii e sostignibii sul plan de economicitât des propuestis e de corispondence al curicul nazionâl, pûr tignint in cont la specificitât dal nestri contest.
3. La oportunitât di ufrî ai docents, cun diversis competencis in lenghe furlane, pistis di lavôr par inviâ e sostignî **l’ûs dal furlan in classe**, tal davuelziment des ativitâts didatichis normalmentri previodudis dai plans dissiplinârs de scuele primarie, cu la convinzion che l’investment su la lenghe furlane

al rivuarde in mût implicit il plan de competence linguistiche, ma al è fatôr determinant pal disvilup cognitîf, metacognitîf, interculturâl e relazionâl dai arlêfs.

I obietifs

Il projet al à dôs finalitâts: judâ la riflessione e la cussience dai docents e, tal stes timp, valorizâ i materiâi didatics produsûts in autonomie des scuelis, tant che espression di percors valits e significatîfs di aprediment in lenghe furlane, di sigûr no dal insegnament de lenghe furlane.

No je nissune pretese di furnî vuidis o modei prescritîfs sul plan metodologic-didatic, tant mancul di imponi schemis di progettazion CLIL, in plene cussience des logjichis e des normativis che a regolin il “fâ scuele” in Italie e, duncje, dal principi che al riclame la libertât didatiche.

Par ce che al rivuarde la lenghe, al è di segnalâ che il formât adotât al consee un percors che ta cheste prime fase si invie in lenghe furlane e taliane, duncje no dome in lenghe furlane, come invezit al sarâ fat tes prossimis publicazions. Si à fate cheste siele sedi par facilitâ i docents che a tachin a lavorâ cul metodi CLIL frontant duncje pe prime volte l’ûs veicolâr de lenghe furlane pal insegnament des materiis curicolârs, sedi par chei che a àn chê di sperimentâ gnovis strategiis metodologicjis.

Implant concetuâl e metodologic

I materiâi didatics a son stâts costruîts ator di une dople centrature:

1. la atenzion ai contignûts dissiplinârs corispondents a lis cinc classis de scuele primarie, cul rimant a esemplis

di ativitâts davueltis tes variis disciplinis e lenghis difarentis (sciencis, matematiches, musiche, storie, gjeografie, educazion fisiche, inglès...) e l'adesion a une culture e a une prassi di **proje-tazion formative par competencis trasversâls**;

STRUTTURA DELLE ATTIVITÀ IN UNA LEZIONE CLIL Coerente con gli obiettivi formativi	
FASE INIZIALE INPUT	1. MOTIVAZIONE
	2. ESPOSIZIONE
FASE CENTRALE DI ELABORAZIONE	3. FISSAZIONE
	4. RIUTILIZZO
FASE FINALE	5. SINTESI / CONTROLLO

2. l'adozion de strutture di **lezion CLIL** daûr des propuestis dai esperts de Universitât Ca' Foscari di Vignesie, par assicurâ l'unitarietât di un scheme comun di projetazion, ma risprietant tal stes timp la libertât di elaborazion di ogni singul docent-autôr e la declinazion dai itineraris su la fonde dal specific contest di riferiment. Par chest mutîf, ogni unitât didatiche e presente sfumaduris e carateristichis propriis: une varietât che e rimande a la ricjece di significâts e di ativitâts che a son il patrimoni de nestre scuele furlane.

Te articolazion des unitâts di lavôr, une juste atenzion e je riservade a la **fase di valutazion** cuntun riferiment a dutis lis

tecnicis utilizabilis par osservâ, verificâ, valutâ, interpretâ il percors sperimentâl CLIL e par dâ une rapresentazion il plui pussibil obietive e documentade dai progrès fâts dai arlêfs intune specifiche unitât di lavôr, in coerence cui obietifs fissâts dal percors e lis competencis declinadis tal curicul.

La problematiche relative a la valutazion e merte altris studis e ricercjjs, condusûts in cunvigne cu lis scuelis, in stât di racuardâ significativamentri i parametris indicâts dal gnûf sisteme di valutazion nazionâl e la specificitât di un ricognossiment formâl des competencis in lenghe furlane.

Organizazion dai tescj

Par judâ l'utilizazion, l'organizazion dai tescj e previôt la documentazion dal percors in **5 fassicui**, un par ogni classe de scuele primarie, che si puedin combinâ in modui didatics diversificâts in rapuart a lis competencis linguistichis dai arlêfs de proprie classe e a la realtât educative.

Ogni fassicul al presente 3, 4 o 5 Unitâts di aprendiment CLIL, moduladis in variis leziions (singui intervencions), che a corispuindin a difarentis disciplinis curicolârs (matematiche, storie, gjeografie, sciencis...).

Chest scheme al à un valôr orientatîf, cuntun fuart riclam a la globalitât e a la trasversalitât de esperience midiant la indicazion des disciplinis colegadis, par cirî di eliminâ ogni tentazion di insegnament specialistic e isolât.

Prime di analizâ i passaçs de propueste riferide a la 1° classe primarie, o pandin il nestri agrât ai docents-autôrs che a àn colaborât a chest prin percors:

Miriam Pupini, Cristina Santi, Luigina Santi, Giuliana Tommasini, Sandro Fabello e Lorella Moretti.

Cence il lôr lavôr inteligent, cence il lôr impegn e il lôr entusiasim, e soreddut cence il lôr coraç tal metisi in zûc, chest volum nol varès ni vite ni significât.

1. Percors par imparâ

Mangjâ a colôrs

Sciencis

di Miriam Pupini
Scuele Primarie di Rualis (UD)

2. Percors par imparâ

Pronts e vie!

Musiche

di Cristina Santi, Luigina Santi e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

3. Percors par imparâ

Gjeometrie in moviment 1

Matematiche

di Cristina Santi, Luigina Santi e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)

4. Percors par imparâ

Il timp in palestre

Educazion fisiche

di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)

5. Percors par imparâ

Fufi e Tutu si saludin

Tecnologjie - Informatiche

di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Cu la sperance che chest lavôr al sedi une oportunitât reâl di inricjiment dal curicul locâl e un piçul pas viers une proiezion te dimension europeane e internazionâl de scuele furlane.

SCURTADURIS

L.I.	Lenghe taliane
L.F.	Lenghe furlane
LIM	Lavagne Interative Multimediai
MCE	Moviment di Cooperazion Educative

1^a LEZIONE

Di verdure ogni mignestre e je buine par fâ fieste

STAGIONALITÀ DI FRUTTA E VERDURA

Modalità di preparazione, coltivazione dell'orto a primavera e impiego alimentare prodotti ortofrutticoli.

Obiettivi disciplinari

- cogliere stagionalità di frutta e verdura
- compilare grafici
- per la raccolta informazioni-dati

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **metalinguistica**
 - **referenziale**
- **lessico**
 - comprendere i termini specifici dell'argomento
 - nominare correttamente ortaggi e frutta in L.F.
 - saper usare averbi e preposizioni

Attività

Racconto, formalizzazione grafica dello stesso, conversazione, realizzazione calendario frutta e verdura di stagione, realizzazione tesserie memory, torneo gioco memory, indagine-raccolta informazioni, realizzazione poster pubblicitario, schede operative.

Organizzazione della classe

Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

1° MOMENTO INPUT

1. Racconto

"Di verdure ogni mignestre e je buine par fâ fieste"

Iniziamo con la lettura di un racconto per motivare il gruppo classe ad intraprendere una vivace esperienza di conoscenza delle caratteristiche fisiche e nutrizionali di frutta e verdura sperimentandone l'intero processo dalla semi- na al minestrone.

DI VERDURE OGNI MIGNESTRE E JE BUINE PAR FÂ FIESTE

Storiute par fâ teatri (M. Pupini)

Cheste e je la storie dal ort di Toni e di Catine e des verduris che a finiran intal mignestron. Dut al scomence di buinore cuant che il soreli al cuche daûr de mont. Vuê, Toni e Catine a vuelin cjapâ sù verdure par puartâle a marcjât. Plens di buine volontât, a rivin intal ort cul mus e il so cjaruçut. Catine e çjamine dute contente cul zei in man e Toni, plen di morbin, al ven indevant saltuçant biel che si çjale ator.

Il mus al sa ben che i toçjarà une zornade plene di fadie e, tirant il cjaruç cuintrivoie, al fâs il zâr dal ort par jessi pront a çjarîà lis buinis verduris di puartâ in place des feminis. Toni, che lu cognòs ben, i va dongje par fâi coraç e, scherçant, si met a çjantâi... chè dal mus. Il mussut, cence rabiâsi par chè çjantade, i da une russadute cul so music e ju mene intal mieç dai strops, indulà che ur spiete une brute sorprese: lis verduris a son sparidîs!

Catine si met lis mans intai çjavei e Toni, stranît, al spalanche i voi e al mene i braç corint sù e jù pal ort come un mat. Il mus al pense "Cence verduris di puartâ al marcjât finalmentri vuê no lavorî!" e, dut content, si sente a polsâ. Toni si grate il çjâf, po al met di gnûf il çjapiel e i dis ae femine: "A son stâts i cais!" E chè altre: "No, no, a son stadis lis ruiis! Dome lôr a puedin mangjâ cussî tantis verduris intune gnot!"

Toni e Catine, avilîts, a àn di scomençâ di gnûf a fâ l'ort e, çjapât il mus pe çjavece, a van a çjoli i imprescj. Za une volte ur veve capitât di intopâsi cuntune ruie, ma chè no voleve savênt di mangjâ, fin che a fuarce di vitis e jere diventade une pavee...

Ruie o no ruie, cumò si trate di no pierdi timp e, çjapade la svangje, Toni al sisteme la tiere biel che Catine i va daûr semenant ogni ben di diu... "Cumò si che o podin stâ contents!" i dis Toni ae femine, freantsi lis mans pal biel lavôr fat. Catine e je dacuardi e, çjapât l'om sot il braç, a van vie a fâ di gustâ.

Biel che chei doi a son in çjase, ve che tal ort al rive il Re des furmiutis a viodi se al è alc di çjapâ sù. Al çjamine seneôs cucant di ca e di là. "Cjo no mo che Toni e Catine a àn semenât di gnûf - al dîs - Çjale ca cetantis bielis semençutis di çjapâ sù!" al zonte, biel che cuntune man ur fâs segn aes furmiutis di vignî a judâlu a fâ botin.

Ognidune e puarte vie une semence, lassant il strop vueit. Ma, come se nol bastàs, ve che a rivin ancje i farcs... O chei birbants a ribaltin dut l'ort par cirî lidris e pocs di lidric di roseâ. In chel Catine e ven fûr di çjase cul so biel zeut sot il braç. Chei li, cuant che le viodin, a van a scu-indisi. Catine e çjamine sù e jù pal ort, sbassantsi ogni tant par viodi se la semence e à menât...

Puare Catine, tant lavôr par dibant. L'ort al è un disastri: tra furmiis e farcs nol è cressût nuie e, avilide, si sente a pensâ ce fâ.

2. Analisi di personaggi ed eventi

Dopo l'ascolto invitiamo i bambini ad individuare, nominare, e di seguito anche a rappresentare graficamente, i personaggi protagonisti del racconto. Aiutiamoli nel compito formulando loro domande come per esempio:

- *Ce àno non i doi contadins?*
- *Ce vuelino fâ? Parcè?*
- *Cun cui vano tal ort?*
- *Ce aial di fâ il mussut?*

- *Parcè no çjatino verduris?*
- *Ce bestiis àno stât tal ort di Catine e di Toni?*
- *Tropis voltis àno di tornâ a semenâ?*

Ottimiziamo il tempo di esposizione alla Lingua riproponendo più volte le parole chiave del racconto cambiandone il contesto in modo tale da suscitare nei bambini nuove e diverse immagini a cui poter fare riferimento per avviare approfondimenti in tema.

Per esempio chiediamo loro di raccontarci

Intant i farcs, cucant des farcadicis, la cjançonin cjanant chê de femine di Todaro.

Catine no si piert vie e e clame Toni, che al rive cui imprescj su la cariole a dâi une man. «Ce fature par un plat di mignestron!» al pense Toni, ma ben vulintîr al tache a svangjâ prin che al tachi a ploi. E svangje, svangje, ancje par cheste volte e je fate.

«Cumò al pues ploi tant che al vûl» e pense Catine, biel che, sveltuts, a jentrin in cjase metint a sotet imprescj e cariole.

La ploie e à bagnât l'ort e, a plancut, a cressin bielis carotis dolçutis e coloradis. La tiere e je gjenerose e, a planc a planc, l'ort si jemple di verduris di ogni sorte... L'ort al è una maravee e lis verduris a cjantrin di gjonde par vie che a son contentis di judâ Catine e Toni a fâ il mignestron.

Ma chel biel cjantrâ al à clamât dongje un trop di cuninuts che a rivin saltuçant... Contents di vê cjantrâ un ort plen di buinis robis di mangjâ, a van nasicant ogni verdure, e po le cjantrin par man e a zuin insiemit in cercli. Dopo vê zuiât come fruts, si puartin vie dutis lis verduris: vuè il mignestron lu fasaran i cuninuts!

Catine e Toni a tornin subit dopo intal ort e cun sorprese a scuvierzin che cualchidun al à fat di gnûf botin cu lis lôr verduris. «Cussi propit nol va ben» e dîs Catine spalancant i braçs, biel che Toni si grate il cjâf sperant di cjantrâ une soluzion a chel davoi. Dopo di vê pensât un pôc parsore, Toni al vûl meti une schirie di spaventepassaris a vuardie dai strops. Catine e je dacuardi e a van intal toblât a cjoli ce che al covente par fâ sù cuatri omenuts di paie.

Toni al è sodisfat di chê idee e al spere che i omenuts di paie a fasin buine vuardie al so ort. Cumò Catine e l'om a puedin lâ a polsâ. I spaventepassaris a son pronts a lavorâ e, cui braçs spalancâts, a viodin a cressi a planc a planc lis gnovis verduris. Tal mieç di chê bielece, a un ciert pont a rivin ancje lis mariutinis che, lizerutis, a svolletin in mieç dal ort a dâi una man ae nature buine e gjenerose.

Finalmentri l'ort al à cjantrâ fuarce, ogni verdure e je pronte par jessi cjantrâ sù e Toni e Catine a tornin cul mus in mieç dai strops. Il mus al tire il so cjaruçut, domandantsi se chês verduris ur plasin a duçj. Pronte, Catine i da une gratadute sul music e po, par sclarfî lis ideis, i cjantrâ scherçose chê de vejute.

Catine e sa ben che lis sôs verduris a son lis miôr che si pues vê par fâ un bon mignestron. Il mussut nol pues fâ nuie altri che judâ i doi contadins a cjantrâ sù. A planc a planc, a metin adun dutis lis verduris: riis di carotis, civole, verzis, cocinuts, melanzanis, cesarons, patatis, lidric e salate...

«Colôrs, profums e bon savôr, ve la ricete speciâl de mignestre di Catine! Il mignestron nol è altri che la fieste grande des verduris inte pignate, pe gjonde di duçj!» al dîs Toni cjantrant il so mussut. Cumò la fadie e je ben paiade e intal ort nol mancje plui nuie e nissun! Bon apetit a duçj!

qualche aneddoto personale sulla loro esperienza familiare di coltivazione dell'orto. Ed ancora se conoscono il nome di altri animali o insetti che possono compromettere la produzione degli ortaggi, e se d'altra parte conoscono l'impiego delle coccinelle per combattere in maniera naturale (lotta biologica) afidi ed insetti dannosi per frutta e verdura. Aiutiamoli ad individuare la stagione in cui i protagonisti del racconto si cimentano con la coltivazione

dell'orto. Rileggiamo qualche passaggio del testo: *Toni si grate il cjâf, po al met di gnûf il cjantrâ e i dîs ae femine: "A son stâts i cais!" E chê altre: "No, no, a son stadis lis ruiis!"*

Chiediamo:

- *Cuant us capital di viodi i caiuts?*
- *E lis ruiis, cuant?*
- *Te conte sono altris elements che nus puedin fâ capi in ce stagjon che a sucedin i fats?*

Vocabolari

Formis

cjantrâ sù, cjarîa, meti adun, svangjâ, semenâ, bagnâ, fâ botin, roseâ, lavorâ, judâ, svolêtâ, polsâ, sclarfî, viodi a cressi, saltuçâ

Nons

cjaruç, svangje, zei, pignate, semençutis, toblât, cjavece, strop, marcjât, verduris, carotis, cevole, verzis, cocinuts, melanzanis, cesarons, patatis, lidric, salate, mignestron, lidris, pocs di lidric, cai, furmie, farc, ruie, pavee, cunin, mariutine, spaventepassaris, contadin

Adietifs

scherçose, lizerute, stranit

Averbis e preposizions

in mieç, pal

3. Rappresentazione:

diamo un volto ai protagonisti

Riprendiamo il testo del racconto e riassumiamo con il gruppo classe le varie sequenze di svolgimento trascrivendo su un foglio di carta da pacco (lavagna multimediale) il nome dei protagonisti, le verdure prodotte dall'orto indicate nel racconto e quelle che potrebbero essere presenti in primavera-estate, il nome degli animali incontrati. Suscitiamo nei bambini il desiderio di dare loro un volto, in modo tale da poter disporre di immagini sufficienti da poter poi assemblare dando vita ad un *collage* di sintesi. Diamo spazio ai bambini per formare gruppi di lavoro ed allestire il laboratorio creativo. Coordiniamo l'intera fase creando le condizioni ottimali per la circolazione delle idee necessarie alla pianificazione delle modalità di realizzo del manufatto.

Evidenziamo:

- numero dei soggetti da produrre
- dimensione del pannello su cui riposizionare i personaggi
- dimensione dei soggetti
- tipologia dei materiali da utilizzare: pennarelli, matite colorate, acquerelli...
- organizzazione delle immagini

Diamo il via alla formazione dei gruppi di lavoro e prendiamo nota *di chi e cosa fa*, trascrivendolo sul foglio o lavagna.

Le immagini pronte verranno infine ritagliate ed incollate sul pannello di cartoncino.

Utilizzando la macchina fotografica digitale fotografiamo i vari soggetti ed utilizziamo le diapositive per dar vita all'illustrazione dell'intero racconto in formato digitale dotato di audio in cui i bambini raccontano leggendone il testo.

Si può pensare anche a realizzarlo in formato cartaceo semplicemente stampando le diapositive con il testo scritto di seguito.

Esponiamo il pannello realizzato a collage in uno spazio condiviso da più classi come per esempio la mensa o l'ingresso. Dotiamolo di titolo e nomi dei bambini autori.

Vocabolari

Formis

piturâ, taiâ, incolâ

Averbis e prepozitions

ad alt, in bas, tal miec, prin, dopo, ultin

Adietifs

tancj, pôcs, cuatri

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Immagini racconto e memory

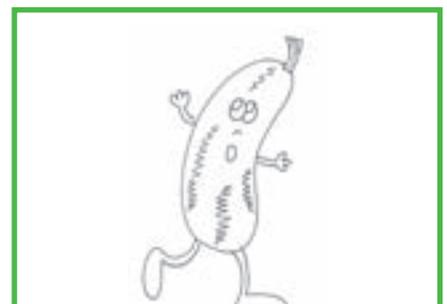
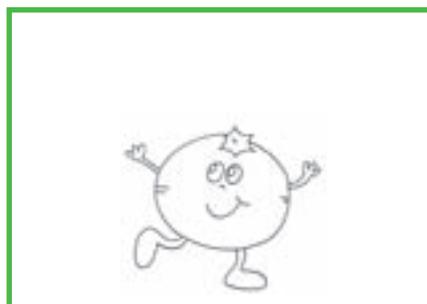
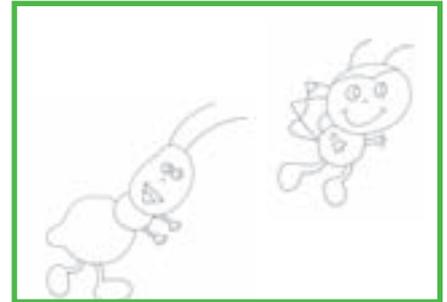
Predisponiamo una serie di cartoncini sui quali riproduciamo, in fotocopia o stampa, le diapositive delle immagini dei protagonisti realizzate nell'attività precedente.

Prepariamo due copie per ciascun soggetto e utilizziamole con i bambini per giocare al memory e per ricostruire in sequenza temporale il racconto, utilizzando la L.F..

2. Frutta e verdura di stagione

Analizziamo insieme al gruppo classe il menù mensile previsto nella mensa scolastica. Utilizziamo la lavagna multimediale per proiettarne la scansione e facilitare il buon esito dell'attività. Chiediamo di individuare e nominare gli ortaggi e la frutta presenti e di farlo in L.F.. Recuperando le conoscenze pregresse invitiamoli a trovare quelli presenti anche nel menù invernale.

Imagjins de conte e memory





Ativitât

Pe gare di *memory*, o proponin di fâ scuadris cun nons come "scuadre dai tomâts, dai coçuts, dai farcs"...

O sielzin un sorestant par ogni scuadre, che al à di segnâ i ponts. Cun dut il grup de classe o decidin, doprant la lenghe furlane, cemût che si à di puartâ indenant la ativitât e ce imprescj che si àn di doprâ par segnâ i ponts.

Intant de ativitât, o valorizin il lengaç specific che al ven doprât scrivint suntun sfuei il Vocabolari. Su chel stes sfuei o tachin sù la foto di dutis lis scuadris, cui nons par furlan di duçj i zuiadôrs di ogni scuadre. Il sorestant al à di segnâ, tes caselis di pueste, i ponts che si fasin. A la fin de gare si segne il non de scuadre che e à vinçût.

Chiediamo:

- *Parcè çjatinò in dôs stagjons diferentis lis stessis pomis e lis stessis verduris?*
- *In ce ort cressino?*
- *Cognossêso un altri puest là che a cressin lis verduris? (sere)*
- *Vêso mai let su la confezion il non dal País là che a son stadis coltivadis lis verduris o lis pomis che e compre la vuestre famee?*

Sosteniamo il confronto fra pareri diversi, cogliamo i più pertinenti e, se opportuno, arricchiamoli con altre informazioni.

Proponiamo di seguito la realizzazione di due calendari che evidenzino la frutta e la verdura di stagione prodotta nel nostro Paese di appartenenza.

3. Il calendario ortofrutticolo

Procediamo coinvolgendo tutta la classe contemporaneamente e facendo ricorso alla LIM realizziamo una tabella a doppia entrata sulla quale posizioneremo verticalmente i nomi della frutta e verdura e orizzontalmente i nomi dei mesi e delle stagioni di riferimento.

Riproduciamo una in formato cartaceo di grandi dimensioni e invitiamo i bambini a riprodurre ciascun frutto ed ortaggio con il

disegno su tesserine da posizionare poi sul calendario in corrispondenza del nome.

Eponiamo il calendario in mensa ed aggiorniamolo mensilmente.

Par savênt di plui

Si scrivin sul lunari i nons des pomis e des verduris, dai mês e des stagjons, par furlan, par talian, par inglès o intune altre lenghe comunitarie.

Si mande une copie a cjase e si domande aes fameis che a tradusin duçj chescj elements inte lôr marilenghe (se no je nissune di chês che a son za stadis dopradis).

Si tire dongje dut ce che a mandin lis fameis e si propon ae classe di fâ un panel pubblicitari là che si metin lis pomis e lis verduris cui lôr nons in cetantis lenghis.

Dutune cun dute la classe si cîr un slogan che al promovi il consum consapevul des pomis e des verduris di stagjon, come par esempi "A ognidun il so moment".



Ativitât

Scrivi il non des stagjons par talian, inglès, todesc, sloven, albanès, cinês...

1ª UNITÀ

3° MOMENTO

SINTESI

1. Valorizziamo le buone pratiche

Offriamo la possibilità di compiere un'indagine sulla modalità di conservazione della frutta e della verdura e sulla modalità di distribuzione nei mercati. Riflettiamo con loro, in L.I., sui vantaggi nutrizionali offerti dal consumo di frutta e verdura di stagione a chilometro zero. Formalizziamo graficamente con dei disegni quanto emerso. Raccogliamo quanto prodotto e discutiamo con il gruppo classe su come tali immagini potrebbero essere utilizzate per la realizzazione di materiale informativo da condividere con i compagni di altre classi allo scopo di valorizzare e promuovere l'assunzione di frutta e verdura di stagione. Possono anche essere fotocopiati ed utilizzati per la costruzione di un libretto informativo da inviare a casa a fine percorso.

2. Per la verifica

Offriamo loro una serie di schede operative in cui evidenziare gli effetti positivi dovuti al consumo consapevole di frutta e verdura e le situazioni ottimali per la propria salute e benessere. Le stesse assemblate in fascicoletti individuali arricchite da qualche riflessione in tema a cura degli alunni, che faremo ricopiare in L.F. e italiana, possono essere inviate a casa come materiale informativo per la famiglia.

Schede di control

Cjale lis figuris chi sot

Decît cuâl che al è il compartament just e colore la figure cul compartament just.



Lavôrs in ordin

Met in ordin i lavôrs di cheste liste doprant i numars di 1 a 6.
Scrif, dongje di ogni lavôr, cemût che si disin chestis azions par furlan e par inglès.

annaffiare	<input type="checkbox"/>	_____	_____
vangare	<input type="checkbox"/>	_____	_____
raccogliere gli ortaggi	<input type="checkbox"/>	_____	_____
zappare	<input type="checkbox"/>	_____	_____
rastrellare	<input type="checkbox"/>	_____	_____
seminare	<input type="checkbox"/>	_____	_____

1. _____
2. _____
3. _____

1. svangjâ / sforçjâ; 2. sarpâ; 3. dâ dongje cul ristiel;
4. semenâ; 5. bagnâ / sbortâ; 6. cjapâ su lis verdurs

Se tu vûs, tu puedis disegná sîs senutis che a rapresentin chescj sîs lavôrs.

Plui la strade e je curte... plui si mantegnin i bogns efjets pe mê salût

Stagjonalitât

Schede di control

Disegne une frece tra ogni verdure/ pome e la stagjon che i corrispuint.
Scrif i nons furlans des stagjons, des verduris e des pomis.

_____		INVERNO	_____		_____
_____		PRIMAVERA	_____		_____
_____		ESTATE	_____		_____
_____		AUTUNNO	_____		_____

1^a
UNITÀ

Schede di control

Compartaments juscj

- Decît cuâl che al è il compartament just, colore la figure juste e finis di scrivi la peraule.
- Met in ordin i pascj scrivint un numar denti dal spazi di pueste.

C _ N _ 



Cene

M _ R _ ND _ 



Mirinde

G _ L _ Z _ _ N 



Cullizion

1

G _ ST _ 



Custia

R _ CR _ Z _ N 



Ricreazion

2^a LEZIONE I cinc colôrs de salût

Funzione nutrizionale di frutta e verdura di stagione nei cinque colori consigliati dal Ministero della Salute.

Obiettivi disciplinari

- riconoscere ed associare ortaggi e frutta ai colori della salute come indicato dal Ministero della Salute
- compilare grafici per la raccolta informazioni-dati
- costruire insieme e classificare in base a due o più attributi (diagrammi ad albero)
- rielaborare creativamente quanto scoperto, conosciuti

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzione**
- **referenziale**
- **lessico:** migliorare l'esposizione e la pronuncia delle parole nuove

Attività

Conversazione, indagini, raccolta e rielaborazione dati, realizzazione materiale per esercizi di insiemistica, pitture acquerelli, collage, schede operative.

Organizzazione della classe

Gruppo classe, sottogruppi, lavoro individuale.

1^o MOMENTO INPUT

1. Colori di stagione

Invitiamo il gruppo classe ad osservare il calendario di stagione della frutta, compilato precedentemente, e a indicare i colori nominandoli in L.F. Chiediamo:

- *Trops colôrs sono?*
- *Di ce pomis/verduris sono i colôrs?*
- *Sono pomis diferentis che a àn il stes colôr?*
- *Isal un colôr che al salte fûr plui di duçj chei altris?*
- *Parcè saltial fûr plui di duçj chei altris?*

Se disponiamo di un calendario compilato in più stagioni allargiamone l'osservazione.

Stimoliamo i bambini ad intervenire guidandoli con domande mirate, per esempio:

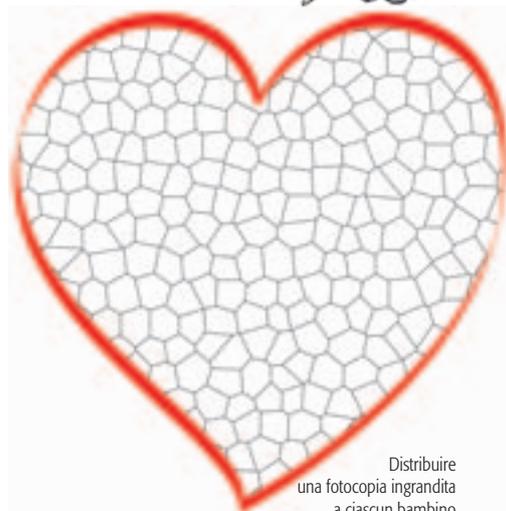
- *I colôrs che a saltin fûr sono simpri chei?*
- *Parcè?*

Ascoltati i pareri dei bambini proiettiamo sulla Lavagna Interattiva Multimediale (d'ora in poi LIM) l'immagine "tabella 5 colori.jpg" scaricabile da qualsiasi motore di ricerca. Commentiamola insieme a loro arricchendola di significato in base alle direttive del Ministero della salute. Il materiale informativo è scaricabile dal sito www.salute.gov.it

2. Colori nel piatto, colori nel cuore

Il menù settimanale prevede una serie di pietanze in cui compaiono quotidianamente frutta e verdura. Invitiamo i bambini a registrare quotidianamente i colori degli alimenti consumati a scuola.

Mettiamo a disposizione di ciascuno un foglio con la sagoma di un bel cuore suddiviso in



Distribuire una fotocopia ingrandita a ciascun bambino

BLU-VIOLA

Melanzane - Radicchio - Frutti di Bosco
Uva Rossa - Prugne - Fichi



- Effetti positivi su tratto urinario, invecchiamento e memoria
- Riduzione rischio tumori e malattie cardiovascolari

VERDE

Asparagi - Basilico - Broccoli
Cetrioli - Insalata - Prezzemolo
Spinaci - Zucchine - Uva Bianca - Kiwi



- Effetti positivi su occhi, ossa e denti
- Riduzione rischio di tumori

BIANCO

Aglio - Cavolfiore - Cipolle
Finocchi - Funghi - Mele - Pere



- Effetti positivi su livelli di colesterolo
- Riduzione rischio tumori e malattie cardiovascolari

GIALLO-ARANCIO

Zucca - Carote - Peperoni - Albicocche
Arance - Clementine - Limoni - Mandarini
Meloni - Pesche - Pompelmi



- Effetti positivi su sistema immunitario, occhi e pelle
- Riduzione rischio tumori e malattie cardiovascolari

ROSSO

Barbabietola rossa - Pomodori - Ravanelli
Anguria - Ciliegie - Fragole - Arance Rosse



- Effetti positivi su tratto urinario e memoria
- Riduzione rischio tumori e malattie cardiovascolari

tanti quadretti. Per ogni frutto ed ortaggio consumato, i bambini vi coloreranno un quadretto del colore corrispondente. A fine settimana facciamo cogliere quale fra i cinque colori è dominante, quale è in egual quantità, quale di meno.

2^o MOMENTO ELABORAZIONE

1. Colori dominanti

Affianchiamo l'attività precedente alla raccolta

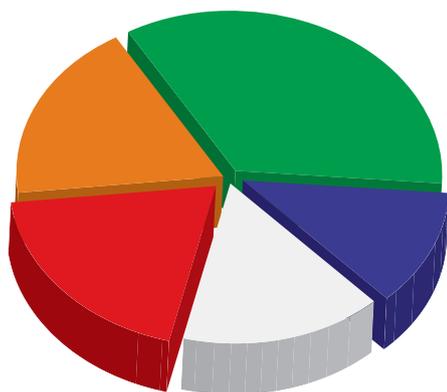
dei dati relativi alla quantità di ciascun prodotto ortofrutticolo consumato a scuola quotidianamente. In L.F. discutiamo con i bambini sulla modalità da adottare e la durata del periodo da dedicarvi. Proponiamo l'utilizzo di istogrammi (ricerca l'argomento *Mesi frutta e verdura* su qualsiasi motore di ricerca).

Considerando che ogni bambino può far uso di una merenda portata da casa, sarà interessante far compilare a ciascuno il proprio foglio dati. Al termine del periodo prestabilito, met-

tiamo a confronto gli istogrammi facendo contare a ciascun alunno quanti quadretti dipinti per ciascun colore ha registrato sul proprio foglio. Sommiamo il numero registrato per colore da ciascun bambino. Qual è il prevalente? Riflettiamo sui dati raccolti chiedendo:

- *Vino mangjât robis di ducj e cinc i colôrs, come che al consee il Ministeri de Salût?*
- *Se la rispueste e je "no", ce varessino vût di mangjâ? (Si riferin aes verduris che a servissin in mense).*
- *Cemût podino contâur ai nestrîs amîs ce che o vin scuvier?*

A questo punto proponiamo al gruppo classe di formare sottogruppi con il compito di realizzare un *diagramma a torta* che evidenzi la quantità di frutta-verdura consumata per ciascun colore.



2. Occhio al piatto

Approfittiamo del menù del giorno in cui ci sia il minestrone per avviare con i bambini un'indagine esplorativa volta all'individuazione degli ortaggi utilizzati per la sua confezione. Prendiamo in esame il menù e commentiamo in L.F. con il gruppo classe. Suscitiamo curiosità verso l'attività di scoperta chiedendo per esempio:

- *Ce varano doprât par fâ il mignestron?*
- *A cui ur plasiâl il mignestron?*
- *Ce verdure no us plasiâl cjatâ tal mignestron?*
- *Tra lis verduris che si metin tal mignestron, ise cualchidune che us plâs mangjâle ancje in altris formis? (cuiçade, in padiele...)*

Trascriviamo sulla LIM il nome degli ortaggi che

essi pensano compongano il minestrone del giorno ed invitiamoli a verificarne la presenza attivando la massima attenzione durante il pranzo. Mentre mangiano la pietanza aiutiamoli a cogliere alcuni indizi che li aiutino a risalire all'ortaggio integro originario utilizzato. Per esempio si possono riconoscere dalla presenza di bucce i fagioli e i piselli, dalla consistenza le patate e le carote, dal colore il pomodoro, dalle foglie il rosmarino... e chi ha dato il colore verde alla minestra? Manteniamo viva la curiosità e al termine animiamo la conversazione mettendo a confronto quanto scoperto con l'elenco stilato prima di pranzo e l'elenco degli ingredienti utilizzati riferito dallo staff della mensa.

PAL POTENZIAMENT



Doprant la lenghe furlane, fevelin cu la classe dai colôrs dai ingredients dal mignestron. Po dopo ur domandin di cîr i colôrs su la palette dai acuarei e ur disin di doprâju par fâ un dissen sul teme dai *colôrs* e dai *savôrs*. Il compit al è chel di fâ un dissen sul mangjâ gjenuin. A la fin si insuazin lis pituris, si met il non dai autôrs e si lis picje in mense.

3. Non solo frutta, non solo ortaggi

Sarà divertente per i bambini scoprire le opere di Arcimboldo visitabili sul sito www.mentelocale.it/adv/immagine

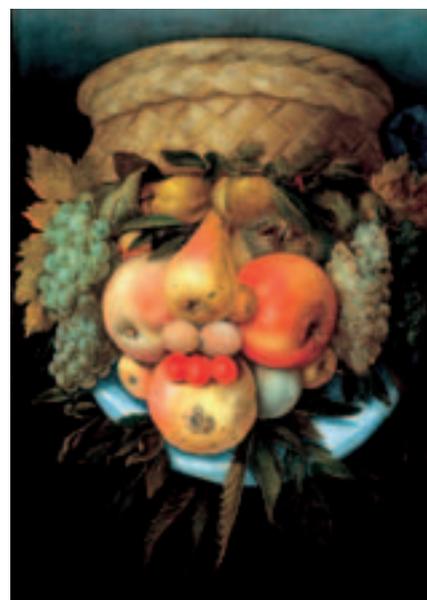
Facciamo qualche stampa e suddivisa la classe in piccoli gruppi invitiamoli ad individuare i nomi e i colori dei prodotti ortofrutticoli utilizzati dall'artista per realizzare le sue opere. Di seguito distribuiamo a ciascun alunno un foglio di carta, come da esempio dato, invitiamoli a riprodurre nello spazio dato il colore corrispondente all'ortaggio-frutto presente nel quadro analizzato sperimentando mescolanze di colore con gli acquerelli.

Riprodurre una serie di macchie su più file diverse, come riportato nell'esempio a fianco predisponendo uno spazio per trascrivere in più lingue il nome del colore ottenuto.

Schede operative

Color mixing activity showing three examples of color combinations with corresponding blank lines for student responses:

- Blue + Yellow = Green
- Yellow + Red = Orange
- Blue + Red = Purple



3° MOMENTO **SINTESI**

1. Collage ortofrutticolo

Diamo seguito all'attività invitando gli alunni a riprodurre con il disegno una serie di ortaggi e frutti. Ritagliati raccogliamoli in un unico contenitore. Di seguito proponiamo la realizzazione di un'opera artistica ispirata alle opere di Arcimboldo. Invitiamoli a formare gruppi di lavoro e a servirsi delle immagini prodotte

diamo il via alle opere. Durante l'attività utilizziamo la L.F. e diamo modo al gruppo classe di utilizzare un linguaggio specifico che metta in evidenza le operazioni da seguire. Al termine dell'attività in situazione di *circle time* commentiamo insieme a loro quanto prodotto. Collochiamo i quadri nello *spazio dedicato* in mensa a disposizione dell'intera scolaresca. Dotiamolo del titolo *Collage ortofrutticolo*.

PAR RECUPERÂ



Numars, colôrs e savôrs

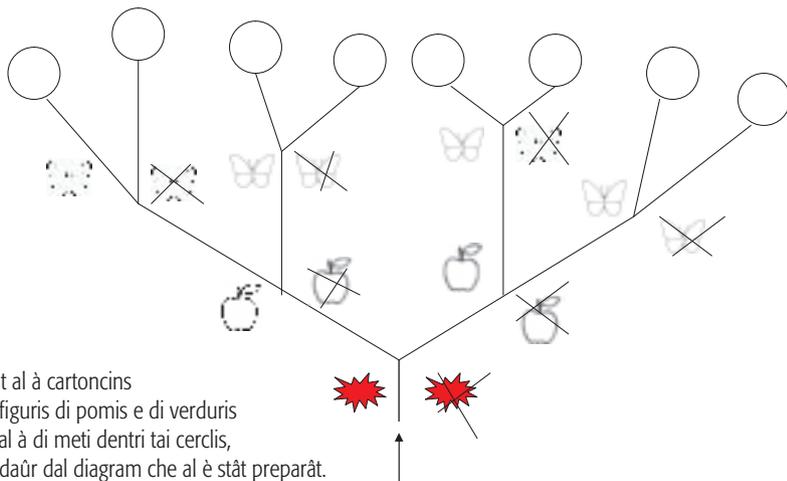
Cu la colaborazion di dute la classe o colorin i dissens di une vore di pomis e verduris sun-tun cartoncin. Po dopo o tain fûr lis figuris, che lis doprarin par fâ zûcs di matematiche o di insiemistiche. Doprant nastri adesif colorât, o prontin sul pavement diagrams a arbul, là che o metin i indicadôrs pe classificazion (specie: pome, verdure; colôr: ros, zâl-narançon, blu-viole, blanc, vert). Ur din lis figuris ai fruts e o scomencin a classificâlis come che si viôt tal esempli. Ur domandin ai fruts che a disin a fuart, in lenghe furlane, lis operazions che a fasin.

DIAGRAM A ARBUL

Indicadôrs pe classificazion: si à di disegná su cartoncins (10 x 10 cm) duçj i dissens (simbui).

1. Colôr:     
2. Specie:  Pome  Verdure
3. Stagion:  Invier  Primevere  Istât  Autun
 Sierade

4. La crôs sore di un simbui e vûl di "NO" (par esempli: no ros, no pome, no Primevere...).



Il frut al à cartoncins cun figuris di pomis e di verduris che al à di meti dentri tai cercis, lant daûr dal diagram che al è stât preparât.

Schede di control

Cuatri ricuardis, un par stagion, cun dissens di pomis e verduris.

Invier: capûs, fenoli, puar, naranç, limon, kiwi, miluç, verze, spinaze, lidric, freule, cevole. **Primevere:** brocul, fenoli, puar, naranç, limon, miluç, spinaze, lidric, freule, cevole, çjariese, salate, banane, ravel.

Istât: melanzane, fenoli, puar, naranç, limon, miluç, spinaze, lidric, angurie, cevole, çjariese, salate, banane, pomodoro.

Autun: capûs, fenoli, puar, naranç, limon, miluç, spinaze, lidric, freule, ciespe, fi, çjariese, salate, blede.

Compit dal frut: par ogni stagion cjate e colore cinc porzions in dut (tra pomis e verduris) che si àn di mangjâ ogni di, daûr dai colôrs conseâts.



Schede 2

Çir cun cualsisedi motôr di ricercje: ruota-stagionalità.jpg

Vocabolari

Formis

jemplâ, piturâ, contâ, cuantificâ

Nons

Colôrs: zâl, vert clâr, vert scûr, moron, narançon, neri, ros, blu, blanc

Parts dal cuarp: muse, nâs, voi, orelis, cuel, bocje, spalîs

Imprescj: pinel, lapis, fuarpiis, cole, sfuei

Adietîfs

plen, vueit, clâr, scûr, biel, brut, grant, piçul

Averbis e prepozizions

di plui, di mancul, compagn; dentri, dongje, adalt, in bas, parsore, parsot

 PUAR	 ARTICJOC	 COÇUT	 BLEDE	 AI	 SELINO
 POMODORO	 CUDUMAR	 FREULE ¹	 SAVÔRS ²	 CACHI	 NARANÇ
 ARMELIN	 CIESPE	 MELANZANE	 LIMON	 FÎC	 PEVARON
 PIRUÇ ³	 PIERÇUL	 VERZE	 COCULIS	 NOLIS	 MANDULE
 CAROTE	 MELON	 RAVANEL	 MILUÇ ⁴	 KIWI	 CLEMENTINE
 PIÇÛI	 FASÛI	 ANGURIE	 BANANE	 VUAÏNIS	 PATATE ⁵
 SPARCS	 CAULIFLÔR	 CAPÛS	 SPINAZE	 SALATE	 LIDRIC
 CJARIESE	 UE	 CIASTINE	 FENOLI	 COCE ⁶	 CESARONS ⁷

1. FREULE / TRISCULE / FLÂR; 2. SAVÔRS / PERSEMBUL; 3. PIRUÇ / PÊR; 4. MILUÇ / MÊL; 5. PATATE / CARTUFULE; 6. COCE / CAVOCE; 7. CESARON / CESARE

3^a LEZIONE L'ort perfet... ma sul barcon

Recuperare il contatto con la natura attraverso la coltivazione di ortaggi a favore del proprio benessere psicofisico.

Obiettivi disciplinari

- progettare e pianificare la realizzazione di un orto scolastico
- sperimentare la semina e la coltivazione di ortaggi, arricchire le proprie conoscenze in campo scientifico: influssi della luna sullo sviluppo del seme, bisogni vitali delle piantine dell'orto

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzione**
- **referenziale**
- **lessico:** migliorare la capacità di descrivere azioni, immagini e la pronuncia delle parole nuove

Obiettivi trasversali

- utilizzare le proprie conoscenze per la risoluzione di semplici problemi pratici
- essere capaci di simbolizzare, fare confronti, trarre conclusioni, decidere, pianificare e condividere un progetto
- costruire relazioni positive

Attività

Conversazione, preparazione e coltivazione orto, documentazione, rielaborazione pittorica.

Organizzazione della classe

Gruppo classe, sottogruppi, lavoro individuale.

1° MOMENTO INPUT

1. L'orto di Toni e Catine

Rileggiamo il racconto di introduzione e suscitiamo negli alunni il desiderio di sperimentare la coltivazione di un piccolo *orto speciale*, perché realizzato non in terreno aperto. Ci serviremo infatti di contenitori vari e fioriere e in alternativa anche di bancali in legno, bottiglie di plastica e, con fantasia, ogni altro tipo di contenitore a partire dallo stesso sacco di terriccio.

Creiamo aspettative sul possibile utilizzo delle verdure coltivate per confezionare il minestrone.

2. Progettazione del lavoro

Conversiamo con il gruppo classe sulle possibili fasi da percorrere per la sua realizzazione:

1. individuazione di uno spazio adeguato al caso;
2. individuazione contenitori da utilizzare;
3. tipo di terra da impiegare;
4. reperimento di piccoli attrezzi da giardinaggio;
5. piantine da orto e semi.

Accordiamoci con gli alunni chiedendo la collaborazione alle famiglie per il reperimento dei materiali, in particolar modo per i vasi e le fioriere, nonché per il terriccio da utilizzare, semi e piantine da interrare.



Ativitàt

Ce che si à di savê

1. quale che e je la stagjon juste par fâ i lavôrs
2. trop puest che si à
3. trop che al bat il soreli
4. se il puest al è a ricès dal aiar

Lavôrs che si àn di fâ

5. prontâ i contignidôrs
6. prontâ la tiere
7. semenâ
8. traplantâ
9. bagnâ

Verduris che a van ben par traplantâ

- pomodoro
- osmarin
- selino
- salvie

Verduris che a van ben par semenâ

- coçut
- blede
- spinaze
- carote
- ravanai
- cesarons
- cevole
- ai



2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Cosa fare

Stabiliamo il tempo da dedicare al reperimento del necessario e definiamo con gli alunni

quali contenitori utilizzare. Procurato il tutto, in situazione cooperativa, facciamo il punto della situazione verificando tipologia e numero dei contenitori raccolti e loro destinazione d'uso. Annotiamo ogni cosa e stiliamo un elenco facendo uso della LIM.

Gestiamo la conversazione in L.F. e chiediamo la collaborazione della classe per decidere come disporre i vari contenitori e quali piantine e semi riporvi. Invitiamoli infine a disegnare la mappa *dell'orto sul balcone* considerando tutte le informazioni raccolte nella pianificazione del progetto. Raccogliamo tutte le mappe disponendole su un unico grande foglio di carta da pacco. Completiamo il poster con la trascrizione delle parole chiave disposte a piacere e appendiamolo in sala mensa nello spazio dedicato.



Ativitàt

Si à di savê che:

Dutis lis verduris si puedin plantâ intun vâs, fûr che chês che a vegnin une vore grandis o che a àn lidrîs che a van une vore insot. Stant che si vûl rivâ a çjapâ su verduris par fâ il mignestron, a van ben ravanai, coçuts, pomodoros, cesarons, fasûi, blede, spinaze, vuainis, basili, osmarin, savôrs, selino, cevole e ai. Si puedin çjatâ ançe cualitâts che a van ben par plantâlis intun vâs.

Si à di sielzi une tiere buine e si à di meti sul fonts dai contignidôrs un poçje di arzile espandude, par che la aghe no si impoci. Par plantâ lis verduris o podin ançe doprâ butiliis e altris contignidôrs riciclâts, però o vin di visâsi di fâ un poçjis di busis sul fonts. Si à di meti i vâs in batude di soreli (viers Misdî). Par che a stedin plui vâs, o podin metiju suntune scansie o suntune scjale. Volint, si pues ançe fâ une scjalinde cun casselis di plastiche ziradis cul cûl insù. Quant che al è dut pront si pues semenâ o traplantâ lis verduris, cirint di meti chês plui bassis denant (viers il soreli) e chês plui altis di daûr.



2. Quando cominciare

Si può iniziare con la semina fin dal mese di febbraio. Chiediamo ai bambini della classe se conoscono le fasi lunari ed i suoi influssi sullo sviluppo di semi e piante. Diamo loro alcune semplici informazioni da tenere in considerazione durante le fasi di semina (www.cazzullo.it "La luna, semine e raccolti")

A Febbraio con la luna calante possiamo cominciare a seminare aglio e cipolla, carote, piselli, prezzemolo, ravanella, spinaci, bieta. Con la luna crescente possiamo seminare pomodori e zuccina; trapiantare il rosmarino e la salvia.

Vocabolari

Formis

traficà, lavorà, polsà, meti, gjavà, spostà

Nons

bussul, vâs, butilie, tapon, sborfadôr, tiere, aghe, semence, soreli, aiar, lune, gobe, a soreli jevât, a soreli a mont, ristiel, sape, svangje, forcje, seglot

Adietifs

umit, sut, bagnât, dût, ombrene

Averbis e preposizions

plen, vueit, dut, masse, pôc-pocje

PAL POTENZIAMENT



Lune lune e ven di abàs

I proponin ae classe di cjâlâ lis oparis di Joan Miró dedicadis ae lune e aes stelis. Lis comentin in lenghe furlane e ur fasin vignî voie ai fruts di interpretâ anje lôr, cu la tecniche dal *collage*, lis fasis de lune e la lôr impuartance pe coltivazion des plantis dal ort. Po, cui lavôrs dai fruts, o fasin un cartelon. O dividin i fruts in gruputs e ur spieghin cheste ativitât doprant la lenghe furlane. Prin di dut si stabilis dut ce che al à di disegná ogni grup. Po dopo ogni grup al fâs il so dissen suntun sfuei, lu colore e lu taie fûr. I dissens, po, si tachin sù sul cartelon e si met adun la opare che e je stade fate de classe. A la fin ogni frut al à di spiegâ, par furlan, ce che al à fat.

Schede di control

Compit: Segne cualis che a son lis verdu-ris che a vegnin sù miôr se si lis semene sul zovin di lune e chês che a vegnin miôr se si lis semene sul vecjo di lune.

Zovin di lune / Fresc di lune



Vecjo di lune



4ª LEZIONE

Fâ il mignestron

PREPARARE IL MINESTRONE

Obiettivi disciplinari

- portare a termine un progetto, cogliendone i risultati da condividere con il gruppo
- conoscere le fasi di preparazione della ricetta del minestrone
- assumere comportamenti alimentari corretti
- cogliere affinità fra le indicazioni del Ministero della salute ed i propri stili di vita

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzione**
 - **referenziale**
- **lessico:** formulare verbalmente in forma appropriata le conoscenze acquisite

Obiettivi trasversali

- acquisire capacità di confronto, scelta, deduzione, collaborazione, riflessione, memorizzazione

Attività

Conversazione, preparazione del minestrone, gioco-canzone, documentazione.

Organizzazione della classe

Gruppo classe, sottogruppi, lavoro individuale.

1º MOMENTO INPUT

1. In pentola

Accordiamoci con il personale di cucina per la possibile confezione del minestrone fatto con i prodotti del nostro *orto speciale* e definiamo con il gruppo classe come procedere.

Servendoci della LIM prendiamo nota dei suggerimenti dati dagli alunni verificandone insieme la fattibilità.



lis doprarin par fâ exercizis in lenghe furlane

SIENCIS

1. Cjapin sù lis verduris



2. Lavin lis verduris sot de aghe



3. Tain lis verduris sul taulîr cul curtis



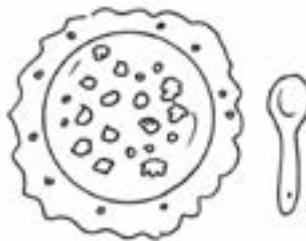
4. Metin lis verduris intune cite cu la aghe



5. Metin la cite sul fûc



6. Cuein lis verduris e metin il mignestron tal plat



Si evidenzieranno così le fasi da percorrere per la confezione della pietanza desiderata.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

2. Buon profumo

Raccolti gli ortaggi soffermiamoci ad osservare con il gruppo classe le caratteristiche fisiche possedute: colore, aspetto, forma, peso, dimensione, profumo, gusto.

L'osservazione ci permetterà di evidenziare una serie di parole nuove in L.F. e di offrire al gruppo la possibilità di cogliere personalmente la fragranza ed il sapore degli ortaggi appena colti, si possono assaggiare anche crudi. Invitiamo i bambini ad occuparsi del lavaggio di ciascun ortaggio e servendosi di piatti e coltelli di plastica distribuiamoli alla classe per

essere tagliati e, raccolti in una terrina, infine inviati in cucina.

Scattiamo qualche fotografia per documentare l'intera attività.

Vocabolari

Formis

cjapà sù, lavà, taià, messedà, fâ cuei, cerçâ, scotâ, soflâ, spietâ, plasê

Nons

plat, curtis, çjace, pignat, covertorie, fûc, sâl

Adietifs

saurît, bon, trist, dolç, amâr, garp, madûr, crût

Averbis e preposizions

sul, su la, (in)tal, (in)te

3° MOMENTO SINTESI

3. Per il recupero

Proponiamo alcune semplici canzoncine in L.F. in tema con l'esperienza condotta che possono essere utilizzate anche come gioco in cui ricordare e ripetere i nomi di frutta e verdura.

Canzone 1: si stabilisce la stagione di riferimento e indicato un bambino per volta, si invita a dire il nome di un frutto o di un ortaggio. Si esegue cantando in gruppo.

Canzone 2: come sopra, si canta in gruppo. Il bambino indicato deve dire il nome di un ortaggio e di seguito si aggiungono tutti gli altri ortaggi fino a completamento degli ingredienti dati.

Schede di control

Documentazion

O metin in ordin lis fotografiis che o vin fat dilunc di dut il percors "Mangjâ a colôrs" e o scrivin i coments dai fruts in lenghe furlane e par talian. O podin fâlu in maniere direte intant de proiezion su la LIM. Intun secont moment, o doprin chest materiâl par contâur cheste esperience aes fameis e ai fruts di altris classis. Intant di cheste seconde proiezion, i fruts a fasin riflessions e a comentin, anche in lenghe taliane, ce che a àn sperimentât, imparât e capît, ven a stâi che al è impuartant:

1. mangjâ cinc porzions di pomis e di verduris tai cinc colôrs che si consein
2. mangjâ pomis e verduris di stagion
3. vè inant pomis e verduris che a cressin dongje di noaltris
4. doprà soiredut prodots biologjics
5. preparâ la mangiative cun prodots frescs, par garantî lis proprietâts organoletichis

A la fin de proiezion, ur podin dâ fûr ai ospits cualchi stuzighet fat cu lis verduris dal nestri ort.



(I-s-m-d) (Pupini/Toth)

O - gni - dun al à un co - lôr, o - gni - dun al à un sa - vôr
 o - gni - dun te sò sta - gjon... (dire il nome di frutta o verdura)
 jo lu mangi in - tun bo - con!

** di il non de pome o de verdure.*

1. Colôrs

Ognidun al à un colôr,
 ognidun al à un savôr
 ognidun te sò stagjon... *
 jo lu mangij intun bocon!

(I-s-m-r-d) (Pupini/Toth)

La - ve, ta - ie, cja - pe sù lis ver - du - ris bu - te jù*
 tal pi - gnat dal mi - gne - stron bu - te den - tri un ce - sa - ron!

2. Il mignestron

Lave, taie, cjape sù
 lis verduris bute jù... *
 tal pignat dal mignestron
 bute dentri un cesaron!

** di il non di une verdure, e po zontâ chei altris un a la volte:
 blede, spinaze, cevole, ai, pomodoro, fasûi, patate, savôrs, osmarin, coçut, carote.*

Intal ort (3x) Testo : Miriam Pupini

In - tal ort dai cu - ni - nuts Macs di se - li - no in - tun stric
 Dut al cres an - cje mi - luç
 Bie - lis giam - bis di lid - ric
 In - te tie - re ben sa - pa - de
 La soi - na - zê e jo plan - ta - de
 Dut al cres in ar - mo - ni - e Pal gu - stâ de com - pa - gni - e.

3. Intal ort

Intal ort dai cuninuts
 dut al cres, ancje i miluç,
 bielg jambis di lidric,
 macs di selino intun stric.
 Inte tiere ben sapade,
 la spinaze e je plantade,
 dut al cres in armonie,
 pal gustâ de compagnie.

(I-m-f-a-4)* (Pupini/Toth)

I co - lôrs dal gno man - giâ, a son cinc a son chei ca:
 ros, zâl, vio - le, blanc e vert, ros, zâl, vio - le, blanc e vert, blanc e vert.
 A son co - lôrs par dut e fan sa - lût e fuar - ce lôr mi dan!

4. Mangjâ a colôrs*

I colôrs dal gno mangjâ,
 a son cinc, a son chei ca:
 ros, zâl, viole,
 blanc e vert.
 A son colôrs
 par dut l'an
 salût e fuarce
 lôr mi dan!

**Si pues cjantâle une tierce sot.*

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

COMPETENZE LINGUISTICHE

L'alunno:

1ª Lezione

- coglie il senso del racconto e ne individua le fasi, che mette in sequenza e commenta
- associa correttamente il nome a ciascun elemento
- pronuncia correttamente

2ª Lezione

- comprende il senso del discorso e le consegne effettuate
- migliora la pronuncia
- descrive verbalmente in L.F. le proprie azioni e comunica in forma sintetica le conoscenze acquisite

3ª Lezione

- comprende più velocemente il senso del discorso e le consegne effettuate
- descrive verbalmente in L.F. le sue azioni, arricchendo progressivamente il suo vocabolario e migliorando costantemente la pronuncia

4ª Lezione

- pronuncia correttamente e speditamente
- descrive verbalmente in L.F. le proprie azioni, fa riflessioni in tema
- usa un lessico sempre più specifico e corretto in L.F.

COMPETENZE DISCIPLINARI

L'alunno:

1ª Lezione

- conosce la funzione dell'orto e le relative fasi di preparazione, modalità di coltivazione e difesa dell'orto (lotta biologica)
- è consapevole della funzione del tempo (stagioni e condizioni atmosferiche) per lo sviluppo e crescita delle piante
- associa correttamente frutta e verdura (di cui conosce il nome) alla stagione di produzione e ne riconosce il possibile impiego alimentare
- individua modalità diverse per la raccolta dei dati e completa griglie per la registrazione degli stessi
- dà informazioni su quanto appreso
- collabora con senso di responsabilità per il successo dell'attività, interagisce con i compagni positivamente, percepisce i vantaggi apportati alla salute dall'adozione di buone pratiche alimentari.

2ª Lezione

- conosce i cinque colori della salute
- riflette sui principi nutritivi basilari e i benefici apportati dall'assunzione equilibrata di frutta e verdura in base al colore
- individua correttamente cinque porzioni di frutta e verdura collocandole nelle stagioni di riferimento
- sperimenta ed utilizza diagrammi per classificare e quantificare, istogrammi per raccogliere dati, li rende pubblici, condivisibili
- utilizza semplici tecniche espressive (*collage*, acquerello)
- partecipa attivamente all'allestimento degli spazi di gioco e laboratorio

3ª Lezione

- semina e registra le fasi di trasformazione e crescita di semi e piante
- osserva e registra le fasi lunari
- sperimenta e coglie risultati relativi alle fasi lunari
- sperimenta e comprende i bisogni vitali delle piantine dell'orto
- si attiva responsabilmente nella gestione dei compiti ricevuti
- trova soluzioni pratiche a semplici problemi (disposizione e organizzazione dei vasi in base allo spazio e all'esposizione al sole, modalità di annaffiatura, raccolta acqua di scolo), relazionandosi positivamente con i compagni
- porta a termine le consegne, riconosce le opere di J. Mirò

4ª Lezione

- coglie e registra le fasi di confezionamento di una ricetta e la realizza rispettandone la sequenzialità
- si attiva responsabilmente nella gestione dei compiti ricevuti
- comunica anche ad altri le sue conoscenze
- è consapevole dell'importanza che riveste un'alimentazione ricca di frutta e verdura per il mantenimento della propria salute

STRUMENTI

1ª Lezione: griglie di osservazione per valutare l'interazione orale, il comportamento e il senso di responsabilità.

2ª Lezione: griglie di osservazione per valutare la capacità di lettura, riflessione, quantificazione e elaborazione grafica dei dati acquisiti.

3ª Lezione: griglie di osservazione per valutare il comportamento e la capacità di utilizzare in maniera autonoma le conoscenze acquisite

4ª Lezione: tabelle e grafici prodotti durante il percorso didattico e griglia di osservazione degli atteggiamenti individuali e all'interno del gruppo di lavoro.

Pronts e vie!

Cristina Santi, Luigina Santi, Giuliana Tommasini
I.C. di Maniago - Scuola Primaria di Vivaro

Disciplina di riferimento **MUSICA** / Discipline coinvolte **ARTE e IMMAGINE, TECNOLOGIA**



Avvio all'esplorazione degli ambienti sonori e alla discriminazione dei suoni

Tempi indicativi di svolgimento

- ogni lezione prevede almeno due ore di attività. È preferibile alternarle con altre attività legate agli altri obiettivi della disciplina (ritmica, canto, danza...)

Traguardi di competenza

- l'alunno esplora, discrimina ed elabora eventi sonori dal punto di vista qualitativo, spaziale e in riferimento alla loro fonte

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- riconoscere gli elementi costitutivi basilari del linguaggio musicale
- rappresentare gli elementi basilari di eventi sonori attraverso sistemi simbolici non convenzionali

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- comprensione di vocaboli, istruzioni, espressioni e frasi di uso quotidiano
- comprensione di una narrazione fatta dall'insegnante
- produzione di frasi significative riferite ad oggetti, luoghi, persone, situazioni note
- interazione tra pari

Competenze chiave

- comunicazione nella madrelingua
- comunicazione nella lingua minoritaria
- imparare ad imparare
- competenze sociali
- consapevolezza ed espressione culturale

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- interagire con gli altri e con l'ambiente circostante
- mettere in relazione
- utilizzo degli indicatori spazio-temporali
- avvio all'uso simbolico dei linguaggi

Metodologia

- lezione partecipata, attività laboratoriali

Lingue

- friulano, italiano

Strumenti

- testi narrativi
- materiale facile consumo
- registratore e riproduttori audio
- strumenti di piccola percussione
- LIM

Modalità di verifica e valutazione

- schede osservative con indicatori di comportamento e di apprendimento

Lezione 1

Pieri, l'esploradôr (sun-cidinôr)

Lezione 2

Çufet (lis fonts dal sun)

Lezione 3

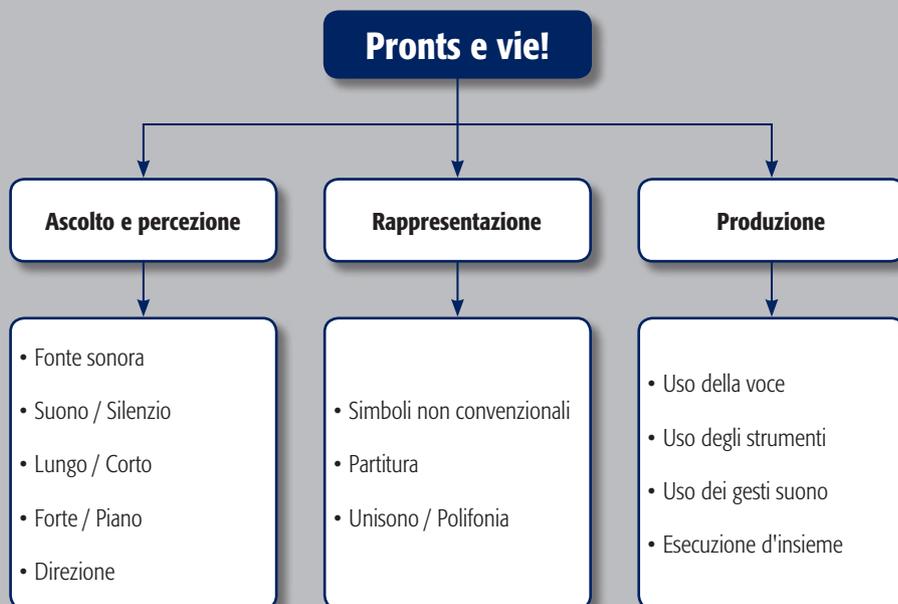
Ven cun me (mape sonore de scuele)

Lezione 4

La cjase di Marie (lunc-curt)

Lezione 5

In place (fuart-plan)



1^a LEZIONEPieri, l'esploradôr
(sun-cidinôr)

Obiettivi disciplinari

- riprodurre semplici ritmi verbali per imitazione
- produrre semplici sequenze suono/silenzio

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

• funzioni

- **personale** dare e chiedere informazioni personali
- **regolativa** dare e ricevere ordini, istruzioni
- **referenziale** chiedere e dare informazioni e spiegazioni; usare indicatori temporali e spaziali

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- collaborare nel gruppo
- usare simboli

Organizzazione della classe

Gruppo classe

Attività

Attraverso l'ascolto, analizzare e riconoscere situazioni di suono-silenzio.

Organizzazione della classe

Gruppo classe o piccolo gruppo o coppie o lavoro individuale.

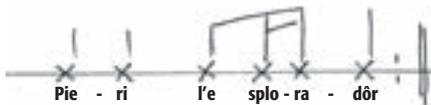
1^o MOMENTO INPUT

1. Lettura

Alluni in cerchio in aula di musica/spazio libero. L'unità prende avvio dalla lettura di un breve racconto in friulano.

2. Attivazione

Presentazione del personaggio, Pieri l'esploradôr, attraverso il disegno e un semplice ritmo verbale.

AL JERE UNE VOLTE PIERI L'ESPLORADÔR
Une di al partis cu la sô nâf spaziâl

3... 2... 1... E VIE LUI!

Dopo un pòc, la nâf spaziâl e scomence a balâ, a tossi e po... e cole jù!

PATAPUM!

"Dulà soio?"

L'esploradôr al viôt stradis, arbui, çjasis, fabrichis, animâi... ma nol sa là che al è. Alore a rivin dongje dôs personis stranis. A son doi zimul.

Cuant che al rive il prin, che al è biel, gras e lustrî, al fâs dut un sunsûr (dîur ai fruts che si movin fasint confusion, sbatint fuart lis mans e i pîts).

Pieri al à di taponâsi lis orelis cu lis mans: "Ce desio!" al dîs.

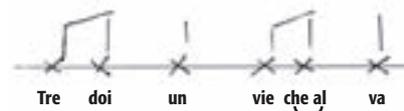
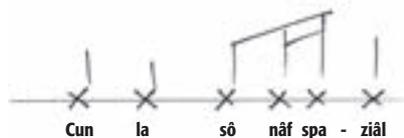
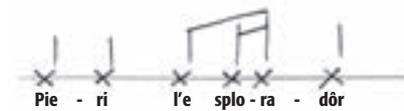
Po al rive chel altri zimul, che al è piçul, magri e lizêr, e... dut si cuiete (dîur ai fruts che si movin in ponte di pîts, cence fâ rumôr).

"Ce robonis!" al dîs Pieri.

Alore Pieri i dîs al prin zimul: "Ti metarai non **BUM BUM**". E chel i rispuint: "Jo o ai non **BUM BUM**". Po i dîs a chel altri: "Ti metarai non **SSS**". E chel i rispuint "Jo o ai non **SSS**".

3. Narrazione

Leggere fino al primo capoverso. Si riprendono i semplici elementi linguistici attraverso il ritmo verbale.

2^o MOMENTO ELABORAZIONE

1. Gioco di BUM BUM/SSS

Facciamo finta di diventare BUM BUM e SSS e lo associamo ad un gesto. Ad esempio:

BUM BUM → mani aperte

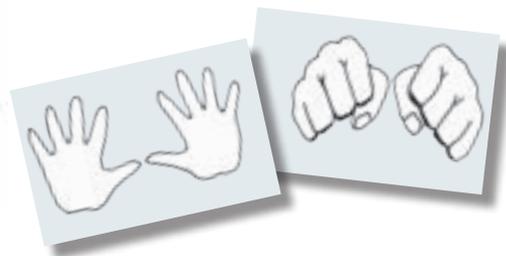
SSS → mani chiuse

Quando l'insegnante apre le mani i bambini si muovono e fanno rumore, quando le chiude si muovono in punta di piedi.

Poniamo la domanda:

- Cemût puedio scrivi ce che o vin fat?

Stabiliremo di farlo con i disegni delle mani; quindi predisponiamo dei cartoncini con i due simboli. Prima l'insegnante, poi i bambini a turno, preparano una sequenza e la fanno eseguire al resto del gruppo.



4. Riprendere e concludere la narrazione

Varianti: associare a colori o movimento

Vocabolari

Formis

jo o ai non..., jo o soi..., ce âstu non?

Ûs dal imperatîf

Fasin il cercli, fasin insieme, scolte/sta atent, fâs sunsûr, no sta fâ sunsûr, bat lis mans/i pîts, cjamine/sta fer

Verps

fâ, fermâsi, bati mans/pîts, cjaminâ, balâ, stâ fers

Nons

esploradôr, stradis, arbui, paîs, placis

Averbis e preposizions

po dopo

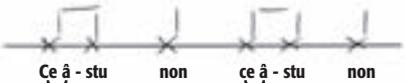
2. Ripresa della struttura linguistica

In cerchio: l'insegnante comincia una conta: chiedendo: "Ce âstu non?... Ce âstu non?..." sulla struttura ritmica data.

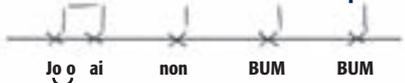
Il bambino indicato alla fine della conta risponderà: "Jo o ai non BUM BUM. / Jo o ai non SSS". (semplice esperienza sulla forma musicale domanda /risposta).

In base alla risposta data si formeranno due squadre: quella del BUM BUM e quella del SSSSS. In cerchio si discute sulla denominazione delle squadre: portare i due gruppi a definirsi SUONO / SILENZIO.

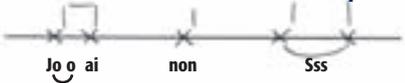
Domanda



Risposta 1



Risposta 2



3° MOMENTO SINTESI

1. Chiusura della lezione

Polsâ e balâ: ascolto di un brano che viene interrotto dall'insegnante. Si chiede agli alunni di muoversi sulla pulsazione quando sentono il suono; di fermarsi quando c'è il silenzio.

2ª LEZIONE Çufet (lis fonts dal sun)

ANALISI DEI FENOMENI SONORI: LA FONTE SONORA (TIMBRO)

Obiettivi disciplinari

- distinguere le fonti sonore
- classificare suoni naturali, artificiali, prodotti dal corpo
- riprodurre suoni con il corpo, la voce, gli oggetti, gli strumenti
- accompagnare giochi musicali con movimenti/ percussione corporale

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **interpersonale** salutare
 - **referenziale** dare e ricevere informazioni su oggetti e persone
 - **regolativa** dare e ricevere istruzioni

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- collaborare nel gruppo
- riflettere.

Attività

Lezione partecipata che, partendo dall'analisi ambientale, mira all'individuazione delle fonti sonore.

Organizzazione della classe

Gruppo classe, piccolo gruppo.

1° MOMENTO INPUT

1. Prima di cominciare

Istituiamo il "rito" del saluto per entrare e/o uscire dall'aula di musica. Sarà una bella occasione per proporre un uso attivo della lingua per quanto riguarda i saluti, gli auguri, forme di cortesia, ... che diventano la *password* per l'accesso. Potrebbe essere: due alunni si accostano alla porta di ingresso, formando un "ponte" con le braccia; chi vuole entrare deve salutare dicendo "BUNDI" in ingresso / "MANDI" in uscita. Se un bambino non saluta, gli verrà sbarrato il passo

abbassando le braccia. Si invitano tutti i presenti a sedersi in cerchio e predisporre all'ascolto.

Si può sempre cominciare con un gioco di imitazione ritmica o riutilizzando le strutture via via imparate

Es.: *CE ÂSTU NON?, CE ÂSTU NON?...*

Per oggi il gioco di attivazione anticipa alcuni vocaboli che verranno utilizzati nella storia.

Si utilizzerà la melodia della canzone mimata "Head and shoulders" per proporre il vocabolario utile alla comprensione della storia (descrizione del personaggio).

Il testo verrà così modificato:

Cjâf, orellis,

Voi e bec,

Voi e bec.

Si canta toccando le parti del corpo indicate di volta in volta.

Vocabolari

Formis

bundi, mandi

Cui aial fevelât? Par me al è...

Verps

scoltâ, cjantâ, fâ sunsûr

Nons

cjâf, orellis, voi, bec, nons, struments

Non des fonts

uciel, âf, jerbe secje, claps, canon

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Lettura

Spieghiamo agli alunni che continuano le avventure del nostro esploratore. L'insegnante legge la continuazione della storia:

TAL PATÛS DAI MAGRÊTS*

*NB: si parla dei Magredi, un'area naturale compresa tra i greti del Cellina e del Meduna, caratterizzata da praterie magre e suoli sassosi. In questo luogo vi è la presenza di un poligono militare. È chiaro che sono tipici non solo i suoni naturali! Le onomatopее possono essere sostituite dall'insegnante per introdurre il personaggio in qualsiasi ambiente vicino ai bambini.



TAL PATÙS DAI MAGRÈTS

Une biele di, Pieri l'esploradôr al rive tal "patùs dai **magrêts**".
 Cjamine che ti cjamine, al rive li di un biel nît, scuindût
 e mimetizât tra la jerbe secje e i claps.
 Propit in chê... **TAC**. Un ûf si vierç.
 Al salte fûr un ucielut strani,
 cui voi zâi e grancj e cul bec lunc.
 "Bundi! Ce biel che tu sês! Ti metarai non Çufet!"
 L'ucielut al scomence a cjalâsi ator, plen di curiositât e...



CIP CIP
 BZZ BZZ
 BUM BUM
 CRIC CROC
 TATATATATA
 WROMM WROMM
 PIT PIIT
 SCRIC

Al reste sconfusionât e i ven l'inzirli...
 I fasin mâl lis orelis, al à i voi scocolâts, il bec spalancât, chês cuatri plumis che al à sul cjâf i
 si drecin...
 "Puaret, masse emozions! E je dute colpe de confusion, stele.
 Tu âs di imparâ a fâ ordin tal mont. Scoltimi ben: ti vuei insegnâ une lezion!" al dîs Pieri.

Schede operative

CIP CIP	→	○
BZZ BZZ	→	○
SCRIC	→	○
CRIC CROC	→	○
BUM BUM	→	○
TATATATATA	→	○
WROMM WROMM	→	○
PIT PIIT	→	○

Schede 1

2. Discussione

- Di ce lezion si fevelial?

Si discute con la classe: per verificare le ipotesi, far ascoltare la risposta di Pieri: (mentre gli alunni tengono la pulsazione, l'insegnante scandisce il ritmo verbale).

1 Scolte, scolte ben!
 Scolte, scolte, sù,
 cui ch'al è rivât,
 cui ch'al à cjan-tât!

Tutti ripetono più volte il ritmo verbale; ad ogni esecuzione si cambia intensità, altezza, velocità, timbro. I bambini imitano.

1

Scol - te, scol - te ben! Scol-te, scol-te, sù,
 cui ch'al è ri - vât, cui ch'al à cjan - tâ!

2

So-no vôs da la na - tu - re? O fe ve - li no tal prât?
 So-no vôs di ma - chi - na - ris? So-no ro-bis ch'a àn sunât?
 No sta, po, dis-men-te - à - ti: An-cje tu tu fâs sun - sùr!

x 3 volte

- Cumò al è dut plui clâr!

- O vin di judâ par Çufet!

Bambini divisi in gruppi di 3/5 alunni; una fotocopia della **scheda 1** ciascuno; cartoncini con le onomatopée del racconto.

L'insegnante riprende le onomatopée del racconto → Cui aial fevelât?

I bambini riconoscono l'onomatopée e discutono per individuare la fonte sonora che disegneranno a fianco.

3. Organizzazione

- Si puedino formâ fameis/insiemis?

Si discute con la classe; per verificare le ipotesi far ascoltare la nuova risposta di Pieri: (mentre gli alunni tengono la pulsazione).

2 Sono vôs da la nature?

O fevelino tal prât?

Sono vôs di machinaris?

Sono robis ch'a àn sunât?

No sta, po, dismenteâti:

Ancje tu tu fâs sunsûr!

Verificare la comprensione, attraverso domande. Far elencare ai bambini le possibili tipologie di fonte, utilizzando la parola chiave o la struttura: *Bestis - Nature - Machinaris*

Si propone la **scheda 2**: ad ogni bambino si chiede di collegare fonte sonora e "famiglia".

Alla fine avviare la sintesi:

il nostro amico Çufet può sentire

- Suoni della natura
- Suoni degli animali
- Suoni di macchine e oggetti
- Suoni dell'uomo

PAL POTENZIAMENT



Proponin gnovis onomatopées, che lis vin di preparâ scritis su cartoncins. Il frut al sielç un cartoncino, al lei, al individue la font dal rumôr e la classifiche. Se al è principiant, al pues classificâle doprant une di chestis peraulis: "NATURE, ANIMÂL, OM, MACHINE". Se al à un minim di competencis linguisticis, al pues doprâ la strutture "Al è un sun... de nature / dal om...".

Variante: al “ven cun me” il bambino chiamato prende il posto di chi sta al centro

Vocabolari

Formis

Ven cun me! Indulà?

Verps

sielzi, scoltà, dissegnà

Nons

scuele, curtil, ricreazion, altri spazi de scuele, mobii de scuele

fonts di suns te scuele: fruts, mestri/e, ucieluts, çjampane

Averbis e preposizions

dongje, in mieç, fûr, in bande, sore il çjâf, vicin, prime, dopo

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Si leggerà la lettera di Pieri l'esploradôr

**Vuê, fantats,
o sês DUCJ esploradôrs come me**

O larin a cirî esperiencis gnovis.

O savin che ator di nô a son suns e rumôrs. O vin imparât a cognossi “cui che al à fevelât” e a scrivi lis lôr vôs.

O fasarin SCUADRIS di ESPLORADÔRS.

Ogni scuadre e varà di:

SCOLTÂ, DESCRIVI e PUARTÂ INFORMA-ZIONS su ducj i suns che si rivin a sintî.

REGULIS DAL ZÛC:

- *Sielzi un percors/puest*
- *Stâ cidins e spietâ*
- *Dissegnâ dut ce che o sintin INTUN MINÛT*



2. Prima esperienza

Come prima esperienza, l'insegnante suggerirà di “appostarsi” in cortile, poco prima che suonino la ricreazione. Viene fornita agli alunni una rappresentazione del luogo, con l'indicazione di alcuni suoi elementi (porta, vialetto, altalena,...). Gli alunni disegneranno tutte le fonti individuate (vedi scheda A).

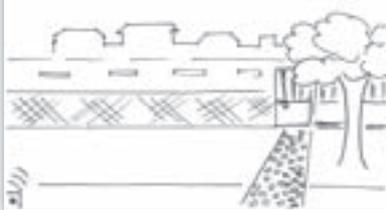


Ativitât

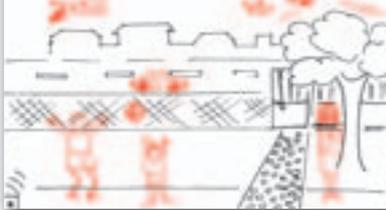
Schede A

Si fâs l'esempli cul sfuei di lavôr “vueit” e dopo complete la ativitât.

Prin



Dopo



Rientriamo. Definiamo il disegno come MAPPA. Confrontiamo le diverse mappe, per stimolare i bambini ad una sempre maggiore attenzione.

Per ampliare l'uso attivo della lingua chiediamo di denominare la fonte (se bambino denomina in italiano, aiutiamo a ripetere in friulano) e chiediamo “INDULÀ ISAL?”

3. Primo utilizzo della mappa

Riproduciamo **con la voce** i suoni prodotti dalle fonti disegnate, accordandosi su “CE SUN FASIAL?”.

Poi si esegue: il direttore (insegnante prima, poi alunni a turno) dà il comando per l'attivazione dell'attenzione “PRONTS E VIE!” (sulla struttura ritmica (x x x x)), poi indica con la bacchetta la fonte sonora; la classe riproduce.

Si può seguire l'ordine registrato nella realtà o scegliere la successione desiderata. Si chiude l'esecuzione con un corretto gesto delle braccia-mani (gomiti in fuori, braccia ripiegate, chiudere i pugni con un gesto deciso, veloce)

4. Mappa sonora

Si richiede ora una “traduzione” immagine-suono (onomatopea) della mappa: il quadro viene svuotato dei riferimenti spaziali, per rappresentare solo i suoni (scheda B). Avremo così la nostra MAPPA SONORA.



Ativitât

Schede B

Si va indenant come te Schede A

Prin



Dopo



5. Spartito

Quindi: invitiamo a tradurre il disegno della MAPPA SONORA in SPARTITO: non ci interessa più DOVE è prodotto il suono, ma mettere in evidenza il QUANDO, in quale momento li sentiamo, rispettando la loro successione.

I suoni vengono disegnati da sinistra a destra; sul bordo in alto si indicherà “IL TIMP CHE AL PASSE” (scheda C).

Si può guidare una discussione con gli alunni per stabilire alcune regole condivise:

- rettificare la mappa (renderla orizzontale)
- andamento sinistra/destra
- possibilità di aggiungere i pittogrammi



Ativitàt

Scheda C

Partence
Rivade

--	--	--	--	--	--

Partence
Rivade

DRIIN)))	CIP CIP CIP	BRUHH	FFFF	WROOM	VENITE
--------------	-------------------	-------	------	-------	--------

4^a LEZIONE La cjase di Marie (lunc - curt)

ANALISI DEI FENOMENI SONORI: LA DURATA (LUNGO/CORTO)

Obiettivi disciplinari

- ascoltare ed analizzare fenomeni sonori
- riprodurre suoni ambientali con voce, corpo, strumenti
- utilizzare segni non convenzionali per rappresentare la durata dei suoni
- eseguire semplici strutture ritmiche per imitazione

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **personale** dare e chiedere informazioni personali
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, istruzioni
 - **referenziale** dare informazioni e spiegazioni

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- osservare, collaborare nel gruppo
- usare simboli

Organizzazione della classe

Gruppo classe.

Vocabolari

Formis

Chest al è... Al è

Verps

cjapâ, scjampâ, tombolâ, vierzi, sierâ, saludâ

Nons

Parts de cjase: porton, curtil, stali, toglât, solâr, purcitâr, gialinâr

Animâi: vacje, gialine, gjat, cjava, poleçut, ocje

Adietifs

lunc, curt

NB: Ora proponiamo solo la successione. La contemporaneità di due o più suoni verrà proposta nella lezione successiva. Facciamo notare anche i pittogrammi: non saranno certamente scelti a caso. La loro "forma" è bene che contenga un'indicazione sulla tipologia di suono, ad esempio: un suono lungo sarà una linea lunga; uno staccato sarà un punto / trattino...

PAL POTENZIAMENT



Rivâts a chest pont de ativitàt, si pues proponi ae classe di analizâ altris ambients sonôrs. Al baste preparâ materiâi simii a chei des schedis A, B e C par ambients gnûfs (par esempi: la place, il marcjât...). Si puedin ançe doprâ registrazions dai suns di puescj plui lontans de vite di ogni di dai fruts (come, par esempi, la stazion dai trens), o si pues domandâur ai fruts che a progetin e a metin in vore une registrazion in grup.

3^o MOMENTO

SINTESI

1. Conclusione

Proponiamo l'esecuzione d'insieme prima con voce, poi scegliendo uno strumento a rappresentare ogni suono:

campanella → triangolo;
passi sulla ghiaia → maracas...

Modalità di esecuzione: il direttore con la bacchetta darà il comando del "PRONTS E VIE" e indicherà lo scorrere del tempo seguendo la linea dal "TIMP CHE AL PASSE", in modo regolare, da sinistra a destra, fino alla chiusura dell'esecuzione (gesto).



1° MOMENTO INPUT**1. Attivazione**

Anticipiamo, attraverso un gioco mimato, alcuni elementi linguistici per facilitare la comprensione del racconto/esperienza. Si può predisporre anche un semplice sussidio visivo con disegni o foto.

Esecuzione:

Chest al è il porton → mans denant de muse
Vierç il porton → vierzi lis mans

Chest al è il curtîl → mostrâ un spazi circolâr denant di se

Fasin il zîr dal curtîl → zirâ su se stes

Chest al è il stali → mans a ponte sore dal cjâf

Salude la vacjute → Mans in bande dal cjâf, come par fâ dôs orelis, e di MOOO

Chest al è il toglât → cu lis mans fâ la forme di un grant grum

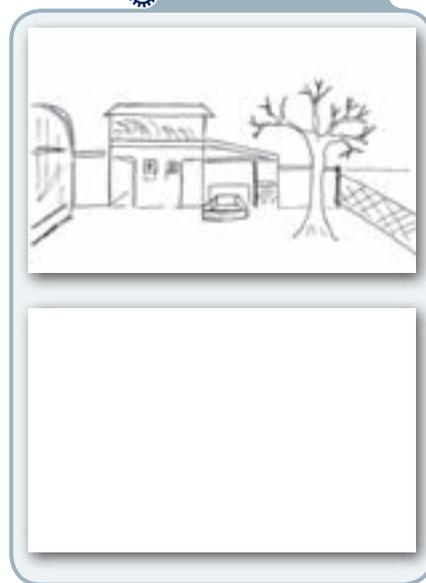
Tomboliti tal fen → braçs un sore di chel altri, zirâju come un mulin

Chest al è il gjalinâr → fâ une strece cui dêts
Ahhh mi son scjampadis lis gjalins!!! Cjape la gjaline → I fruts, cui braçs pleâts come alis, ju movin come par svolâ e a scjampin di dutis lis bandis. Il mestri / La mestre ur cor daûr fin che al/e cjape une "gjaline".

Vuê Pieri nus puarte a cognossi la "cjase di Marie" (ma potrebbe essere Cjase Cocel, Cjasâl Venante....)

Nel nostro caso faremo riferimento alla "cjase di Marie", un'abitazione privata che ripropone la struttura dell'antico cortile contadino, con la piccola stalla, la porcilaia, i recinti per gli animali di bassa corte.

Predisponiamo una mappa con l'indicazione di alcuni elementi, come punti di riferimento (attività A).

**Ativitât****2° MOMENTO ELABORAZIONE****1. Visita alla fattoria**

Organizziamo un'uscita alla Fattoria / casa del contadino. Raccontiamo che...

Chiediamo di **ascoltare i suoni intorno e di disegnare le fonti sonore della mappa.**

In alternativa alla visita alla fattoria raccontiamo ciò che vede Pieri

Aiutiamo i bambini a comprendere, predisponendo i disegni / foto degli animali nominati.

Pieri l'esploradôr al rive a cjase Cocel

Al vierç il porton. Tal curtîl a son i **POLEÇUTS** che a corin ator. Un pôc plui inlà a son lis **RAZIS** che a fasin confusion. Te stale la **VACJE** e butule parcè che e vûl fen.

Il **CJAVAL** al è pront a inviâsi. Sul arbul, il **GJAT** al ten di voli il fantat che al è a pene rivât.

2. Verso la mappa

Traduciamo il racconto in mappa, poi in mappa sonora e poi in spartito. Chiediamo di descrivere i suoni attraverso ONOMATOPEA e PITTOGRAMMA. Avviamo l'attività guidando l'analisi delle caratteristiche del suono da registrare.

Riprendiamo i più semplici suoni rilevati

Muggito → MOOO

Chiediamo subito:

CE PUEDIO NOTÂ? (sun lunc)

CEMÛT LU DISSEGNIQ?

MOOO _____

(la linea lunga è una proposta, che però è anche il pittogramma più indicato dai bambini).

Pigolio → PI PI

CE PUEDIO NOTÂ? (sun curt)

CEMÛT LU DISSEGNIQ?

PI PI PI PI _ _ _ _

Facciamo lo stesso per gli altri suoni

Guidiamo l'osservazione e la sintesi: ci sono alcuni SUONI LUNGI e alcuni SUONI CORTI. Ai bambini verrà chiesto di definire la caratteristica del suono, dicendo:

AL È LUNC / AL È CURT

Completiamo la tabella per la classificazione (scheda A); aggiungiamo altri suoni, distinguendo la qualità LUNC / CURT.

Schede operative

LUNC	CURT

Scheda A



3. Riprendiamo il racconto

Concordiamo come "far parlare" alcuni animali, utilizzando durate semplici quali:

- minima
- semiminima
- croma

	Pai arlèfs		Pal insegnant
	GNAU GNAU	Pitogram	 (ta ta)
	MOOO		 (ta - a)
	PI PI PI PI		 (ti ti ti ti)

Ora "FACCIAMO CANTARE" gli amici della fattoria. Inventiamo insieme un componimento per ogni soggetto, alternando situazioni di suono / silenzio e scriviamolo alla lavagna o su un cartellone.

--	--	--	--

Attiviamo l'attenzione con il "PRONTS E VIE"; il direttore segue la linea colorata con una bacchetta; gli alunni riproducono con la voce. Produciamo i primi spartiti con pochi elementi.

Varianti:

A. 1 elemento per volta

			
_____		_____	_____

B. 2 elementi in successione: accostiamo 2 righe del nostro schema

C. 2 voci in contemporanea:

e se parlano due personaggi insieme?

Facciamo emergere la VERTICALITÀ della partitura per rappresentare la simultaneità dei suoni. (Collegamento con storia)

3° MOMENTO **SINTESI**

2. Ritmi verbali

Predisponiamo dei cartoncini (6 x 12 cm) con l'immagine di MUCCA / PULCINO / GATTO;

PAL POTENZIAMENT



Primis osservazioni sul valôr des figuris ritmichis: Cjapin come esempi MOOO e GNAU GNAU. Si sint che chescj doi suns a scomencin e a finissin insiem. Alore o scrivin lis primis "ecuivalencis"

1 MOOO = 2 GNAUs

E po o lin indenant cun GNAU e PI

2 GNAUs = 4 PIs

facciamo "leggere" ad ogni bambino la carta (utilizzo dei ritmi verbali dell'attività precedente) e chiediamo di colorare.

Una volta completate, accostarne alcune e chiedere di "leggere" la sequenza con la voce. L'insegnante guida l'esecuzione, dando indicazioni con battente o bacchetta.

Queste sono delle semplici partiture ritmiche (vedi esempio in scheda B).

Le sequenze ritmiche verranno cambiate dopo ogni esecuzione. Si chiederà poi agli alunni di comporre e guidare l'esecuzione.

In un secondo momento, si esegue con un gesto suono, poi con uno strumento di piccola percussione. Ora possediamo un nostro "codice" per rappresentare la durata dei suoni, che possiamo utilizzare per realizzare accompagnamenti ritmici nelle nostre esecuzioni.

Schede operative

GNAU GNAU	MOOO	GNAU GNAU	PI PI PI PI	MOOO
				
PI PI PI PI	GNAU GNAU	MOOO	PI PI PI PI	GNAU GNAU
				

Schede B

Usiamo con i bambini solo i simboli non convenzionali. La scrittura ritmica convenzionale è ancora strumento dell'insegnante.

5ª LEZIONE

In place

ANALISI DEI FENOMENI SONORI: INTENSITÀ E DIREZIONE

Obiettivi disciplinari

- discriminare i suoni in base alle loro caratteristiche: intensità e direzione
- rappresentare l'intensità attraverso segni non convenzionali
- riprodurre semplici ritmi verbali per imitazione
- produrre semplici partiture informali

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **personale** dare e chiedere informazioni personali
 - **regolativa** dare e ricevere ordini, istruzioni
 - **referenziale** dare informazioni e spiegazioni

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione, osservare
- collaborare nel gruppo, usare simboli

Organizzazione della classe

Gruppo classe.

Attività

Laboratorio: osservare analizzare, classificare secondo il criterio dato.

Vocabolari

Formis

O soi Lât. Indulà corie...?

Verps

sierâ, bati, colâ, sentâsi

Nons

plôie, gotis, claps, folc, ton

Adietifs

numerâi, fuart /debul, lontan / vicin

Averbis e preposizions

denant /daûr, a man drete/a man çampe, biel planchin, simpri plui fuart, simpri plui plan

1° MOMENTO

INPUT

1. Attivazione

Dopo il rito del saluto, ci si mette in cerchio, l'insegnante propone una "passeggiata sonora" in riva al fiume (per noi Cellina, ma si contestualizza con Tagliamento, Meduna, ...)

O soi lât te glerie → pugnâs sierâts, bati lis ainis par imità il rumôr dai claps

Dut tun colp... une gote → bati cuntun dêt su la palme de man

dôs gotis → bati cun 2 dêts

trê gotis → bati cun 3 dêts

cuatri gotis → bati cun 4 dêts

cinc gotis → bati cun 5 dêts

la ploie e ven jù simpri plui fuart → bati plui svelts, une palme cuintri di chêt altre

po dopo un folc e un ton → bati une vore fuart i pîts e vosâ BUUM

Ma subit la ploie e scomence a molâ:

cinc gotis → bati cun 5 dêts

cuatri gotis → cun 4 dêts

trê gotis → cun 3 dêts

dôs gotis → cun 2 dêts

une gote piçule piçule... → bati simpri plui plan fin che si cuiete dut.

2. Giochiamo ancora

Continuiamo con il gioco "INDULÀ COLIE LA PLOIE?"

Bendare un bambino; produrre il suono della pioggia (davanti o dietro a lui); chiedere "Indulà..." e far denominare la provenienza del suono DENANT / DAÛR; poi aggiungere A MAN DRETE / A MAN ÇAMPE Il gioco va avanti con il bambino bendato che prende il posto dell'insegnante, interpellando un nuovo compagno e in seguito si può proseguire a coppie.



2° MOMENTO

ELABORAZIONE

1. Ancora in viaggio

Anticipiamo che continua il viaggio di Pieri.

In place a Udin

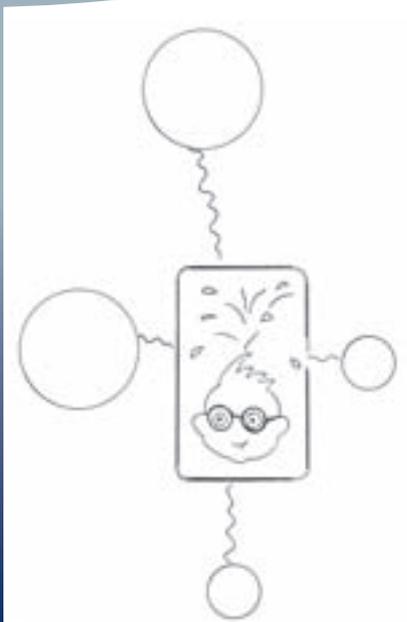
Une di Pieri al rive in place a Udin e si sente intal mieç de fontane. Une confusion!

Daûr di lui si sint il vuicâ dai frens des machinis, su la drete la sirene de ambulance, denant il ciscicâ dal marçjât, a man çampe – lontan – lis çjampanis che a sunin a fieste.



Ora completiamo la scheda A, disegnando le fonti.

Schede operative



Schede A

INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

	Si	No	In parte
Competenze trasversali			
Presta attenzione			
Mette in relazione			
Formula ipotesi			
Collabora nel gruppo			
Competenze linguistiche in L.I.			
Comprende, elabora e comunica i contenuti			
Competenze linguistiche in L.F.			
Comprende parole e frasi semplici			
Comprende comandi ed istruzioni			
Comprende brevi storie			
Usa parole chiave			
Produce per imitazione/spontaneamente le parole			
Riutilizza frasi semplici in contesti simili			
Riassume brevi testi			
Competenze disciplinari			
Discrimina situazioni di suono/silenzio			
Individua e classifica alcune caratteristiche dei suoni			
Individua e classifica le fonti sonore			
Discrimina e classifica i suoni secondo il parametro della durata			
Discrimina e classifica i suoni secondo il parametro dell'intensità			
Rappresenta in modo informale i suoni dell'ambiente			
Legge e compone partiture informali			
Usa la voce, il corpo, gli strumenti per eseguire semplici partiture			

Gjeometrie in moviment

Percors par imparâ
3

Cristina Santi, Luigina Santi, Giuliana Tommasini
I.C. di Maniago - Scuola Primaria di Vivaro

Disciplina di riferimento **MATEMATICA** / Discipline coinvolte **GEOGRAFIA, ITALIANO, EDUCAZIONE FISICA**



Avviamento alle pratiche dell'orientering e al disegno geometrico

Tempi indicativi di svolgimento

- Il quadrimestre, circa 2 ore alla settimana

Traguardi di competenza

- l'alunno si orienta nello spazio circostante, utilizzando riferimenti topologici
- utilizza il linguaggio della geo-graficità
- costruisce ragionamenti formulando ipotesi
- partecipa a scambi comunicativi con compagni ed insegnanti formulando messaggi chiari e pertinenti

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- percepire la propria posizione nello spazio
- comunicare la posizione di oggetti nello spazio fisico, sia rispetto al soggetto, sia rispetto ad altre persone o oggetti, usando termini adeguati
- eseguire un semplice percorso partendo dalla descrizione verbale o dal disegno, descrivere un percorso che si sta facendo e dare le istruzioni a qualcuno perché compia un percorso desiderato

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- comprensione di una narrazione fatta dall'insegnante
- utilizzo dei connettivi spaziali e temporali
- nomenclatura (campo semantico: la scuola)

Competenze chiave a livello europeo

- comunicazione nella madrelingua competenza matematica
- imparare ad imparare
- competenze sociali e civiche
- consapevolezza ed espressione culturale

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- interagire con gli altri e con l'ambiente circostante

- mettere in relazione
- utilizzare gli indicatori spatio-temporali
- avvio all'uso simbolico dei linguaggi
- comprensione della struttura di un testo

Metodologia

- lezione partecipata cooperativa
- laboratorio

Lingue

- italiano, friulano

Strumenti

- testi narrativi, materiale di facile consumo, arredi e materiali della palestra, reticolo

Modalità di verifica e valutazione

- osservazioni dell'insegnante in situazione
- attività mirate alla verifica
- griglia di valutazione finale

Lezione 1

De storie al percors

Lezione 2

I scuintris tra machinis

Lezione 3

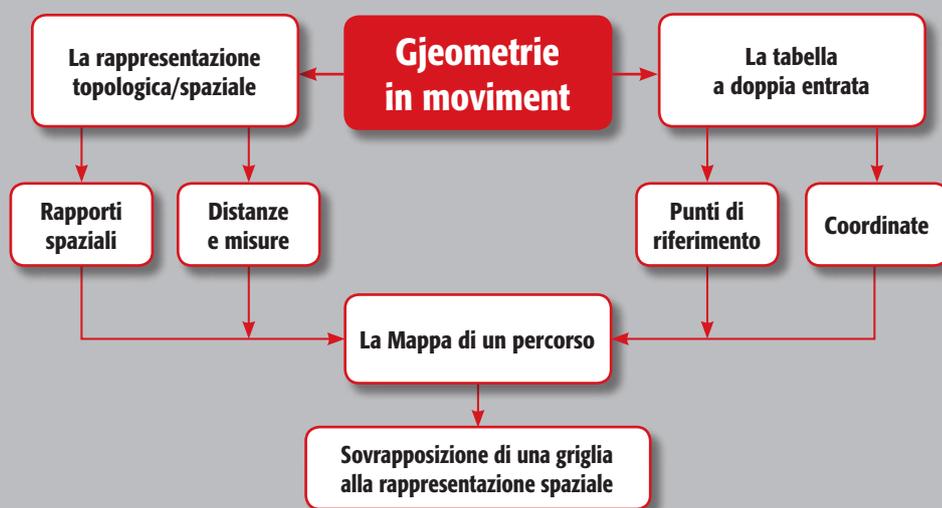
I scuintris tra fruts

Lezione 4

Un percors par ricuardâ

Lezione 5

E cumò provin!



1^a LEZIONE

De storie al percors

DAL PERCORSO MOTORIO AL PERCORSO ORIENTATO

Obiettivi disciplinari

- comprendere lo scopo della rappresentazione grafica
- utilizzare il foglio e saper passare dal piano orizzontale al piano verticale
- scoprire i diversi punti di vista
- comprendere la necessità di una legenda

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

• funzioni

- **regolativa** dare e ricevere ordini e istruzioni
- **referenziale** chiedere e dare informazioni e spiegazioni
- **personale** esprimere approvazione, accordo o disaccordo

Obiettivi trasversali

- usare simboli
- collaborare nel gruppo
- prestare attenzione

Organizzazione della classe

Gruppo classe o piccolo gruppo.

Attività

Dalla storia al disegno del percorso, presentando nel momento dell'attivazione il materiale linguistico relativo a forme, colori, dimensioni. L'unità inizierà con la lettura di una fiaba o comunque di un racconto eseguito in L.I. o L.F., a seconda delle capacità linguistiche degli alunni, ma tenendo conto che la lingua passiva è sempre ad un livello di utilizzo più alto rispetto alla lingua attiva.

Può prendere avvio anche da un'esperienza svolta dalla classe, ad esempio una visita guidata in cui vi siano 5 o 6 tappe diverse.

Nel primo caso, le attività proprie dell'unità inizieranno con l'animazione della storia letta (proviamo a viverla insieme questa storia? Chi

fa il protagonista? Chi fa...? Dove ci mettiamo? Quali luoghi ci occorrono? Come li realizziamo, con quali oggetti?)

Nel secondo caso, potrebbe essere necessario raccontare la visita svolta ad un alunno che non l'ha effettuata perchè assente, oppure ad un'altra classe, o all'insegnante di un'altra disciplina o, più semplicemente, per riviverla e ricordarla nel dettaglio. Le motivazioni possono essere le più varie, è comunque un'attività divertente, che entusiasma subito i bambini. Più avanti invece, la motivazione anche per loro sarà proprio quella di affinare le proprie abilità di rappresentazione e lettura di un percorso.

Avendo la possibilità di utilizzare una palestra, è lì che si svolgeranno le attività, o comunque, preferibilmente in uno spazio abbastanza ampio da permettere libertà di scelta e movimento. Nel caso si utilizzi la palestra, gli alunni devono già aver preso confidenza con questo ambiente, con attività del tipo: occupate tutto lo spazio a vostra disposizione, meno spazio possibile, ma senza urtarvi; devono aver già avuto modo, magari liberamente, di utilizzare piccoli attrezzi o strutture presenti, per realizzare propri giochi motori.

Si propongono nei box storie adatte ad essere utilizzate per l'animazione, ma l'insegnante sarà libero di scegliere altre storie che si inseriscano con maggior proprietà nel proprio percorso didattico, l'importante è che il numero di tappe non sia eccessivo per non allungare oltremodo i tempi e le discussioni e per non presentare eccessive difficoltà poi nella rappresentazione. Se si utilizza una visita guidata effettuata in un'oasi avifaunistica, è possibile però utilizzare tutti i bambini nell'animazione, ciascuno rappresentante un singolo animale che occupa una specifica postazione.

1^o MOMENTO INPUT

1. Richiamo dei prerequisiti

Utilizzando i blocchi logici, si denominano le forme geometriche principali: cerchio, quadrato, triangolo, rettangolo e i colori primari: rosso, giallo, blu. Se necessario si aggiungono

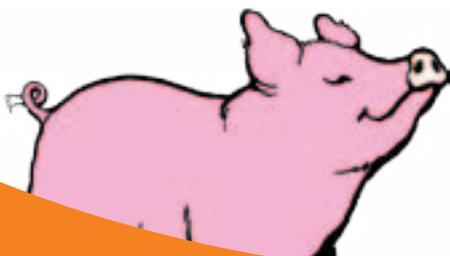
GALLO CASTALDO, GALLINA CASTELLARINA

Une volte si son cjatâts un gjal, une gjaline, une ocje e une purcitude. Si son cjatâts inte cort e si son metûts a sgarfâ. A àn cjatât ognidun une letarute e lis àn vertis. Ta chê dal gjal al jere scrit "Gallo Castaldo", ta chê de gjaline "Gallina Castellarina", ta chê de ocje "Oca Badessa" e ta chê de purcitude "Purcitude Regine".

Si son riunîts e a son partîts par là tal bosc. Cuant che al è vignût scûr, no savevin dulà là a durmî e il gjal, la gjaline e la ocje si son metûts a splumâsi par fâsi la cjasute cu la plume e podê durmî. La purcitude, invezit, no le àn volude cun lôr, cussi si è fate une cjase di modons.

Al sucêt che vie pe gnot al passe il lôf e al va a bati il nâs intor de cjase di plume. Al nase che chês trê besteutis a jerin in cove, plenis di pôre, e al bat par domandâur che i vierzin, disint che al voleve là ançe lui a fâur compagne. Lôr no vuelin e alore il lôf lis mangje intun bocon. Po al passe dongje de cjase de purcitude, al bat e i domande se e vûl che i fasi compagne. Jê i dis di si e alore si metin a durmî, cul pat di dismovisi a buinore insieme par là ducj e doi a marcjât. Ma la purcitude, che e jere furbe, si dismôf bessole e e partis par là a marcjât a cjoli un cjaldarin par fâ la polente. Il lôf si dismôf e si cjate bessôl. Alore al dis: "Me à fate! Cumò o voi a viodi là che e je lade". Al cjape la strade che e veve fat la purcitude e, intant che al cjamine, al dis: "O voi al marcjât di Sarandan e, se o cjati mè comari purcitude, le mangji dute".

La purcitude di lontan e viôt il lôf e, svelte-svelte, e volte il cjaldarin e si scuint sot, intant che il lôf al passe. E sta ferme un moment intant che il lôf si slontane e po, svelte, e torne a cjase, e siere benon la puarte e po e impie il fûc par fâ la polente. A un ciert moment e torne a sintî a bati su pe puarte: al è il lôf che i dis di vierzi, ma la purcitude cheste volte no i vierç.



Alore il lóf, rabiôs, al zighe: "Tu viodaràs jo cumò par là che o ven!". Al cjape e al va sù sul cuviert de cjase, al cjate il cjamin de nape e al va jù.

Ma la purcitude e à fat un grant fûc e il cjalderin al è sore cu la aghe che e bol: cussi il lóf al è colât tal cjalderin e al è muart.

*Conte de tradizion orâl**

PIRIMPIMPIM

Al jere une volte un canai che si clamave Pirimpimpim. Sô mari i diseve di no lâ ator, ma lui nol scoltave mai. Alore un dì al è lât suntun piruçar. Li sot e je passade une vecje che i à dit: "Pirimpimpim, mi butistu jù un piruçar?"

"No -al rispuint lui- Tu sês la strie che mi puarte vie!". "Bon bon, o voi a cjase" e dîs jê. E invezit si è scuindude daûr di un murut e, cuant che il canai al è vignût jù, jê svelte lu à metût intal sac.

Pirimpimpim vaint al à dit: "Lassimi, che o ai da fâ pissin!". "Bon bon, ma dopo torne dentri intal sac" e dîs la strie.

E invezit lui al scjampe a cjase. Ma la di dopo al torne sul piruçar. E torne ançe la vecje e i dîs: "Cumò mi butistu jù un piruçar?"

"No -al rispuint lui- Tu sês la strie che mi puarte vie!". "Bon Bon, o voi a cjase" e dîs jê. La strie e fâs fente di là a cjase e, invezit, si scuint di gnûf daûr di un murut. Cuant che il canai al ven jù, svelte-svelte lu met intal sac e lui al vai che ti vai.

Dopo vè cjaminât tant, la strie e bute il sac intal mâr. Dopo un pôc di timp, a rivin i pescjadôrs e a dîsin: "Ce robe ise chê robe là, provin a pescjâle!"

Dopo vè pescjât Pirimpimpim, lu puartin a cjase. La femine di un pescjadôr lu lave, lu vistis e lu puarte a cjase di sô mari, che e jere che e vaive. Dopo di chel dì, Pirimpimpim a nol è mai lâ ator.

Conte de tradizion orâl

**Storie della tradizione popolare utilizzabili*



le variabili relative a dimensione e spessore (grande/piccolo; spesso/sottile).

Si può proporre una semplice conta, per esempio: bambini disposti in cerchio con un blocco logico in mano, più uno al centro. Tutti insieme si fa la conta "Cui isal che al ven cun me?".

Il bambino indicato alla fine della frase, risponderà denominando la sua figura (es. il taront,), o il colore (il ros) o lo spessore e la dimensione. Si procede poi con il racconto.

Vocabolari

Formis

provâ, disegná, contâ, mostrâ, domandâ

Nons

cuadrât, taront, triangul, retangul; strade, croser

Adietifs

ros, zâl, blu, vert, grant, piçul, grues, sutil

Averbis e preposizions

prime, dopo, a la fin

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Racconto

Lettura della storia in L.F. o L.I.

2. Comprensione

Controllo della comprensione attraverso la formulazione di domande: di chi si parla, dove

ci troviamo, cosa fa, dove va, cosa trova prima, cosa trova dopo.

Fissare le tappe principali attraverso l'uso dei simboli (vedi approfondimento alla pagina successiva).

Scelta del luogo in cui realizzare l'animazione e degli oggetti necessari.

Posizionamento degli oggetti necessari a permettere l'identificazione dei luoghi della storia, corrispondenti alle tappe individuate.

Appianamento di eventuali diversità di vedute al riguardo.

3. Ruolo dei personaggi

Assegnazione dei ruoli dei personaggi; è possibile anche far provare a turno un ruolo a tutti, ripetendo così l'animazione più volte e controllando la comprensione di tutti.

Animazione della storia con dialoghi improvvisati o predisposti assieme, in L.I. o L.F.

Segnalazione, tramite impronte di carta o frecce di carta, della traccia seguita durante il percorso dal protagonista della storia.

Ad animazione avvenuta, identificazione del termine 'percorso' con la traccia rimasta a terra, dei punti di partenza e di arrivo del percorso.

4. Rappresentazione

Motivando con la necessità ad esempio di ricordare l'allestimento scenico per rifarla un'altra volta o per mostrarla a qualcuno, si propone di rappresentare la scena in gruppo (gruppi 5, 6 alunni), su un foglio bianco, non quadrettato, di cm 100x70 circa per gruppo.

Si lasciano discutere i bambini in merito all'organizzazione della rappresentazione, dopo aver chiarito che il gruppo deve realizzare un unico disegno, ciascuno per la propria parte.

Si concorda anche sulla necessità di rappresentare gli elementi da utilizzare per l'allestimento, ovvero gli oggetti della palestra, non i reali luoghi in cui è avvenuta la storia.

Eventuali alunni in totale disaccordo con il gruppo, possono anche avere un foglio tutto per sé.

Sarà oltremodo utile per loro vedere in seguito come si colloca il loro personale punto di vista.

Par savënt di plui



De storie ae animazion: doprà i simbui par fissâ i passaçs plui impuartants al jude a memorizâju e a capîju, a consolidâ lis ativitâts fatis tune suaze cronologjiche (cun riferiment a trê moments: prin, dopo, a la fin), al jude a imbastî la analisi de structure dal test naratîf. Cun di plui, al è un stimol une vore bon par motivâ a doprà i simbui e a imparâ a doprâju anje tal setôr de matematiche (segns e simbui).

1. Sielzi une conte spontanee cun 5 o 6 senis par rapresentâle cun simbui (tocs di blocs logjics, par esempli) e, dopo di vê metût in disordin i tocs, zuiâ a contâle. Se no si cjatin contis che a van ben par chest zûc, l'insegnant al/e pues selzi une conte (par esempli 'La agane Margaritate' di Lia Bront, ed. Societât Filologjiche Furlane). Se i fruts a àn problemis a ricostruî la secunce des senis, si pues tignî a man – come riferiment – une copie de secunce juste, che i fruts le puedin colorâ.
2. Doprà i simbui gjeometrics par verbalizâ la storie in ordin, in disordin, denant daûr...
3. O lin in mense pe prime volte. Doprin i simbui/blocs par impensâsi de secunce des azions che o vin di fâ (par esempli: meti a puest il banc, lâ in bagn, lavâsi lis mans, suiâsi lis mans, metisi in file). O preparin i simbui che nus coventin, ju disegnin, ju tain fûr, ju incolin suntun cartelon intant che cualchidun al copie su strissis di cjarte separadis lis scritis "PRIN", "DOPO", "PO", "A LA FIN".
4. Doprà i simbui leâts ai indicadôrs temporâi PRIME, DOPO, PO e A LA FIN par contâ ce che si à fat îr (secunce di insegnants e di ativitâts).
5. Leture di storiis che si puedin lei indenant o indaûr (tal sens che il pont di partence e il pont finâl a coincidin), par esempli 'Bidin e Bidine', 'O ai pierdût la mê barete'. Rapresentâ e verbalizâ cui simbui.
6. Cjatâ storiis veris là che si torne indaûr pardabon: mi vistis e mi disvistis; o voi a scuele e o torni a cjase; o zonti e o gjavi; o multiplichi e o divît (si fevelarâ di chest teme tes prossimis lezioni). Rapresentâ e verbalizâ cui simbui.
7. Passâ di chestis storiis aes storiis ciclichis al è facil. Si puedin doprà filastrocjis curtis o storiis ciclichis cence sens (par esempli: "Al jere une volte un re..."). Si pues anje fâ riferiment ae ciclicitât des stagjons, dai mès e des zornadis par fissâ – mediant di simbui – l'ordin dai fats. Chestis storiis a fasin pensâ ae ciclicitât che e je in duçj i sistemis di numerazion, là che, cuant che si finis un grup, si passe al nivel plui alt, cuntun mecanisim che al è simpri chel. Par esempli, in base 10 o conti simpri fin a 10 **u** (n^0) prin di cambiâ cun 1 **da** (n^1) e o conti fin a 10 **da** prin di rivâ a une gnove **h** (n^2), propit come che in base 7 o conti i dîs par rivâ a une setemane gnove.

O SAVÏN CEMÛT LÂ IN MENSE

Prin **Dopo** **Po** **A la fin**

METTERE IN ORDINE SUL BANCO FARE PIPI E LAVARSI LE MANI SI RITORNA IN CLASSE E LI SI METTE IN FILA SI VA A MENSA CON L'INSEGNANTE

METI IN ORDIN SUL BANC FÂ PISSIN E LAVÂSI LIS MANS SI TORNE IN CLASSE E SI METISI IN FILE SI VA IN MENSE CUL INSEGNANT

Figuris 1 e 2: Storiis che no son reversibilis rapresentadis cun blocs logjics.

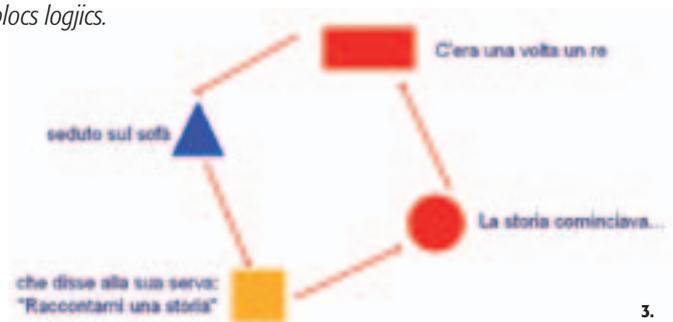
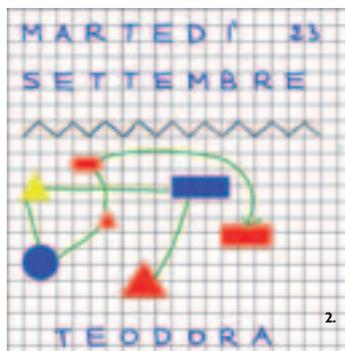


Figure 3: Storie cicliche rapresentade cun blocs logjics.

3° MOMENTO **SINTESI**

1. Rappresentazione

A distanza anche di una settimana, si appendono alla parete i disegni di ciascun gruppo o individuo chiedendo agli alunni di osservarli. Emergono spontanee le seguenti considerazioni:

- ciascuno ha disegnato 'dalla sua parte' ovvero secondo il proprio punto di vista, così, una volta appesi, i singoli elementi sono un po' dritti un po' rovesci, non c'è verso di trovare un modo di appenderli che accontenti tutti;
- alcuni, nonostante gli accordi presi, hanno ugualmente disegnato elementi reali quali erba, cielo, alberi e quant'altro, impedendo l'identificazione dell'oggetto da utilizzare per rifare l'animazione;
- ciascuno ha disegnato gli oggetti della palestra a modo suo, e non sempre sono riconoscibili,
- qualcuno non ha rispettato le posizioni, magari perché 'non gli stava più' ovvero aveva occupato troppo spazio con gli altri oggetti già disegnati.
- Utilizzando questi disegni è quasi impossibile ricostruire la scena (per gli eventuali increduli, basta chiamare un bambino di un'altra classe perché ci provi), se ci riusciamo ugualmente è perché ce la ricordiamo, i nostri disegni non sono adatti allo scopo.

Occorre allora concordare quanto segue:

- Prima di disegnare, il gruppo si deve accordare sul punto di vista da utilizzare (ancora non si sente la necessità di vedere dall'alto);
- Occorre, dopo aver disegnato, elencare in una legenda gli oggetti utilizzati, con la raffigurazione utilizzata ed indicando anche che cosa rappresentano nella realtà della storia.

Si motiva così la prosecuzione delle attività: si possono registrare sul quaderno le problematiche incontrate e le decisioni prese, per suggellare l'accordo; si concorda di prose-

guire l'esperienza di costruzione di percorsi e della loro rappresentazione proprio per affinare queste capacità che hanno evidenziato lacune.



Il grup che al à fat i dissens in alt nol à tignüt cont dal acuardi "Si dissegnin i ogjets de palestres, no chèi de realtà". In ducj i doi dissens a son evidents i ponts di viste dai fruts che a àn dissegnât. La storie dissegnade e je il percors fat te visite didattiche a la oasi I Quadris di Feagne.

2^a LEZIONE

I scuintris tra machinis

DALLA SIMMETRIA AL PERCORSO ORIENTATO

Obiettivi disciplinari

- scoprire l'asse di simmetria del proprio corpo
- percepire ed utilizzare l'incrocio tra fasce: il quadretto
- introdurre al piano cartesiano
- affrontare il concetto di direzione
- utilizzo del foglio dal piano orizzontale al piano verticale
- verbalizzare correttamente le esperienze

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

• funzioni

- **regolativa** dare e ricevere ordini e istruzioni
- **referenziale** chiedere e dare informazioni su luogo, direzione, colori

Obiettivi trasversali

- usare simboli
- collaborare nel gruppo
- prestare attenzione
- verbalizzare in modo corretto

Organizzazione della classe

Classe possibilmente divisa almeno in due gruppi.

Attività

Lezione partecipata/apprendimento per scoperta: dall'esperienza di manipolazione alla rappresentazione simbolica.

1^o MOMENTO INPUT

1. Gioco di attivazione

Si propone la versione in friulano del gioco "Simon says", ad esempio "il nono al dîs..."
Il capo gioco chiederà di volta in volta un gesto fatto con la parte destra o sinistra del corpo.
Esempio:

- il nono al dîs: *tire sù la gjambe drete!*
- il nono al dîs: *siere il voli çampe!*

Vocabolari

Formis

Indicadôrs spaziâi, di posizion e direzion; colôrs primaris e secundaris; mobii de scuele

Azions

partî, rivâ, lâ viers

Nons

cuadrât, taront, triangul, retangul; strade, crosera, barcon, puarte, armâr, banc, çjadree, bancje, parts dal cuarp

Adietîfs

ros, zâl, blu, vert, narançon

Averbis e preposizions

vicin/dongje, in mieç, lontan, viers, di... a, a man drete, a man çampe, sore/sot, adalt/in bas

Qualora il comando venga dato senza l'introduzione "il nono al dîs", i bambini devono stare fermi.

2^o MOMENTO ELABORAZIONE

Materiali necessari

- Per la prima attività a seguire è necessario mettere a terra un'asse di equilibrio e utilizzare materiale strutturato tipo blocchi logici.
- Per la seconda bastano un foglio di carta da pacco bianco, una pannellessa e del colore a tempera rosso.
- Per la terza, ogni gruppo deve avere un cartellone predisposto (vedi descrizione attività) e 3 macchinine giocattolo.

1. Laboratorio

Le azioni descritte in questa fase sono tratte da "Laboratorio di topologia, topologia nel primo ciclo – laboratorio n. 1" della MCE.

Sono decisamente importanti tutte le esperienze descritte all'interno di tale laboratorio. Riportiamo qui solo questa, e con piccole modifiche rispetto all'originale, perché quella immediatamente utile a dare l'avvio alle azioni necessarie a raggiungere i nostri obiettivi.

A. Si predispongono a terra l'asse di equilibrio, si allineano simmetricamente ad essa tre rettangoli di tre colori diversi; si chiede ad un bambino alla volta di stendersi supino e/o prono sull'asse

di equilibrio, in modo tale che l'asse 'lo tagli a metà' nel senso della lunghezza. Deve toccare con le due mani contemporaneamente i rettangoli del colore richiesto dall'insegnante (fig. 1).



Si prolunga l'esperienza finché il bambino reagisce velocemente all'ordine, lasciandogli così anche il tempo di sentire la suddivisione del proprio corpo in movimento.

Si continua l'esperienza sostituendo poi ai rettangoli tre figure geometriche diverse per forma, uguali per colore; successivamente le figure, in entrambi i casi possono divenire cinque, il bambino si aiuterà con due bastoni a raggiungerle, percependo ancora di più la suddivisione del proprio corpo.

Le stesse esperienze si ripetono poi attaccando le figure ai due lati di una porta (fig. 2);



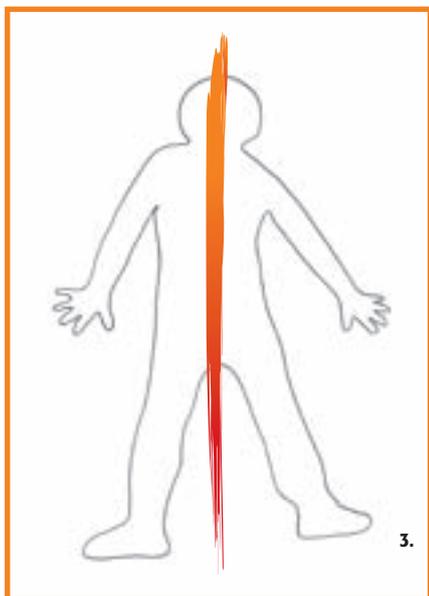
il bambino, appoggiando il naso e l'addome sullo spigolo della porta, ripete i movimenti descritti sopra.

B. Si fa stendere sul foglio di carta da pacco un bambino, si chiede ad un altro – oppure lo fa l'insegnante – di seguire la forma del suo corpo segnandola con il pennarello sul cartellone: si otterrà così l'impronta del bambino.



Si chiede quindi a tutti dove passa l'asse che abbiamo sentito nel nostro corpo durante le precedenti esperienze e la si traccia con un largo tratto di pennellessa di colore rosso.

Si discute quindi sul fatto che le due parti non sono perfettamente identiche, soprattutto se pensiamo agli organi interni, ma si approfitta per consolidare la consapevolezza anche della loro diversità per quanto riguarda l'uso che ne facciamo: una delle due è specializzata e la usiamo molto di più dell'altra (si può approfittare di segnalare con delle crocette nel cartellone, la parte usata da ciascuno nelle classiche prove di lateralizzazione fig. 3).



Se è già entrato in uso il termine asse di simmetria, si può confrontare questo asse con quello.

È comunque **una strada** che segna la direzione sotto / sopra, suddividendo il nostro corpo e l'ambiente che ci circonda in lato destro e lato sinistro (se si appende il foglio alla parete, queste considerazioni saranno abbastanza naturali, se lo si lascia a terra, sarà utile per sottolineare il passaggio della rappresentazione dal piano verticale al piano orizzontale).

Successivamente, dopo l'attività in figura 3, sarà opportuno segnare anche la direzione destra/sinistra e suddividere l'impronta in alto e basso, sopra e sotto.

C. Proponiamo di utilizzare una strada come quella sopra, per farci viaggiare delle macchinine: *Ce possibilitâts di moviment sono?* Ben poche. Ma sottolineiamole per identificare i due versi in cui la direzione può essere percorsa.

D. Per divertirvi di più sarà logico, quasi subito, pensare di aumentare le strade: tracciamo quindi delle parallele alla strada già presente, ciascuna di un colore diverso dalle altre. L'occasione è propizia per riproporre i nomi dei colori: ros, zâl, blu. Si utilizzeranno quindi gli aggettivi: la strada rossa, la strada gialla,...

Una volta pronte le strade, cominciamo a giocare sopra come se fossero piste per semplici gare di velocità, facendo correre le macchinine. Importante è definire i punti di partenza e i punti di arrivo: *"O partis di... e o rivi a..."*.

I bambini noteranno inoltre che ogni macchinina segue la propria strada e non si scontrano mai: tutte viaggiano nella stessa direzione e si eseguono le corse ora in un verso (andata da... a...) ora nel verso opposto. Spingiamoci oltre: *Se o met une machine su ogni strade, si puedino incrosâ cence lâ fûr di strade? Cemût si âno di dissegnâ lis stradis par che si puedin incrosâ cence lâ fûr di strade?* Sicuramente qualcuno proporrà di di-

segnarne una in un'altra direzione (perpendicolare) in modo tale da formare degli **incroci**. Si inizia da una strada sola in direzione diversa per poi rendere il gioco ancora più divertente aumentando gli incroci con altre strade (fig. 4).



Ora si che si può giocare a fare gli incidenti: ogni bambino fa partire la macchinina in una delle strade che viene denominata attraverso il colore. Si pongono delle domande del tipo: *"Si scuintrarano? Dulâ si scuintrarano?"*

Le risposte degli alunni saranno del tipo SI / NO. Ci sarà anche un'ambulanza che verrà chiamata da un bambino a turno, verbalizzando correttamente nell'incrocio tra quali strade sarà avvenuto l'incidente (*Pronto, pronto, vigñt, corêt, al è stât un incident te crosero tra la strade zale e la strade rosse*).

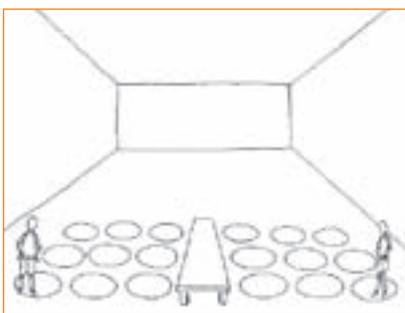


Ativitât

Percors simetrics e simetrie assiâl

Il laboratori di topologjie MCE (v. Bibliografie) al propon di lâ indenant cu lis esperiencis di moviment in simetrie, come tes figuris 5 e 6.

A son esperiencis impuartantis. Intant che si fasilis, un compagn che al sta sul as o in pîts



Per le attività 2.3.4, si ringrazia l'insegnante Enrica Cesaratto

SCHEDA DI VERIFICA

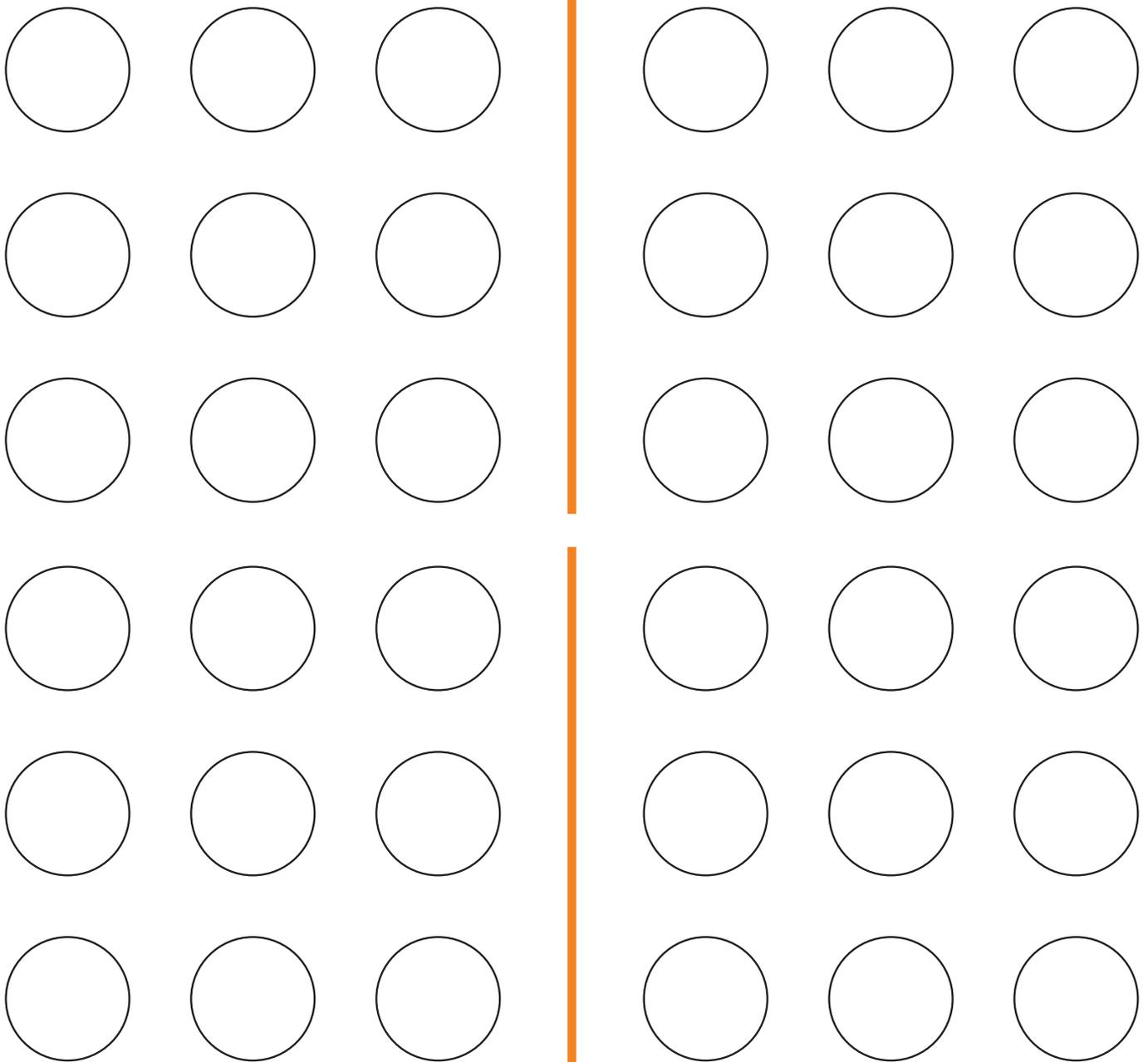
Ta cheste schede si à cirùt di traspuartâ sul plan rapresentatîf la esperience, proponint i prins dissens in simetrie. Il frut al à di colorâ i cercelis che a son in posizion simetriche rispjet a chei che a son za piturâts. In chest

mût si controle se al à capît il concet di simetrie. Al è miôr se i compagns che a fasin di spetatôrs (tes ativitâts che si àn fat prime) a doprin schedis come cheste par colorâ i cercelis là che a son i zuiadôrs.

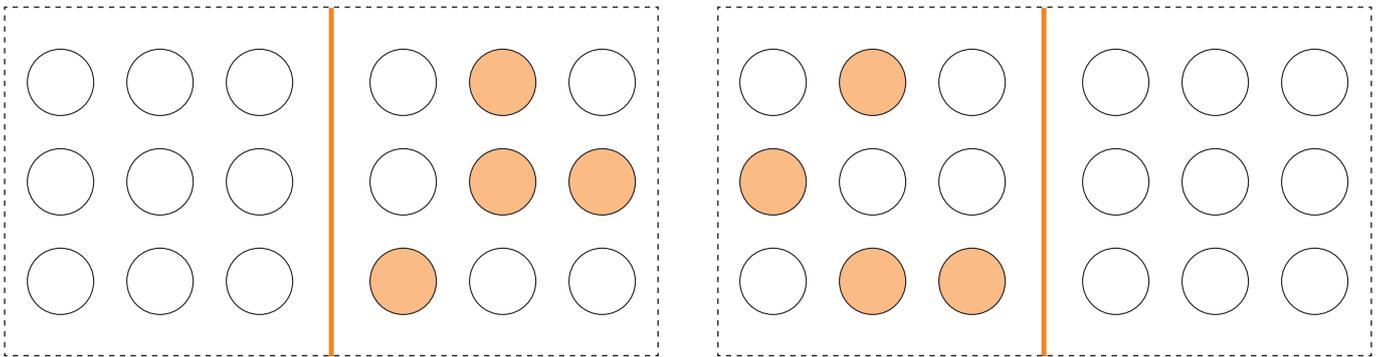
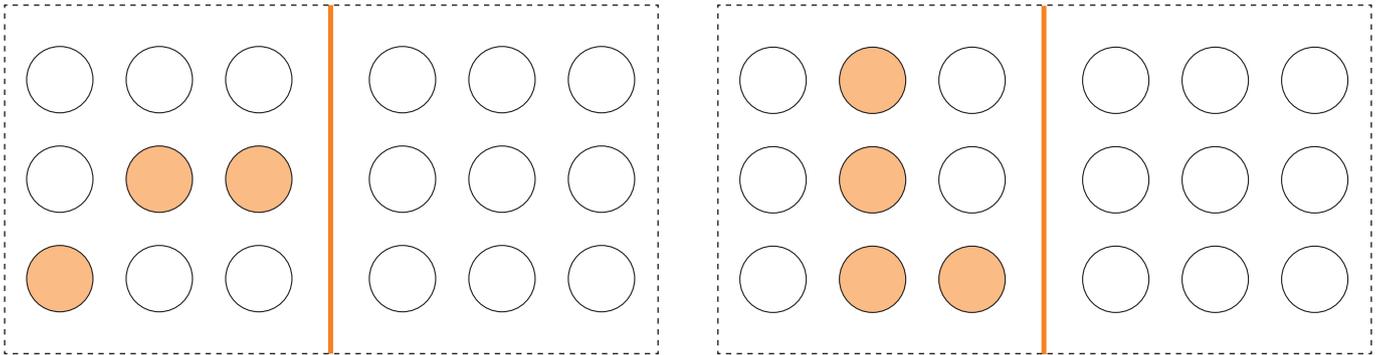
3^o MOMENTO **SINTESI**

In seguito giocheranno a coppie, su foglio grande o su quello personale, e a turno uno darà istruzioni e porrà le domande, l'altro farà previsioni e poi realizzerà verificando quanto detto. Il gioco proseguirà in **lezione 3** con lo scontro tra bambini, una volta predisposte delle strade adeguate.

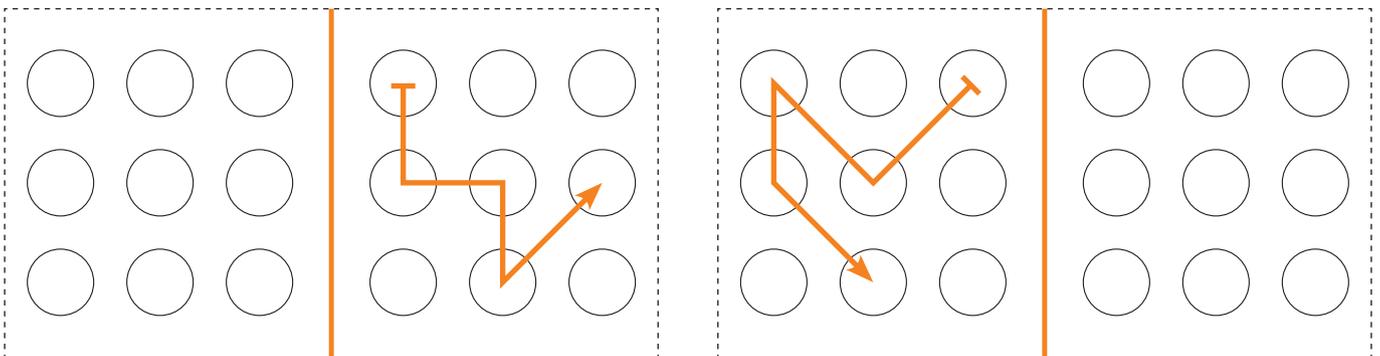
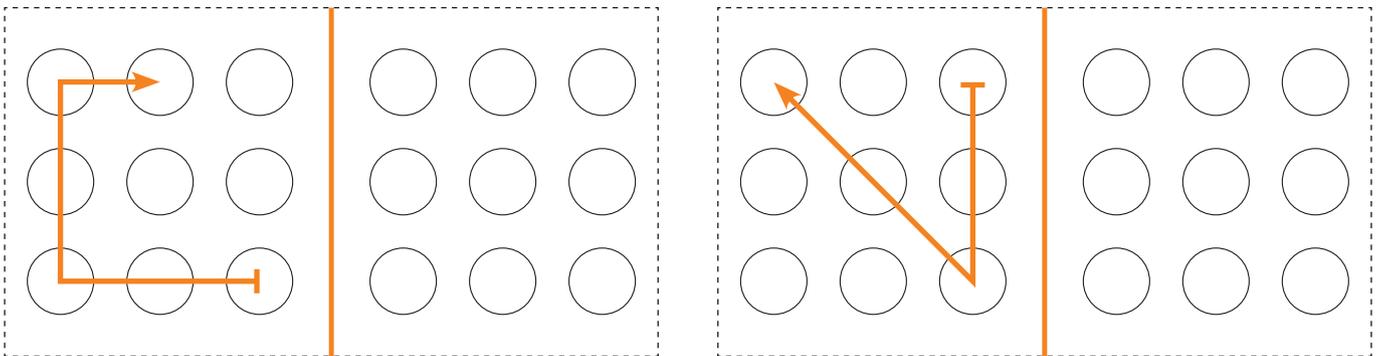
COLORE IL PERCORS CHE A ÀN FAT I TIEI COMPAGNS



COLORE I PERCORS SIMETRICS



COMPLETE CUN PERCORS SIMETRICS



3^a LEZIONE

I scuintris tra fruts

INTRODUZIONE AL PIANO CARTESIANO

Obiettivi disciplinari

- percepire l'incrocio per fasce
- localizzare incroci nella tabella a doppia entrata
- effettuare spostamenti sulle fasce piene della tabella
- eseguire percorsi sulla tabella verbalizzare percorsi
- rappresentare percorsi
- uso graduale dei simboli
- passare dal piano orizzontale al piano verticale

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **regolativa** dare e ricevere ordini / istruzioni
 - **referenziale** chiedere e dare informazioni su luogo, direzione, colori
- **strutture e lessico** indicatori spaziali, di posizione e direzione; colori primari e secondari; arredi scolastici

Obiettivi trasversali

- collaborare nel gruppo
- prestare attenzione
- formulare ipotesi

Organizzazione della classe

A gruppi.

Attività

Dall'esperienza psicomotoria alla rappresentazione grafica.

Materiali

- rotoli di carta colorata (es. quella per ricoprire i libri)
- strisce di carta o plastica (noi le abbiamo fatte con strisce larghe 10 centimetri di tovaglie copritavoli) o nastro adesivo
- frecce di carta, sagome di impronte dei piedi

Vocabolari

Formis

o partis di... e o rivi a...
si cjatin/no si cjatin

Nons

mûr, puarte, barcon, coridôr, jentrade, palestres, curtîl...

Adietîfs

ros, zâl, blu, grant, piçul, grues, fin

1^o MOMENTO

INPUT

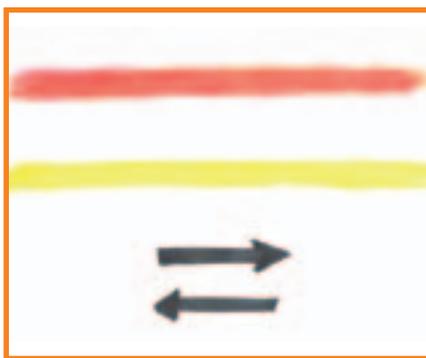
1. Provaci tu...

Proponiamo ai bambini di rifare il gioco delle macchinine, sostituendosi in prima persona alle stesse.

Bisogna trovare il modo di realizzare strade che permettano il loro passaggio sopra.

Utilizziamo i rotoli di carta colorata, li stendiamo sul pavimento in modo parallelo, e ci camminiamo sopra per prendere coscienza dello spazio occupato dalla strada.

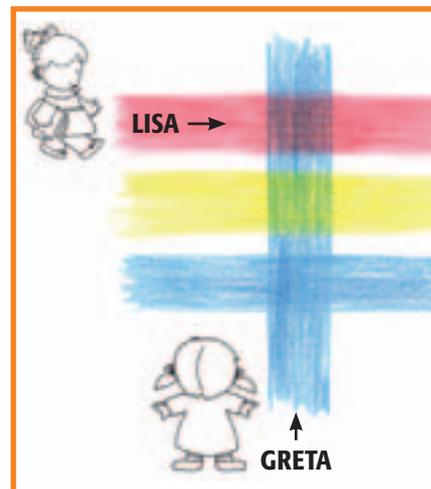
Mentre compiono il percorso lo verbalizzano: *O cjamins su la strade rosse e o voi de bande di... / viers...* utilizzando come punti di riferimento gli elementi dell'aula.



Si vanno a contare quante possibilità di spostamento sulle strade a disposizione e si pone sempre la domanda se si scontrano con qualcuno.

2. Incroci

Sulle strade parallele si pone una strada perpendicolare: cerchiamo dove si incrociano.



3. Prima rappresentazione

Riportiamo sul quaderno la situazione segnando il percorso fatto e la casella dell'incontro. Facciamo prendere l'abitudine agli alunni di porsi le domande:

- *Tropis stradis?*
- *Tropis croseris?*

4. Proviamo i percorsi

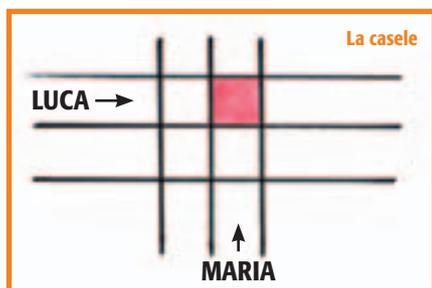
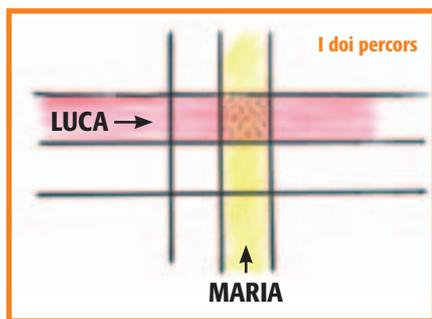
Passiamo a questo punto ad un nuovo materiale: le strisce.

Si fa notare che due strisce individuano una strada: si invitano i bambini a camminare all'interno della strada per padroneggiare lo spazio occupato dalla stessa (l'esperienza sulla carta colorata ha già favorito la nascita di quest'idea).

Collocato ogni bambino nei punti di partenza, poniamo frecce di carta che indicano la direzione e il verso in ciascuna strada: dove avverrà l'incidente? Proviamo a prevedere disponendo le "impronte" delle nostre scarpe (sagome ritagliate su carta) lungo il percorso; poniamo il simbolo scelto per lo scontro (una x ad esempio) nel punto / incrocio dove secondo noi si incontreranno i due compagni. Eseguiamo; ripetiamo con percorsi diversi e coppie diverse in modo che tutti provino.

5. Seconda rappresentazione

Facciamo riportare sul quaderno le varie situazioni, segnando nuovamente percorsi e caselle di incontro.



6. La coppia ordinata

Mano a mano si complica la situazione aggiungendo strade fino ad avere una scacchiera con tanti riquadri regolari. Più aumentano le strade, più sorge il problema di dare loro un nome: si inizia con i colori, poi si utilizzano i nomi dei bambini, per poi passare a lettere e numeri. In questo modo introduciamo la coppia ordinata fondamentale per il piano cartesiano. Proponiamo ora ai bambini giochi motorii di localizzazione: occupare la casella corrispondente ad una certa coppia enunciata dall'insegnante prima, da un compagno poi; enunciare la coppia corrispondente alla casella occupata da un compagno o dal bambino stesso. Facciamo riportare anche sul foglio le varie situazioni e magari facciamo in modo che dal lavoro risulti una figura attraente (quadrato, rettangolo, la scala, lettere dell'alfabeto...).

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Dal piano orizzontale al piano verticale

Facciamo alcune proposte per favorire il passaggio dal piano orizzontale a quello verticale. Disegniamo su un foglio grande le strade (reticolo) tenendolo sul piano del pavimento: con la tecnica della piegatura riusciamo

a farle tutte regolari, prima in una direzione poi nell'altra. I bambini provano con un foglio A4 a costruire il reticolo con le piegature a fisarmonica. Ripassiamo prima le linee con direzione alto / basso e sottolineiamo l'uso dei termini *disore / disot*: sono linee (segmenti) tutte verticali.

Con un altro riquadro, ripassiamo le linee con direzione sinistra / destra (*campe / drete*): sono linee orizzontali. In un terzo riquadro ritraciamo tutte le linee: verticali ed orizzontali e formiamo il nostro reticolo.

Poniamo in verticale (alla lavagna / alla parete) il foglio per far sì che il gioco sia visto da tutti. Proponiamo varie esercitazioni passando dalla tabella sul pavimento alla tabella disegnata in verticale e facciamo osservare i cambiamenti.

2. La tabella

Proponiamo vari sistemi per disegnare la tabella sul quaderno: piegature del foglio, seguire le scanalature delle piastrelle, seguire il quadretto centimetrato. In un successivo momento si proporranno gli strumenti (squadra, riga).



Activitât

O doprîn la tabelle par meti in relation elements di insiemis diferents (par esempi: animâi e mangjative, animâi e piçui, ambients e elements...).

I fruts a àn di partî dai ponts di partence su la tabelle e a àn di osservâ ce che al sucêt te crosere. Po lu rapresentin sul cuader.

Po dopo o proponin une experience cui numars: ce sucedial te crosere?

Al è impuartant stabili un operadôr. Par esempi il segn + (ma e pues jessi ancje la virgule). L'incuntri al devente jo + te. In ogni casele o metin i doi elements o la sume dai doi numars che si incrosin.

↗				

Fasin variantis de tabelle de adizion

doprîn dome i numars pâr, dome i numars dispars, doprîn il zero...

Fasin la tabelle de sotrazion

Isal simpri pussibil fâ la sotrazion? Parcè restino caselis vuedis?

↗	BLU	ROS	ZÂL
○			
□			
△			

↗	4	5	6
1	1,4		
2			
3			

3° MOMENTO **SINTESI**

1. Linguaggi e simboli

Materiali: strisce per costruire la tabella, frecce di carta o impronte di carta

Una volta che i bambini hanno acquisito sicurezza nel localizzarsi e localizzare sulla tabella, proponiamo gli spostamenti. Il percorso, come sappiamo, ha un punto di partenza, uno spazio delimitato e un punto di arrivo. Oltre a localizzare, il bambino ora deve saper compiere cambi di direzione. Iniziamo con spostamenti sulla scacchiera disegnata sul pavimento: i bambini eseguono lo spostamento e lo verbalizzano.

In un primo momento daranno le coordinate ogni volta (parto da A1, vado in A2, poi in B2 ecc). Poi descriveranno lo spostamento.

Si concordano linguaggi e simboli: principalmente uno per la partenza e uno per l'arrivo. (es. ★ per la partenza seguito dalla coordinata corrispondente; ● per l'arrivo). Ci si accorge presto che passando dal piano motorio a quello grafico cambia.



	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	★								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

Sul piano fisico

il bambino percorre lo spostamento, lasciando le frecce o le impronte di carta al suo passaggio
Il frut al dis:

- o partis
- 2 pas indenant
- o cambi direzion: ¼ di zîr a diestre
- 2 pas indenant
- o cambi direzion: ¼ di zîr a diestre

- 2 pas indenant
- o cambi direzion: ¼ di zîr a çampe
- 2 pas indenant

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1	★								
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

Sul piano grafico

- o partis di A1
- 1 casele a diestre
- 2 caselis injù
- 2 caselis a diestre
- 2 caselis injù
- O rivi in...

Poi lo rappresentiamo con le frecce e gli operatori direzionali:

★ (A1) (→) (↓↓) (→→) (↓↓) ● (D5)
e successivamente con gli operatori numerici
★ (A1) 1(→) 2(↓) 2(→) 2(↓) ● (D5)

2. Operatori direzionali/numerici

Un bambino esegue sulla tabella posta sul pavimento un percorso dettato dall'insegnante lasciando frecce o impronte; i compagni riportano sul proprio foglio. Segnano lo spostamento poi lo scrivono con gli operatori direzionali / numerici.

In un secondo momento un bambino esegue mentre un compagno dà indicazioni. Infine si fornisce un biglietto con lo spostamento da effettuare e il bambino deve leggere le richieste ed eseguirle.

3. Verifica

Dopo aver preso dimestichezza con l'esecuzione di percorsi, si fornisce un disegno su carta e l'alunno prima lo esegue a livello motorio, poi lo trascrive con le frecce.

	A	B	C	D	E	F	G	H	I
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

★ H9 3(←) 4(↑) 3(←) 2(↑) 6(→) 2(↓) ● ?

4^a LEZIONE

Un percors par ricuadâ

AVVIAMENTO ALLE PRATICHE DELL'ORIENTEERING E AL DISEGNO GEOMETRICO

Obiettivi disciplinari

- motivare la necessità di utilizzare unità adatte a contare / misurare distanze
- scegliere il punto di vista più adatto per la rappresentazione di un percorso
- porre attenzione all'orientamento del foglio in cui si rappresenta
- necessità di tener conto di posizioni reciproche tra oggetti
- mettere in relazione le esperienze fin qui condotte

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **referenziale** chiedere e dare informazioni su luogo, tempo, personaggi di una storia, sequenza delle azioni
 - **metalinguistica** chiedere come si dice / scrive una parola

Obiettivi trasversali

- comprendere dati espliciti di un racconto
- collaborare nel gruppo
- prendere decisioni

Organizzazione della classe

Classe suddivisa in piccoli gruppi.

Attività

Dalla storia al disegno del percorso, utilizzando simboli e legende.

1^o MOMENTO INPUT

Come per la Lezione 1, è già motivante il fatto in sé di rivivere un'esperienza svolta o una storia letta, attraverso l'animazione di un percorso motorio. A ciò però ora si aggiunge la consapevolezza dei propri limiti nella capacità di rappresentare tale percorso e la volontà di

superarli secondo gli accordi presi insieme. Anche spazi e strumenti possono essere gli stessi dell'esperienza precedente.

1. Lettura di una fiaba

Ancora una volta si dà inizio alle attività con la lettura di una fiaba, la si verbalizza utilizzando i simboli, ovvero si visualizza la

sequenza delle azioni. A turno l'insegnante e gli alunni chiedono: cosa succede prima? cosa succede dopo? cosa succede alla fine? Si approfondisce la comprensione, individuando personaggi e luoghi necessari a realizzare l'animazione. Si predispongono lo scenario tramite i soliti attrezzi / oggetti presenti in palestra o altra aula sufficientemente spaziosa.

IL PUINT DAI CANAIS

Max Bolliger- Stepan Zavre

Al jere une volte un grant flum e su lis spuindis di chest flum a stavin dôs fameis di contadins, une di ca e une di là de aghe. Inte aghe a nadavin lis razis e i cesens, contents di viodi il soreli dutis lis buinoris e di podê saludâlu dutis lis seris... A buinore i cesens e lis razis a çjapavin il soreli su la spuinde a man çampe e sore sere si spostavin su la spuinde drete. I doi contadins, invezit, a jerin invidiôs un di chel altri: chel che al steve di ca al veve miôr di stâ di là, chel che al steve di là al varès dât un voli dal çjâf par stâ di ca. Sul vignî dal di, cuant che a voltavin i çjamps, un al bruntulave parcè che il soreli al traeve su la çjase di chel altri e al lassave la sô in ombrene. Sul amont dal soreli, cuant che a spacavin i lens, chel altri al bruntulave parcè che su la çjase di chel di là al rivave ançjemò il soreli e la sô e jere in ombrene.

Lis feminis, po, no jerin mai contentis: une a buinore e chê altre la sere. Une di, a buinore, intant che a metevin a suiâ, chê de spuinde drete i diseve robis brutis a chê de spuinde çampe. E la sere, intant che a tiravin dentri la robe, chê de spuinde çampe, riduçant, i diseve peraulatis a chê de spuinde drete.

Chest fat al stiçâ i oms che, duç rabiôs, a scomencin a tirâsi claps. Ma il flum al è une vore larc e duç i claps a colin te aghe.

Dome a misdi, cuant che il soreli al traeve in mieç al cîl, e regnave la pâs. Dutis lis bestiis, ançe il çjan, si scuindevin te ombrene intant che i contadins e lis sôs feminis a rancussavin sot il miluçâr grant: chei di ca e chei di là de aghe.

I doi canais, invezit, si sentavin dongje de aghe e si stufavin: un al çjalave la spuinde a man çampe e chê altre la spuinde a man drete.

"Magari che o fos un cesen!" al pensave il canai.

"Fossio mai une razute!" e pensave la canaie.

Une biele di la aghe dal flum e tache a sbassâsi e i doi canais a viodin a vignî fûr tal mieç dal riu claps grues che si podeve saltâ parsore cence pericolâ.

Si son çjatâts cussi intal mieç dal flum, contents di jessi insieme e podêsi çjacadâ.

I doi fantaçuts si son sentâts sul clap plui grant e par un pôc a son stâts a çjalâ lis razutis e i cesens. Dopo a àn tacât a contâsi robis: robis de spuinde di ca, robis de spuinde di là.

Cussi a son diventâts amis e ogni di, cuant che duç a polsavin, i doi canais, saltant di un clap in chel altri, si çjativin in mieç dal flum.

I siei gjenitôrs si devin di maravee che i canais a savevin tantis robis che nancje lôr no savevin. Un brut di, dopo cetante ploie, i canais a jerin avilts: no ur contavin plui nuie, ni che a mateavin ni che a çjantavin plui. La aghe, di gnûf alçade, e veve cuviert i claps e il puint dai canais.

Al è stât in chê volte che i grançj si son inacuarts dal segret dai siei fis. A àn scomençât a pensâi sù... e dopo vè pensât par un toc... a àn decidût di fâ, cul jutori dai canais, un biel puint cui claps dal flum. Un puint fat a arc, come chel di S. Marc che il soreli al piture intal cîl dopo un grant temporâl.

2. Animazione della fiaba

Si anima la storia sempre stimolando i personaggi a dialogare tra loro in L.I. o L.F., tramite frasi spontanee o predisposte insieme. Se lo si ritiene necessario, si segnala il percorso effettuato dal protagonista, con le tracce in carta (orme o frecce).

3. Rappresentazione della fiaba

Ci si mette alla prova rappresentando la situazione nuovamente in gruppo, ma dopo aver ricordato insieme gli accordi presi a seguito della precedente esperienza:

- prima di disegnare il gruppo si deve accordare sul punto di vista da utilizzare;
- occorre, dopo aver disegnato, elencare in una legenda gli oggetti utilizzati, con la raffigurazione utilizzata ed indicando anche che cosa rappresentano nella realtà della storia. Si stimolano i bambini ad usare la L.F. per la predisposizione della legenda, ponendoli nella condizione di dover chiedere all'insegnante come si dice / si scrive una parola.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Analisi dei lavori

A distanza di tempo, segue anche in questo caso l'analisi dei lavori realizzati da ciascun gruppo che saranno sicuramente progrediti rispetto a quelli effettuati nell'esperienza precedente, ma ancora difetteranno:

- non tutti saranno riusciti a tener conto di tutto quanto;
- pur avendo utilizzato un unico punto di vista, la rappresentazione è leggibile solo in un senso: quando provo a riallestire la scena, ho difficoltà nel leggerla, quando la appendo alla parete poi, aumentano le difficoltà;
- può essere che emerga, già a questo punto la necessità di essere più precisi nel posizionamento degli oggetti sul foglio, già in precedenza, quando accade che la rappresentazione degli oggetti non ci sta più nel foglio, è possibile porre

l'attenzione sulla necessità di rimpicciolire a sufficienza un qualcosa di così tanto, troppo grande per stare in un foglio solo;

- In entrambi i punti precedenti le difficoltà sono state aumentate dalla non attenzione posta all'orientamento del foglio utilizzato per la rappresentazione: nessuno lo ha orientato nello stesso verso del pavimento dell'aula, e se lo ha fatto, certamente non in modo cosciente;
- Se l'aula utilizzata per l'animazione è piastrellata, facilmente qualcuno proporrà di contare le piastrelle per rappresentare nella giusta posizione gli oggetti su un

foglio che riporti la stessa quadrettatura del pavimento che l'insegnante predisporrà per successive esperienze, in formato ridotto.

- Qualcuno, avvalendosi dell'esperienza fatta nelle lezioni due e tre, proporrà di utilizzare lettere e numeri per localizzare i punti precisi in cui si colloca un oggetto, senza bisogno di contare i quadretti. Ciò non significa che siano già chiari i concetti di coordinata e di punto di riferimento (per controllare vedi itinerario in classe seconda), ma ci si avvia ad affrontarli.



alcuni lavori

1. I bambini di questo gruppo avevano correttamente indicato, con apposita legenda, anche il nome degli oggetti rappresentati, oltre che la loro funzione, ma poi hanno deciso di tagliarli. Ora però la rappresentazione è da un unico punto di vista.

2. Questo gruppo ha ceduto ancora alla tentazione di raffigurare il fiume della storia, anziché il materasso che lo rappresenta.

3° MOMENTO SINTESI

L'esperienza dunque proseguirà da un lato, anche attendendo la classe successiva (vedi fascicolo classe seconda) su foglio che riprova la quadratura del pavimento dell'aula, dall'altro, anche subito, con altre esperienze sulla falsariga di queste già condotte, se con gli alunni si riterrà conveniente affinare ancora le capacità raggiunte fin qui, nella rappresentazione di un percorso su foglio bianco.

Ora le cose da tener presenti durante la rappresentazione di un percorso saranno le seguenti:

- occorre orientare correttamente il foglio;
- perché tutto ciò che viene disegnato sia diritto in qualsiasi modo si orienti il foglio, il punto di vista da utilizzare è quello dall'alto;
- occorre tener conto delle posizioni reciproche degli oggetti, magari utilizzando fogli a quadratura come quella del pavimento dell'aula utilizzata;
- si devono disegnare gli oggetti utilizzati, non gli elementi reali della storia;
- occorre elencare in una legenda gli oggetti utilizzati, con la loro descrizione ed indicando anche che cosa rappresentano nella realtà della storia.

5ª LEZIONE E cumò provìn!

AVVIAMENTO ALLE PRATICHE DELL'ORIENTEERING E AL DISEGNO GEOMETRICO

Obiettivi disciplinari

- motivare la necessità di utilizzare unità adatte a contare/misurare distanze
- motivare la necessità di procedere con le esperienze di questo genere per consolidare le abilità raggiunte e progredire

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **Funzioni**
 - **referenziale** dare e chiedere informazioni su estensione/quantità/luogo
 - **regolativa** dare e ricevere ordini

Obiettivi trasversali

- usare simboli
- collaborare nel gruppo
- sospendere le ipotesi, prestare attenzione

Organizzazione della classe

Gruppo classe suddiviso in piccoli gruppi.

Attività

Consolidamento delle abilità di rappresentazione; avvio alla visione dall'alto.

1° MOMENTO INPUT

Come nella prima lezione, si legge la fiaba, la si verbalizza utilizzando i simboli, si visualizza la sequenza delle azioni **oppure la struttura narrativa** della stessa (vedi box approfondimento) se si sono condotti in precedenza o in parallelo attività di avvio ai sistemi di numerazione in basi diverse.

Si approfondisce la comprensione, individuando personaggi e luoghi necessari a realizzare l'animazione. Si predispose lo scenario tramite i soliti attrezzi/oggetti presenti in palestra o altra aula sufficientemente spaziosa. Si anima la storia sempre stimolando i personaggi a dialogare

tra loro in L.I. o L.F., tramite frasi spontanee o predisposte insieme. Se lo si ritiene necessario, si segnala il percorso effettuato dal protagonista, con le tracce in carta (orme o frecce). Ci si mette alla prova rappresentando la situazione, stavolta ciascuno con un proprio foglio A4, ma sempre dopo aver ricordato insieme gli accordi presi a seguito delle precedenti esperienze:

- si devono disegnare gli oggetti utilizzati, non gli elementi reali della storia;
- punto di vista da utilizzare: dall'alto;
- elencare in una legenda gli oggetti utilizzati, descrivendoli ed indicando cosa rappresentano nella realtà della storia;
- orientare correttamente il foglio;
- tener conto delle posizioni reciproche degli oggetti.

2° MOMENTO ELABORAZIONE

1. Vediamo se è giusto

Per riflettere sul lavoro realizzato da tutti gli alunni, sarebbe utile scannerizzare i fogli A4 e proiettarli tramite LIM o video proiettore. Ciascuno avrà modo così di vedere i propri errori, anche per comparazione con le produzioni degli altri.

Anzi, spesso è proprio puntando il dito sugli altri che ci si rende conto di aver commesso gli stessi errori quando sulla parete viene proiettato il proprio disegno.

Se non è emersa in precedenza la necessità di rappresentare gli oggetti visti dall'alto e di orientare correttamente il foglio, emerge ora (perché non sia tutto diritto solo per me).

Per far notare gli errori di rappresentazione dall'alto, sarà utile confrontare i loro disegni con fotografie scattate dall'alto anche solo di una sedia o degli oggetti utilizzati in palestra. Osservando ad esempio il disegno in figura 1 si potrà far notare come l'esecutore abbia spontaneamente tenuto conto di un punto di riferimento, un elemento stabile nella palestra, non utile ai fini della narrazione della storia, ma definibile in quel modo proprio perché non si può spostare: la linea bianca che delimita le zone.

→ pag. 49

LA BAMBINA VENDUTA CON LE PEREDa *Fiabe italiane* – Italo Calvino

Una volta un uomo aveva un pero, che gli faceva quattro corbe di pere all'anno. Accadde che un anno gliene fece solo tre corbe e mezzo, e al Re bisognava portarne quattro. Non sapendo come riempire la quarta corba, ci mise dentro la più piccina delle sue figliole, e poi la coprì di pere e foglie.

Le corbe furono portate nella dispensa del Re, e la bambina rotolò insieme alle pere e si nascose. Stava lì, nella dispensa, e non avendo altro da mangiare, roschiava le pere. Dopo un po' i servitori s'accorsero che la provvista di pere scemava, e trovarono anche i torsoli. Dissero: – Ci dev'essere un topo o una talpa che rosicchia le pere: bisogna guardarci, – e frugando tra le stuoie trovarono la bambina.

Le dissero: – Che fai qui? Vieni con noi, e servirai nella cucina del Re. La chiamarono Perina, e Perina era una bambina così brava che in poco tempo sapeva fare le faccende meglio delle serve del Re, ed era tanto graziosa da farsi voler bene da tutti. Anche il figlio del Re, che aveva la sua età, stava sempre insieme a Perina, e tra loro nacque una grande simpatia.

Come la ragazza cresceva, cresceva l'invidia delle serve; per un po' stettero zitte, poi cominciarono a cercar di mettere male. Così si misero a dire che Perina s'era vantata d'andare a pigliare il tesoro delle streghe. La voce arrivò alle orecchie del Re, che la chiamò e le disse: – È vero che ti sei vantata d'andare a pigliare il tesoro alle streghe? Perina disse: – No che non è vero, Sacra Corona; non so nulla io.

Ma il Re insistette: – L'hai detto, e parola data bisogna che tu la mantenga – e la cacciò dal palazzo finché non avesse portato quel tesoro. Cammina cammina, venne notte. Perina incontrò un albero di melo e non si fermò. Incontrò un albero di pesco e non si fermò. Incontrò un albero di pero, s'arrampicò tra i rami e s'addormentò.

Al mattino, al piede dell'albero c'era una vecchietta. – Cosa fai quasi, bella figliola? – le chiese la vecchietta.

E Perina le raccontò la difficoltà in cui si trovava. La vecchietta le disse: – Tieni queste tre libbre di sugna, queste tre libbre di pane e queste tre libbre di saggina e va sempre avanti –. Perina la ringraziò molto e proseguì il cammino.

Arrivò in un luogo dove c'era un forno. E c'erano tre donne che si strappavano i capelli, e coi capelli spazzavano il forno. Perina diede loro le tre libbre di saggina e loro presero a spazzare il forno con la saggina e la lasciarono passare.

Cammina cammina arrivò a un luogo dove c'erano tre cani mastini che abbaivano e saltavano addosso alle persone. Perina gettò le tre libbre di pane e la lasciarono passare. Cammina cammina arrivò a un fiume d'acqua rossa che pareva sangue e non sapeva come attraversarlo. Ma la vecchina le aveva detto che dicesse:

*acquetta bella acquetta,
se non avessi fretta
ne berrei una scodelletta.*

A quelle parole l'acqua si ritirò e la lasciò passare. Al di là di quel fiume, Perina vide uno dei palazzi più belli e grandi che fossero al mondo.

Ma la porta s'apriva e serrava così in fretta che nessuno ci poteva entrare. Perina allora, con le tre libbre di sugna, unse i cardini e la porta cominciò ad aprirsi e chiudersi dolcemente. Entrata nel palazzo, Perina vide la cassetta del tesoro sopra un tavolino. La prese e fece per tornar via, quando la cassetta cominciò a parlare.

– Porta ammazzala, porta ammazzala! – diceva la cassetta.

E la porta rispondeva: – No che non l'ammazzo, perché da tanto non ero unta e lei m'ha unta.

Perina arrivò al fiume e la cassetta diceva: – Fiume affogala, fiume affogala!

E il fiume rispondeva: – No che non l'affogo, perché m'ha detto acquetta bella acquetta.

Arrivò dai cani e la cassetta: – Cani mangiatela, cani mangiatela! – e i cani: – No che non la mangiamo, perché ci ha dato tre libbre di pane.

Passò dal forno: – Forno bruciala, forno bruciala!

E le donne: – No che non la bruciamo perché ci ha dato tre libbre di saggina e così risparmiamo i capelli.

Appena fu vicina a casa, Perina, curiosa come tutte le ragazzine, volle vedere cosa c'era nella cassetta. L'aperse e scappò via una gallina con i pulcini d'oro. Zampettavano via così veloci che non si potevano raggiungere.

Perina si mise a correre loro dietro. Passò dall'albero di melo e non li trovò, passò dall'albero di pesco e non li trovò, passò dall'albero di pero e c'era la vecchietta con una bacchetta in mano che pascolava la gallina con i pulcini d'oro.

– Sciò, sciò, – fece la vecchietta e la gallina coi pulcini d'oro rientrò nella cassetta.

Tornando a casa, Perina si vide venire incontro il figlio del Re. – Quando mio padre ti chiederà cosa vuoi per premio, tu di quella cassa piena di carbone che è in cantina.

Sulla soglia del palazzo reale, c'erano le serve, il Re e tutti quelli della corte, e Perina diede al Re la gallina coi pulcini d'oro. – Domanda quello che vuoi, – disse il Re, – te lo darò.

E Perina rispose: – La cassa di carbone ch'è in cantina –.

Le diedero la cassa di carbone, l'aperse e saltò fuori il figlio del Re che ci s'era nascosto dentro. Allora il Re si contentò che Perina sposasse il suo figliolo.



Par savênt di plui

La frute che e je stade vendude cui piruçs (tirade fûr di *Fiabe italiane*, di Italo Calvino)

La flabe che si dopre in ceste sezion e à une struture che e pues jessi lete in clâf matematiche. Di fat, e je une des tantis flabis là che si pues ricognossi une struturazion in base 4. Ceste struturazion le puedin scuvierzi ancje i arlêfs, doprant i simbui (che si viodi il box de lezion 1) par rapresentâ i ponts di fonde de flabe e par metiju in ordin come che a van:



Ogni retangul al rapresente un cos. Tal ultin cos e je Piruce. Piruce i ven mandade al re tal cuart cos di piruçs.



La strie i da a Piruce 4 regâi magjics, che ju rapresentin cui ovâi: soròs, sonze, pan, filastrocje.



Piruce ur ai regale a 4 personaçs diferents, che ju rapresentin cui cuadrâts: lis feminis dal for, i cjans, il riu, la puarte che e vuiche.



I cuatri personaçs i tornin il regâl cuatri voltis, permetintji di tornâ indaûr. Si oten:

4 voltis 4 prin che la conte e finissi, o 4^2 , o 16, o il secont grup in base 4 (che al corrispuint al centenâr in base 10). E po, ogni volte che si complete une cuartine (il prin grup in base 4, n^1), la situazion e cambie:

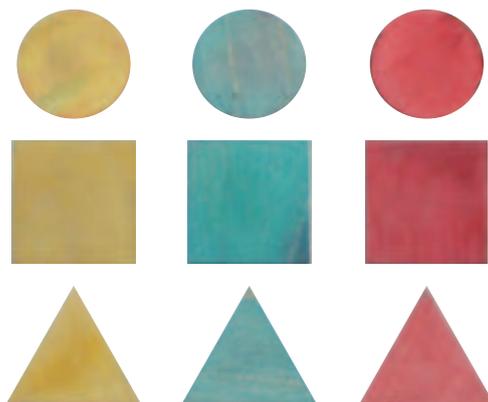
- Piruce no vîf plui in cjase sò ma tal cjiscjel
- E cjate la maniere di sperâ di podê risolvi il probleme
- E rive a la fin dal viaç e ur da i regâi magjics ai siei amîs
- E torne indaûr e e risolv il probleme

La animazion de storie e la rapresentazion dal percors a judaran i fruts a capî ancje chest. Se si vûl analizâ la conte inmò plui a fonts (cjapant come riferiment i arbui), te storie e je ancje une struture in base 3.

Esemplis di flabis che si puedin doprà te stesse maniere:

In base 3: "I trê purcitus", "Il pastôr che nol cresseve mai", "Il biel uciel vert", "Lis trê vecjis".

In base 4: "Cuarp cence anime", "I sunadòrs di Breme".



**Materiâi e modalitâts
par rapresentâ lis storiis
in basis diferentis
par facilitâ la compresion**





Insieme si possono dunque individuare altri elementi che fungano da punto di riferimento – le pertiche, il quadro svedese, la porta d'ingresso, le uscite di emergenza... – per rappresentare in corretta relazione reciproca gli oggetti del percorso.

Alcuni invece non tengono conto ancora nemmeno delle principali posizioni reciproche tra gli elementi (fig 6).

In alcuni disegni si nota come la traccia non tenga conto del ritorno (fig 1, 2, 4, 5), si vede solo l'andata. In altri è errata (in questo caso però, non era stata tracciata nella realtà).

Solo pochi hanno tenuto conto dell'orientamento del foglio (fig 4).

Alcuni elementi sono rappresentati dall'alto, altri no, perché meno facili.

Alcuni hanno scritto anche sulla mappa non solo sulla legenda (fig 5):

Lu considerino un erôr? O puedial jessi util scrivi ançe dentri des mapis? In ce câs?; molte altre saranno sicuramente le osservazioni possibili, utili a progredire ed approfondire. Il prendere visione dei propri errori farà maturare anche quei bambini che, durante le discussioni, rimangono un po' in disparte perché per loro il momento non è ancora quello giusto per porsi tali questioni o pensano di averle già superate.

Misurarsi con i propri limiti è sempre uno degli stimoli adatti a provocare un'evoluzione, vedi figura 2, in cui un alunno ancora insiste con il disegnare gli elementi della storia anziché gli oggetti della palestra; troppo forte è ancora il

Par rivâ a jessi consapevui che a esistin ponts di viste/osservazion diferents.

Dissegne dome ce che tu viodis

Meti tal mieç di un grup di 4/5 fruts un ogjet che al sedi sempliç ma che al vedi musis diviersis (une bocalete, une çjadree, un pipin...). Domandâi a ogni frut che al disegni dome ce che al viôt stant tal so puest. Confrontâ i dissens dal grup e meti adun i ponts di viste.

Ce viodistu se tu sês...?

Sielzi un ogjet e fâur viodi ai fruts, che lu àn di çjalâ di duçj i ponts di viste. Po dopo meti i fruts e i ogjets come che si à fat te esperience di prin. Domandâi a ogni frut che al disegni ce che al viôt il compagn che al è sentât denant di lui (o su la sô diestre o su la sô çampe). A la fin, fâi controlâ il dissens al compagn in cuistion.

Ce viodistu se tu sês...?

Domandâur ai fruts che a disegnin un ogjet che al è in classe, metintsi dal pont di viste di un uciel che al svole juste sot dal sofit, o di une furmiüte che e çjamine sul paviment sot dal ogjet.

Ce puedial jessi?

Mostrâur ai fruts fotos o dissens di ogjets viodûts dal alt e fâur induvinâ ce che a podaressin jessi (par esempi, si mostre une base retangolâr o taronde e si domande di ce robe che e podarès jessi).

coinvolgimento emotivo con la storia stessa. Ora il bagaglio di esperienze degli alunni della classe rispetto a tutto ciò è lo stesso, si è creata una base comune, ma le posizioni in cui ciascun alunno si è attestato sono ancora molto diverse.

La 'strada da percorrere' con la classe è ancora lunga per giungere ad una rappresentazione corretta e convenzionale di un percorso.

Bibliografia

La pluma dal ussel grifon, raccolta degli alunni della scuola primaria di Rauscedo.

"Laboratori di topologie, topologie tal prin cicli – laboratori n. 1" de MCE.

Fiabe italiane raccolte e trascritte da Italo Calvino, Milano, Mondadori, 1980.

Dispense di corsi di aggiornamento tenuti dall'ins. Gaetano Vinciguerra.

M. Bolliger, *Il punt dai canais*, disegni di S. Zavrel, traduzione in friulano di N. Cantarutti, Montereale Valcellina, Circolo culturale Menocchio, 1992.



INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Descrittori	Si	No	In parte
Competenze trasversali			
Presta attenzione			
Mette in relazione			
Formula ipotesi			
Collabora nel gruppo			
Competenze linguistiche in L.I.			
Comprende, elabora e comunica i contenuti			
Competenze linguistiche in L.F.			
Comprende parole, frasi semplici e comunicazioni			
Usa parole chiave			
Usa frasi semplici			
Riassume brevi testi			
Usa discorsi complessi			
Competenze disciplinari			
Rappresenta un percorso tenendo conto delle convenzioni stabilite con la classe			
Legge la mappa di un percorso e dispone correttamente gli elementi dello stesso			

Il timp in palestre

Sandro Fabello

I.C. di Codroipo - Scuola Primaria di Varmo

Disciplina di riferimento **EDUCAZIONE FISICA**



Tempo indicativo di svolgimento

- 5-10 ore, a seconda del livello degli allievi

Traguardi di competenza

- l'allievo deve sapere utilizzare le competenze, le abilità e le capacità personali, sociali e metodologiche, nell'ambito del gioco, delle espressioni, dello sport, del benessere e del tempo libero
- competenze che nel tempo si manifestano come responsabilità, autonomia e consapevolezza

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- sapersi muovere nel proprio spazio personale, in quello degli altri, degli oggetti e anche dell'ambiente naturale
- utilizzare moltissime azioni motorie (correre, saltare, arrampicarsi, tirare, ecc.) prestando attenzione alla realtà circostante

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- comprendere i punti principali di un discorso dal punto di vista linguistico e dei contenuti
- comprensione orale
- produzione orale

Metodologia

- lezione partecipata
- lezione di gruppo
- attività di laboratorio

Lingue

- friulano

Strumenti

- palle e palloni
- piccoli e grandi attrezzi

Modalità di verifica

- scheda osservativa con indicatori riferiti agli obiettivi di apprendimento

Lezion 1

La zornade

Lezion 2

La setemane

Lezion 3

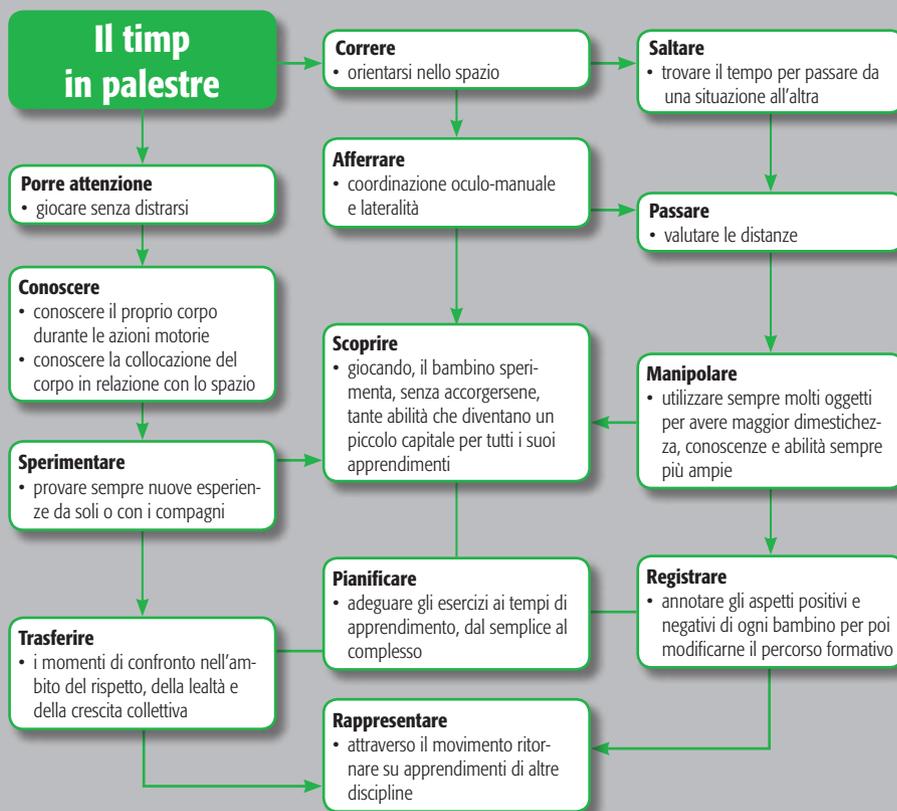
I mês

Lezion 4

Lis stagjons

Lezion 5

Il timp meteorologicjic



1^a LEZIONE

La zornade

Modalità di preparazione

Stabilire un buon rapporto di comunicazione mettendo in evidenza le attività che si andranno a svolgere

Obiettivi disciplinari

- conoscere l'esecuzione dei movimenti, capire la procedura e saperli riprodurre
- acquisire l'abilità di sapersi muovere col corpo nello spazio, con disinvoltura e sicurezza

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

• ascoltare

- riuscire a comprendere le frasi e i termini in lingua friulana più utilizzati relativi all'argomento

• produzione orale

- saper utilizzare frasi ed espressioni semplici relativi all'argomento
- conoscere e utilizzare gli indicatori temporali (prima, dopo, insieme, alternanza, alla fine ecc.)

Obiettivi trasversali

- sviluppare le capacità di riflessione, attenzione, motivazione, collaborazione

Organizzazione della classe

Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o in coppia e/o a gruppi di tre, o individualmente; in cerchio, in fila, in riga.

Attività

Racconto e giochi di ruolo.

1^o MOMENTO

INPUT

Doprin une conte

La zornade di un frutin Conte par scomençâ (la senute e met in lûs i aspiets de zornade, da la gnot a la sere, une esperience di vite cotidiane interpretade cun zûcs di part vuiddâs e libars, dut chest par motivâ il grop classe a movisi in palestre cuntun teme)

LA ZORNADE DI UN FRUTIN

Cheste e je la storie di un grup di frutins che a àn voie di scuvierzi il timp. Il timp che al passe e il timp che al fâs. La zornade e dure 24 oris, e je lungje e si ripet ogni di. La gnot si duar tal jet (ognidun al cjol un tapetut e al fâs fente di durmî), cuant che il soreli al jeve e sune la svearine, e je bielzà matine (ognidun al scomence a slungjâsi, a movi i braçs e lis gjambis, e v.i.) E daspò si lavin la muse e a van a fâ di gulizion.

O sin tart, di corse a scuele:

- a pît: saltuçâ, cori e v.i.
- bus: metisi sentâts su dôs filis e fâ fente di inclinâsi a drete e a çampe a seconde des curvis, de fermade e v.i.
- in biciclete: sentâts, fâ fente di pedalâ

Rivâts a scuele, si va in classe:

- salûts: mandi, bundi, maman, salve! cemût? salût, vive, a riviodisi, buine gnot, buine sere
- o vês di fâ fente di imparâ a lei, a scrivi, a fâ di cont

A mieze matine, a ricreazion, duç tal curtil a zuiâ a "la biele statuine".

La scuele vuê e finis a misdi e mieç. I frutins si dan apontament cui amis dopodimisdi e a van a cjase:

- a pît
- cul bus
- in biciclete

A rivin a cjase, il gustâ al è bielzà su la taule.

Une polse, po dopo a fasin i compits e finalmentri e ven la ore di lâ a zuiâ cui amis.

Si cjatin tal cjamp base e a sielzin di zuiâ su la plateforme a "orloi".

Il soreli si sbasse, al ven scûr e e je ore di lâ a cene.

Dopo cene si viôt un pôc di television e vie tal jet, stracs, par fâ une buine durmide.



Ativitât

ZÛCS DI PART

Esercitazions in palestre sul teme dal timp

Teme

1. la zornade
2. la setemane
3. i mès
4. lis stagjons
5. il timp meteorologjic

Cognossincis

Consolidament: i arlêfs a àn tratât l'argument in altris dissiplinis

Istruzions

Si scomence ator dal cercli; ogni volte il cartelon tal centri al cambie a seconde dal teme. Insieme si metin lis peraulis clâfs de lezion. Spiegâ ai frutins che a varan di zuiâ cu lis senutis. Duç a varan une part tes esercitazions.



Par savênt di plui

Scuvierzi il timp - lessic Esercitazions in palestre

Cuant che tu sintis la peraule timp ce idee ti vegnie tal cjâf?

- Il timp che al passe e il timp che al fâs
- Prin, cumò, daspò, intant che, tal stes timp
- Îr, vuê, doman

La zornade

- matine - sere
- dopomisdì - gnot

La setemane

- lunis - vinars
- martars - sabide
- miercus - domenie
- joibe

I mès

- Zenâr - Lui
- Fevrâr - Avost
- Març - Setembar
- Avrîl - Otubar
- Mai - Novembar
- Jugn - Dicembar

Lis stagjons

- Primevere o Vierter
- Istât
- Autun o Sierade
- Invier

Timp meteorologic

biel, brut, nûl, sbivicje, ploie, sglavin, tampieste, soreli, bâr di nûi, aiar

aiar tirâ in alt lis balutis di tenis

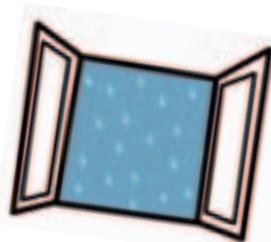
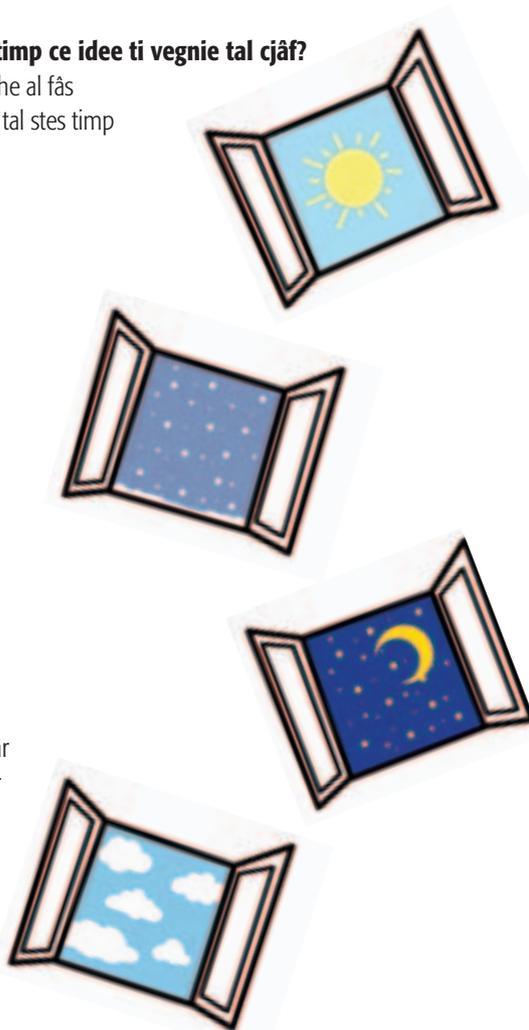
sbivicje no si sint rumôr

ploie une batude di mans

sglavin plui batudis

tampieste lassâ colâ la balute

l'aiar al sofle il nûl o il bâr di nûi movisi ator dal soreli (grosse bale)



2ª LEZIONE La setemane

Modalità di preparazione

Continuare a stabilire un buon rapporto di comunicazione mettendo in gioco tanti movimenti, liberandosi in tal modo dalle preoccupazioni e dalle paure

Obiettivi disciplinari

- acquisire la padronanza di abilità di base per poter partecipare a qualsiasi attività motoria futura

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **ascoltare**
 - riuscire a comprendere le frasi e i termini più utilizzati relativi all'argomento
- **produzione orale**
 - saper utilizzare frasi ed espressioni semplici relative alla tematica, utilizzando la micro lingua della disciplina
 - Conoscere la terminologia relativa al tempo, utilizzare semplici elementi temporali (i giorni della settimana ecc.)

Obiettivi trasversali

- stabilire relazioni
- collaborare con tutti
- mettersi in gioco

Organizzazione della classe

Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o a coppie e/o a gruppi di tre, o individualmente; in cerchio, in fila, in riga.

Attività

Esercizi utilizzando piccoli attrezzi.





Ativität

Zûcs su la setemane

1. Saltâ dentri dai cerclis e dî i dîs de setemane: lunis, martars, miercus, joibe, vinars, sabide, domenie

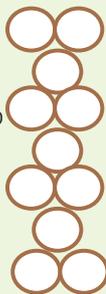
Cangûr
dome
cui pîts



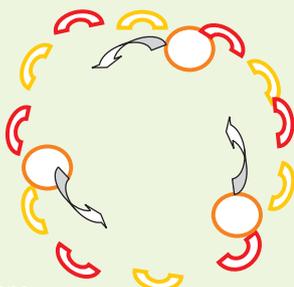
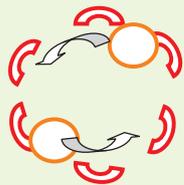
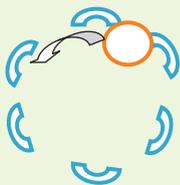
Crot
prin
lis mans
e daspò
i pîts



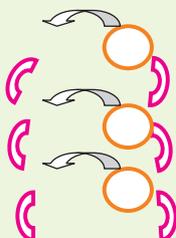
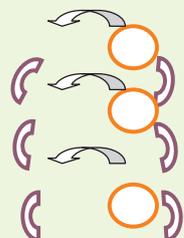
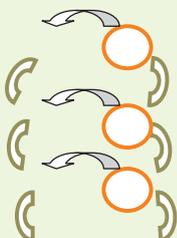
Gri
mans
e pîts
tal stes timp



Variantis: un grup a la volte (prin - daspò), insiem, un grup al fâs il prin esercizi intant che il secont grup al fâs chel altri, biel che il tierç si passe il cercli



2. Passâ il cercli (un o doi o trê a la volte) e dî il di de setemane



3. butâi il cercli al compagn e dî il di de setemane

3^a LEZIONE I mès

Modalità di preparazione

Grazie al movimento gli allievi acquisiscono le loro prime autonomie nello spazio, con gli oggetti e con loro stessi

Obiettivi disciplinari

- muoversi con sicurezza nello spazio, con gli attrezzi e i compagni
- diventare padrone dell'ambiente, sempre relazionandosi con gli altri

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- l'allievo comprende il senso del discorso e la consegna relativa agli esercizi
- riproduce tutti gli elementi con la corretta pronuncia
- conosce e utilizza semplici elementi temporali (i mesi dell'anno, ecc.)

Obiettivi trasversali

- fare nuove esperienze che aiutino ad acquisire capacità di adattamento alle situazioni, in modo tale da crescere, piano piano, con consapevolezza e sviluppare l'autonomia

Organizzazione della classe

Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o in coppia e/o a gruppi di tre, o individualmente; in cerchio, in fila, in riga.

Attività

Esercizi e giochi di ruolo.



Attività

I Mês

Esercizis cui balons

Cuintri il mûr, a stafete di sentâts, schene cuintri schene a un pas - passâ a drete e a çampe - passâ par alt e par bas

1. Tirâ il balon cuintri dal mûr e dî il non dal mês
2. Une o plui filis sentâts: strenzi il balon cui pîts e passâlu daûr tirant sù lis gjambis e poiant la schene par tie; daspò di vê dât il balon, jevâsi e lâ in code; biel che si çape in man il balon par metilu tai pîts, dî il non dal mês
3. Doi a la volte, un di schene a chel altri, passâ il balon a drete e/o a çampe biel che si dîs il non dal mês
4. A cubie, simpri di schene, passâ il balon par alt e par bas sot des gjambis

Dicembar

Zenâr

Lui

Març

Fevrâr

Jugn

Avost

Avrîl

Setembar

Mai

Otubar

Novembar

4^a LEZIONE Lis stagjons

Modalità di preparazione

Si consiglia all'insegnante di non avere fretta e far acquisire le abilità con gradualità.

Al fine di evitare l'insuccesso è bene valorizzare al massimo l'impegno e non mettere in difficoltà l'alunno.

Obiettivi disciplinari

- partecipare attivamente all'attività
- abituarsi ad osservare con attenzione la propria gestualità
- familiarizzare con gli attrezzi e con i compagni

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- comprendere i punti chiave del discorso e le consegne date

- migliorare l'esposizione orale e la pronuncia dei termini nuovi
- conoscere e utilizzare semplici elementi temporali (le stagioni, ecc.)

Obiettivi trasversali

- imparare ad organizzarsi in ogni momento, situazione ed esperienza
- sviluppare l'autonomia indispensabile per saper decidere e scegliere
- promuovere capacità di riflessione, attenzione, collaborazione e creatività

Organizzazione della classe

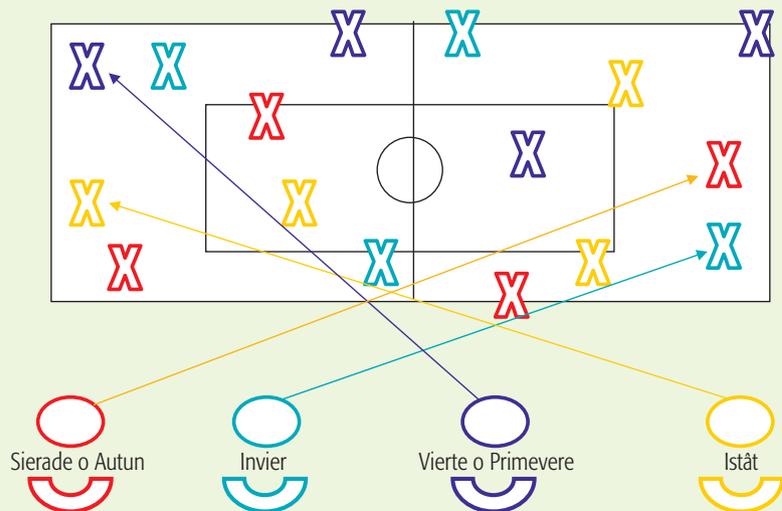
Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o in coppia e/o a gruppi di tre, o individualmente; in cerchio, in fila, in riga.

Attività

Esercizi e giochi di ruolo.



Attività



Il trenut da lis stagjons

Si dividin i frutins in cuatri grups, ognidun al è une stagjon. Fûr des liniis a son cuatri cerclis, un frut par colôr in ogni cercli. Chei altris si sentin, distants tra di lôr, dentri des liniis. Chel che al è tal cercli al è il locomotôr che, stazion par stazion, al tache i vasons e al torne in dipuesit. Al scomence a tacà i vasons di chel plui lontan e v.i. Par tornâ aes lezions che a son za stadis fatis, si torne a nomenâ prin, daspò, intant, insieme. A al fin si pues formâ un trenut cuntun vagon par colôr e vie indenant. Ducj a àn di visâsi, cuant che si tachin, di meti lis mans su lis spalis e di dî il non de stagjon. Ogni volte che un trenut al rive in dipuesit si cambie il locomotôr.



Ativität

Il trenut al va: al mâr, al mont, intal bosc, sui prâts

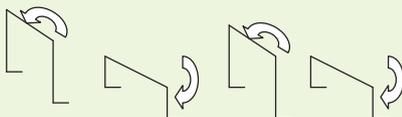
Dividi la palestre in cuatri stazions e, a rotazion, duçj par un pôc di timp a zirin cul trenut di une stazion a chê altre, fasint il zûc di part di ogni stagion.

In ce stagion sino?... E daspò...

- In **Autun** si va tal bosc: piçul percors cun ostacui alts e bas, passâ sot e parsore, tai baraçs
- In **Invier** çjaminade cu lis çjaspis – pas luncs e gjambis largjis, rimpinâ su la spaliere, sbrissâ suntune scjale curve o slisse poiade su la spaliere, movisi di ca e di là dai palets come i schiadôrs
- In **Primevere o Vierter** si zuie sui prâts: si rive in stazion, si passe un piçul riu, cuatri çocuts-claps, in ecuilibri, si rive sul prât e si rondolin, a fasin la marcule indenant
- In **Istât** si va al mâr: il savalon al scote: çjaminâ su lis pontis dai pîts. La aghe e je frede: jentrâ plan planin, mi buti la aghe sui braçs, su la panze e su la muse, o salti lis ondis, mi buti e nadi. Ben rinfrescât o torni su la splaze, e v.i.

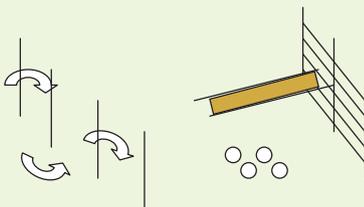
Trenut - Autun o Sierade

strissinâsi tai baraçs sot dal ostacul e passâ parsore



Trenut - Invier

çjaminâ cu lis çjaspis a gjambis largjis, rimpinâsi su la spaliere, sbrissâ su la scjale, di ca e di là dai palets



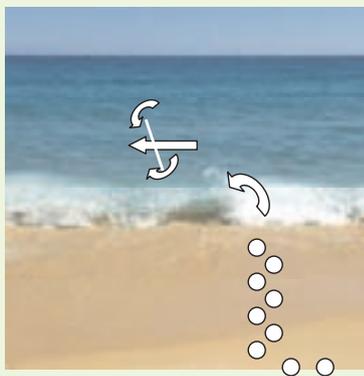
Trenut - Primevere o Vierter

rivâ in stazion, çjaminâ sui çocuts – claps dal riu, rodolâsi e fâ la marcule indenant sul prât biel vert



Trenut - Istât

al mâr: çjaminâ su lis pontis dai pîts - il savalon al scote, jentrâ plan planin – la aghe e je frede, bagnâsi i braçs, la panze, la muse (cerclis), saltâ lis ondis (bachetis), butâsi e nadâ (materassin)



5ª LEZIONE Il timp meteorologicj

Modalità di preparazione

Incominciare con esercizi semplici e aumentare gradualmente la difficoltà; riunire abilità differenti tra di loro collegate

Obiettivi disciplinari

- utilizzare tutte le parti del corpo
- coordinare le diverse azioni motorie che permettono di combinare tra loro i movimenti delle varie parti del corpo

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- capire i punti chiave del discorso e le consegne date
- migliorare l'esposizione orale e la pronuncia dei termini nuovi relativi all'argomento
- conoscere e utilizzare semplici elementi temporali (il tempo meteorologico, che tempo fa ecc.)

Obiettivi trasversali

- organizzare il gruppo in funzione delle esigenze dell'azione o dell'attività
- saper comunicare con gli altri gruppi

Organizzazione della classe

Tutta la classe, o un piccolo gruppo, o in coppia e/o a gruppi di tre, o individualmente; in cerchio, in fila, in riga.

Attività

Esercizi con giochi di ruolo.



Ativitàt

Il timp meteorologjic

Oh, ce biele zornade

- cori libar ator dal soreli (grande bale)

La zornade e cambie, a rivin i nûi – brut timp

- i frutins a cuatri a cuatri a tegnin par aiar i materassins e a corin ator dal soreli, prin ognidun par so cont, daspò dongje a trê a trê e ducj insiemi tacâts (bâr di nûi)

E gote la ploie, al sbivicje

- ogni frut al à une balute, le tire in alt e le cjape cence fâle colà

La ploie e aumente, al sglavine

- prime di cjapâle in man, bati lis mans dôs voltis

E rive la tampieste (bati doi çocuts di len – ton – lamp)

- bati lis mans dôs voltis e cjapâ la bale in man daspò che e je colade par tiere

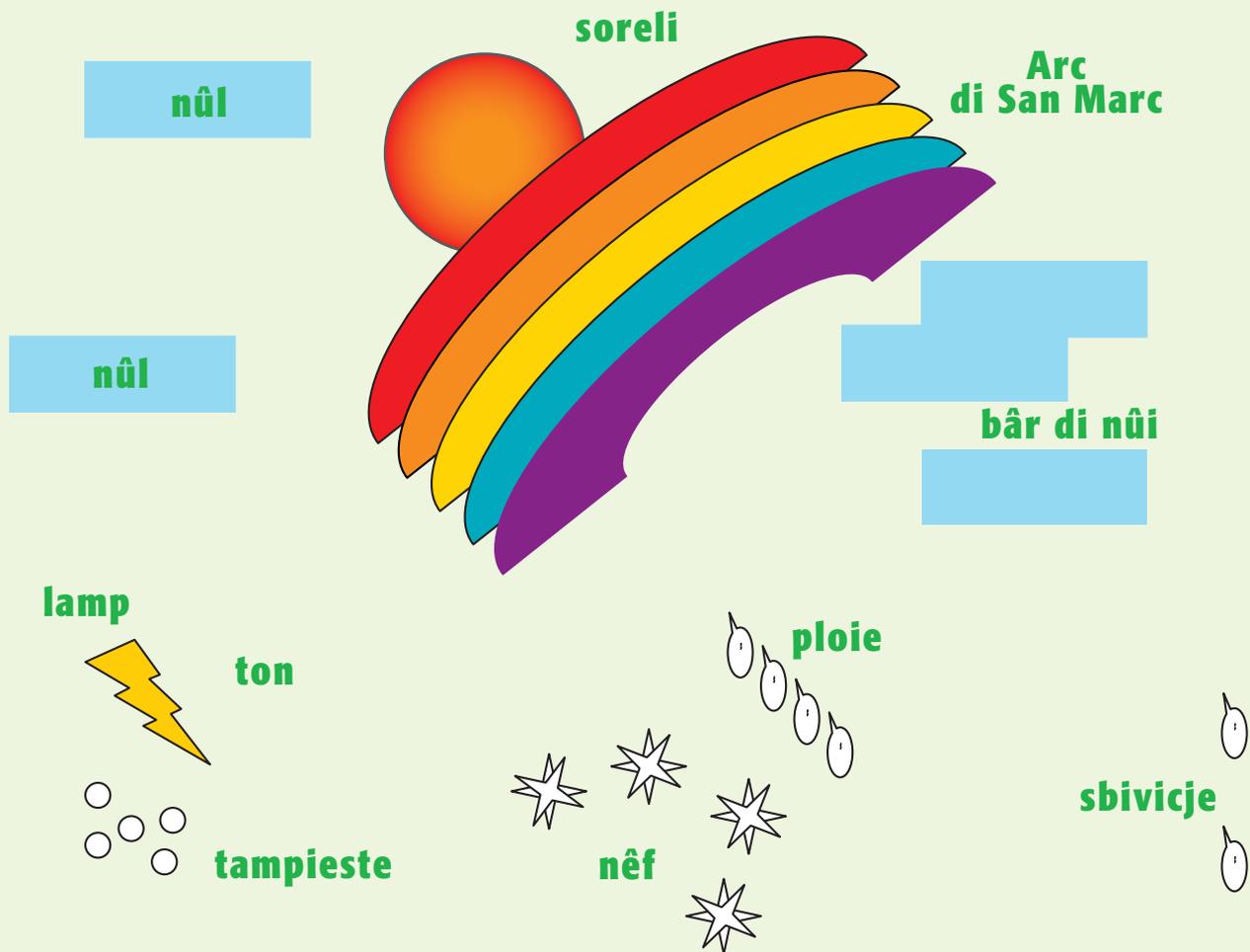
E ven la nêf

- lassâ colà la balute e no bati lis mans (la nêf no fâs rumôr)

Al plûf cul soreli e si forme l'arc di San Marc

- consegnâ gasacjjs coloradis, i frutins si cjapin par man a seconde dal numar dai colôrs e a corin insiemi cence scontrâsi

Provâ une part par volte; a man a man che a imparin, meti insiemi dute la senute



INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

VALUTAZIONE LINGUISTICA

All'inizio dell'attività è importante prendere in considerazione:

- l'età dei bambini
- i bisogni
- gli interessi
- le competenze linguistiche generali (predisporre una griglia di rilevazione)

Le classi prime non sono mai completamente omogenee; nel primo anno di insegnamento veicolare si avranno degli apprendimenti più lenti, per poi registrare apprendimenti molto più veloci negli anni successivi.

Si tratterà allora di creare una raccolta dati del processo di insegnamento / apprendimento che sia al tempo stesso una documentazione ed una storia del percorso didattico intrapreso.

Verranno inserite di volta in volta le prove di verifica, caratterizzate da parametri di riferimento (per esempio riguardanti la qualità del lessico, della scorrevolezza dell'esposizione, della velocità di esecuzione, ecc). In sede di verifica sarà opportuno prevedere griglie di valutazione strutturate.

In definitiva si tratterà di produrre delle storie del processo di apprendimento riccamente documentate che costituiranno dei punti di riferimento per l'osservazione periodica all'interno del lungo periodo e di conseguenza per la valutazione della qualità dell'intero processo didattico.

VALUTAZIONE MOTORIA

<p style="text-align: center;">A</p> <p style="text-align: center;">Il corpo e la sua relazione con il tempo e lo spazio</p>	<p>Si coordina all'interno di uno spazio in modo:</p> <p><input type="checkbox"/> sicuro</p> <p><input type="checkbox"/> completo</p> <p><input type="checkbox"/> corretto e preciso</p> <p><input type="checkbox"/> corretto</p> <p><input type="checkbox"/> abbastanza corretto</p> <p><input type="checkbox"/> non adeguato</p>
<p style="text-align: center;">B</p> <p style="text-align: center;">Il gioco, lo sport, le regole e il fair play</p>	<p>Organizza condotte motorie complesse in modo:</p> <p><input type="checkbox"/> completo e sicuro</p> <p><input type="checkbox"/> completo</p> <p><input type="checkbox"/> corretto e preciso</p> <p><input type="checkbox"/> corretto</p> <p><input type="checkbox"/> abbastanza corretto</p>

ESEMPIO DI GRIGLIA DI VALUTAZIONE

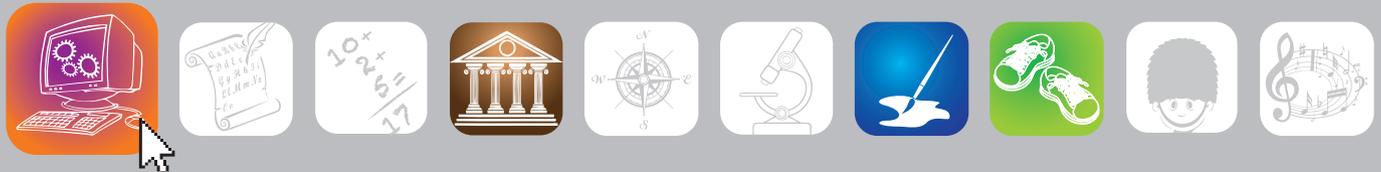
Cognome	Nome	A trenino	B gioco
Rossi	Mario	26/9: 4 - 3/10: 3	26/9: 2 - 3/10: 4
Bianchi	Alberto		
Verdi	Giuseppe		

Fufi e Tutu si saludin

Lorella Moretti

I.C. di Codroipo - Scuola Primaria "G.B. Candotti" di Codroipo

Disciplina di riferimento **TECNOLOGIA - INFORMATICA** / **Discipline coinvolte** **STORIA, ARTE E IMMAGINE, EDUCAZIONE FISICA**



Tempi indicativi di svolgimento

- 2 ore

Traguardi di competenza

- riconoscere e identificare nell'ambiente circostante elementi e fenomeni di tipo artificiale
- conoscere e utilizzare oggetti e strumenti di uso quotidiano e descriverne la funzione principale
- produrre semplici modelli o rappresentazioni grafiche utilizzando strumenti multimediali.

Obiettivi di apprendimento disciplinari

- osservare e analizzare oggetti, strumenti di uso comune utilizzati nel proprio ambiente di vita
- classificare gli oggetti/strumenti in base alle loro funzioni
- aprire un file per eseguire un semplice lavoro di videoscrittura e/o disegno

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- ascoltare e capire dialoghi in friulano
- parlare con gli altri in friulano
- leggere e capire un testo in friulano
- scrivere in friulano
- iniziare ad usare la negazione

Competenze chiave a livello europeo

- comunicare nella madrelingua
- acquisire competenze sociali e civiche, consapevolezza ed espressione culturale

Obiettivi trasversali

- prestare attenzione
- interagire con gli altri e l'ambiente
- mettere in relazione
- utilizzare gli indicatori spatio-temporali
- avvio all'uso simbolico dei linguaggi
- comprensione della struttura di un testo

Metodologia

- lezione partecipata e attività laboratoriali

Lingue

- friulano, italiano

Strumenti

- maschere di cartone
- computer
- il lavoro può essere fatto su schede

Modalità di verifica e valutazione

- **Verifica orale** in lingua friulana
 - il bambino comprende quanto gli dico?
 - domanda-risposta
 - richiesta/indicazione/comando - esecuzione
 - il bambino comprende il testo?
 - scheda di verifica (collegare l'imma-

gine alla parola o alla frase eventualmente letta dall'insegnante)

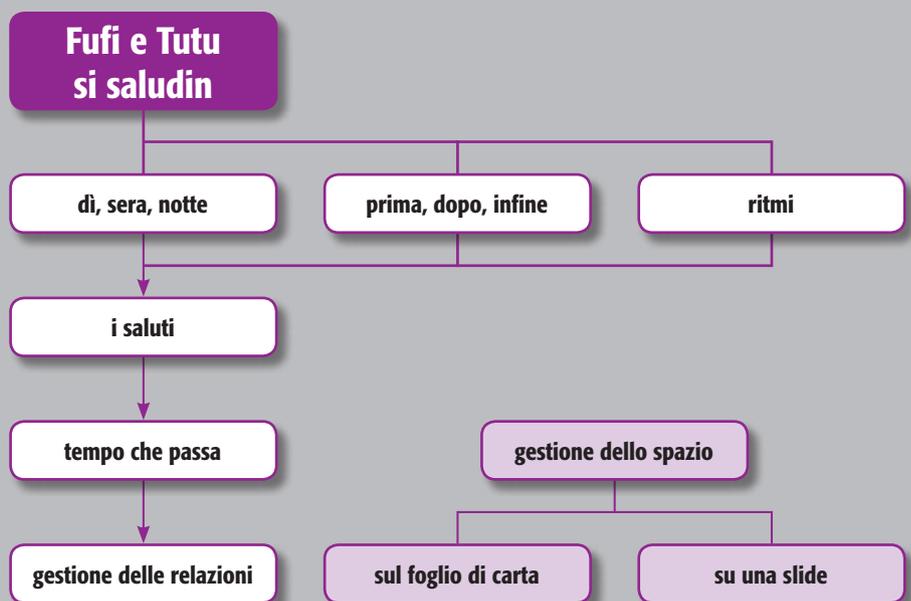
- il bambino è in grado di riutilizzare parole e frasi in situazioni diverse?

- **Verifica pratica**

- il bambino sa utilizzare gli strumenti di lavoro illustrati durante il percorso?
- il bambino riutilizza le procedure apprese per un nuovo progetto?
- il bambino è capace di lavorare con gli altri nei tempi e per gli scopi previsti?
- è capace di impegnarsi per un progetto comune?

Lezione 1

Fufi e Tutu si cjamin e si saludin vie pal di



Metodologia per la T.I.C.

(Tecnologie dell'Informazione e della Comunicazione)

L'alunno

- osserva ed imita l'insegnante che dimostra come fare l'attività con il computer

L'insegnante

- assiste continuamente secondo le necessità agevolando il lavoro
- fornisce un appoggio all'alunno, uno stimolo, pre-imposta il lavoro progressivamente maggiore di responsabilità

- incoraggia gli alunni a

- osservare
- verbalizzare oralmente e/o per iscritto (in lingua friulana se il testo richiesto è molto semplice, o in italiano)
- confrontare
- produrre in modo condiviso

Per la lingua

- Il friulano standard viene utilizzato in forma veicolare
- Gli alunni sono spinti e sostenuti nell'utilizzo della lingua friulana orale e scritta.

**1ª LEZIONE****Fufi e Tutu si cjamin e si saludin vie pal di****I SALUTI****Obiettivi didattici**

- muoversi nello spazio e nel tempo anche adoperando il computer

Obiettivi disciplinari

- imparare ad adoperare il mouse e la tastiera del computer
- imparare a selezionare, a disegnare, a dipingere, a muovere e girare oggetti in un programma
- imparare ad adoperare il mouse e la tastiera del computer (cuadri 1)

Obiettivi linguistici in Lingua Friulana

- **funzioni**
 - **personale** presentarsi, esprimere i propri sentimenti
 - **interpersonale** incontrare qualcuno e fare conoscenza
 - **regolativa** ricevere ordini, ricevere suggerimenti e/o consigli
 - **referenziale** chiedere e dare spiegazioni su attività, descrivere cose e situazioni
- **ascoltare e capire con l'aiuto di immagini e movimenti**
- **leggere vignette e fumetti in friulano**
- **conoscere i saluti relativi a mattina, sera, notte (cuadri 2)**
- **conoscere l'uso della negazione**

**Ativitàt****Par imparà a:**

- selezionà un fumet
- dâi la direzion juste ae pipe dal fumet
- scrivi dentri di un fumet
- dissegnà e piturà
- zirâ un ogjet

Cuadri 1**Ativitàt****Cognossi:**

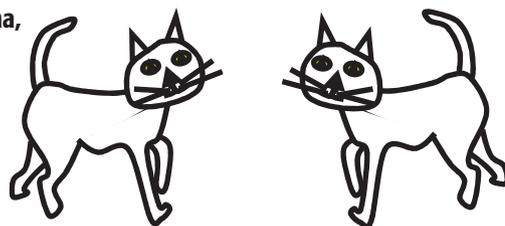
- il spazi (posizion)
- il timp (moment de zornade)
- causis e efjets dal lavôr cul mouse e la tastiere
- lis cualitâts
- lis cuantitâts (doi)

*Cuadri 2***Obiettivi trasversali**

- prestare attenzione e memorizzare
- esser capaci di relazionarsi con gli altri
- riuscire ad usare la negazione

Organizzazione della classe

Presentazione al gruppo classe. Attività individuali e di coppia.

**Vocabolari****Verps**

fracâ, selezionâ, tirâ, bati (i tascj), dissegnâ, piturâ

Nons

formis, stelis, lune, linie, bussul dal colôr, tascj; gjat, zimul, campagne; arbui/morârs/lens, montagnis, cil; soreli, lune, stelis matine, di, sere, gnot

Adietifs

colôrs: brilants, luminôs, scûrs; zâl, vert, blu, blanc; strac

Attivitàt

Racconto di una breve storia a fumetti con personaggi che si salutano.

- i bambini in coppia leggono e provano a recitare le parti dei personaggi
- lavorano con il mouse e la tastiera

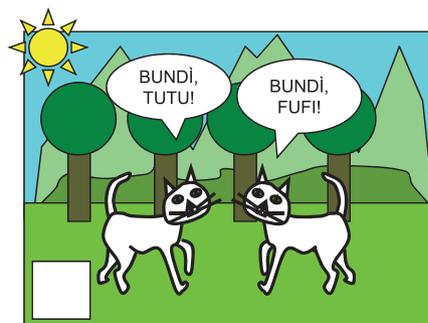
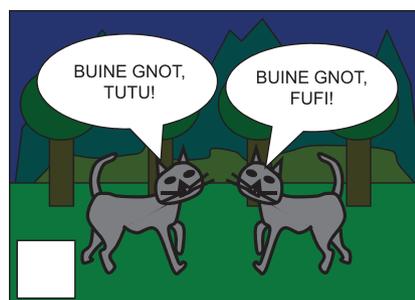
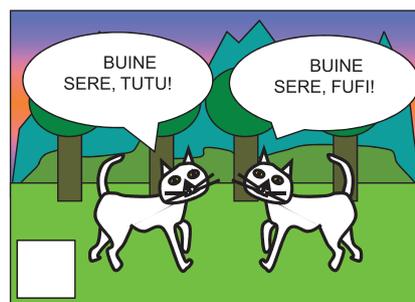
1° MOMENTO**INPUT****Prerequisiti**

I bambini sanno già selezionare, cancellare un oggetto in un programma di presentazione.

L'insegnante guida la lettura e la scoperta di ciò che sta succedendo:

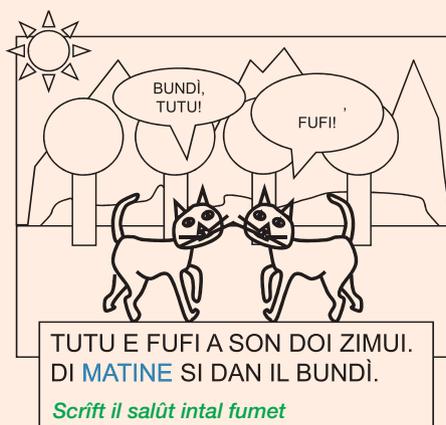
- *Dulà sono i gjats?*
- *Ce fasino?*
- *Ce moment de zornade isal?*

Cui disial... (si lein lis batudis e si completin secont il sugjeriment dal esercizi)



CHI AL È DUT DI METI A PUEST!

Met a puest il dì, dopo la sere e tal ultin la gnot, metint un numar progressif a ogni vignete



Per la realizzazione dei disegni è stato utilizzato un software di presentazione libero.

Scheda da fotocopiare e distribuire ai bambini

2° MOMENTO ELABORAZIONE

CHESCI ZÛCS SI PROCURE DI FÂJU A OGNI INCUINTRI

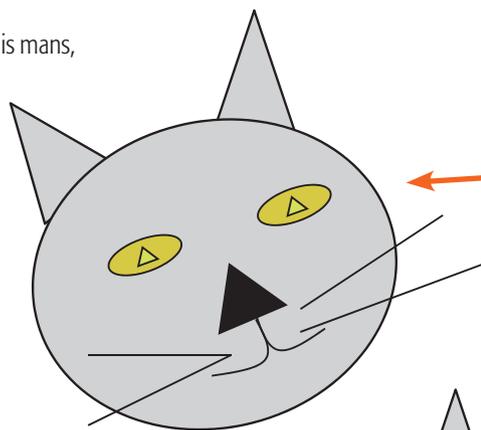
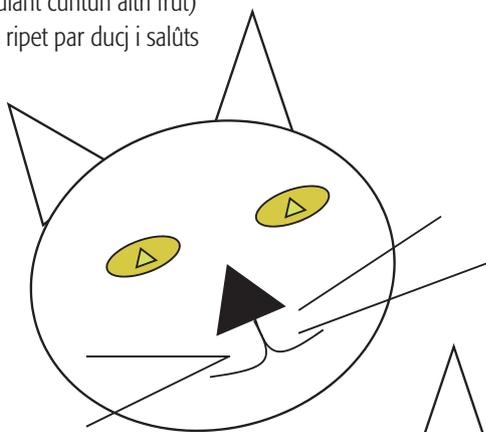
Si propongono due attività per familiarizzare con personaggi, saluti, momenti della giornata e spazi



Activitât

1)

- in cercli, si batin lis mans dant il ritmi ai salûts. **Bundi, Tutu** – clap clap clap clap; **Bundi, Fufi** – clap clap clap clap
- si salude il frut che si met tal mieç dal cercli: **Bundi, Valentina** – clap clap clap clap clap
- si continue cambiant la batude (si batin i pîts, sui zenoi cu lis mans, zuiant cuntun altri frut)
- si repet par duç i salûts

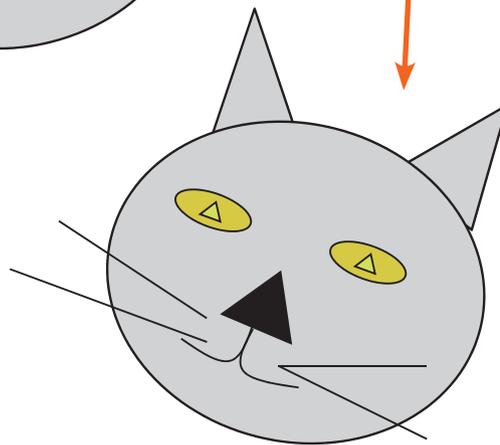
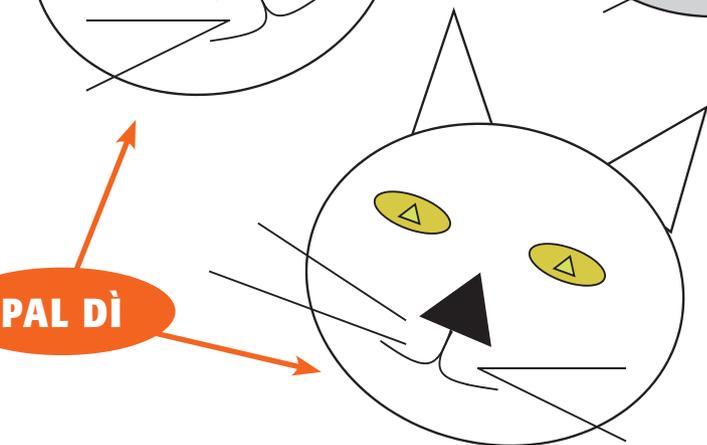


PE GNOT

PAL DÌ

2)

- i fruts, dividûts in doi grups, a lein la part di Fufi e di Tutu
- doi a la volte, a tornin a fâ la part dai doi gjats, doprant lis mascarutis in relacion al moment de zornade che al ven proietât



PE GNOT

PAL DÌ

3)

- I fruts in cercli a son invidâts a zuiâ cu lis frasutis → ise vere o ise false?
 - **Tutu e Fufi a son doi gjats** - ise vere o ise false?
 - **Tutu e Fufi a son doi cjans** - ise vere o ise false?
 - **Tutu e Fufi a son fradis** - ise vere o ise false?
- Gradualmentri si scomence a doprâ la negazion
 - **Tu tu âs la maiute rosse** - ise vere o ise false?
 - **Tu NO tu âs la maiute blu** - ise vere o ise false?
- Metûts a disposizion il colôr ros e il blu
 - **cjol in man il colôr ros**
 - **cjol in man il colôr NO ros**





Activitât

Activitâ con il computer

I compits al computer a son (cul mouse)

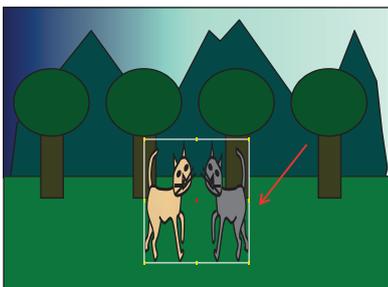
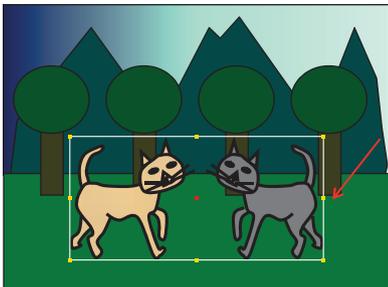
- selezionâ e direzi la pipe dal fumet bande di cui che al fevele
- peâ cuntune frece il gjat a çampe cu la sò ombre. Al è facil: bastè contâ lis gjambis dai gjats
- scrivi dentri di un fumet
- dissegnâ formis e piturâlis
- zirâ i gjats in maniere simetriche

Par scrivi peraulis dentri di un fumet

1. Se si vûl scrivi in maiuscul, fracâ il tast cul lucher, te part çampe de tastiere
2. Selezionâ il fumet fracant li che si à di scrivi la peraula.

Par zirâ i gjats

1. Selezione il gjat
2. Cjape il cerclut o cuadradut laterâl
3. Strissinilu bande de code dal gjat: tu viodarâs che il gjat al devente simpri plui piçul, po si zire e al torne a deventâ grant.
4. Cuant che tu viodis la forme dal gjat de grandece juste, mole il mouse.



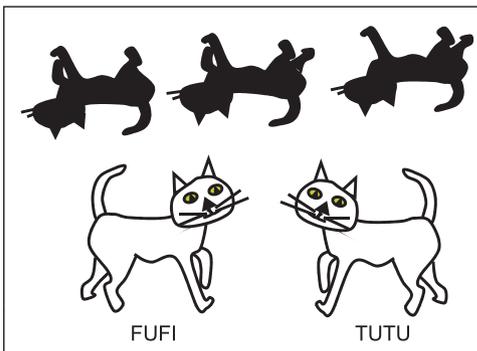
3° MOMENTO SINTESI

Verifica delle attività svolte tramite schede

Schede di Control



Piture il gjat di grîs
e Toni di vert (parcè che al à pore)



Cjate
la ombre di FUPI

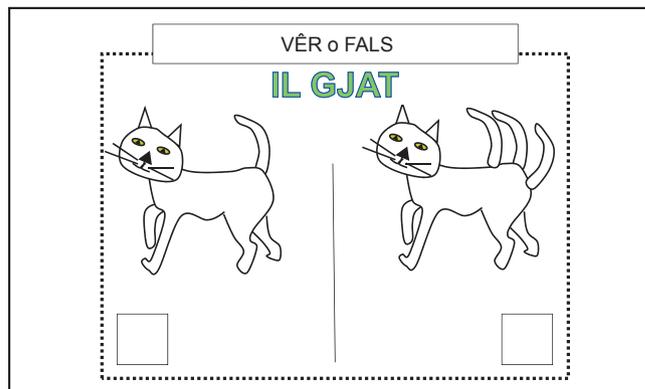
FUPI E TUTU **NO** SON DOI FRADIS

FUPI E TUTU **NO** ÀN TRÊ CODIS

FUPI E TUTU **NO** SON DOI CJANS

FUPI E TUTU **A** SON DOI GJATS

Ise vere o
ise false?



A che cosa servono le
frecche sulla tastiera
Le frecce servono per

...e il lucchetto sulla sinistra?
Il lucchetto sulla sinistra
serve per

Colora le lettere che usi
per digitare Bundi



INDICATORI PER LA VALUTAZIONE

Descrittori	Tipologia di prova
Verifica orale in lingua friulana con comprensione e produzione orale	
Comprende quanto gli dico?	domanda / risposta richiesta / indicazione / comando → esecuzione con supporto di immagini richiesta / indicazione / comando → esecuzione senza supporto di immagini
Comprende il testo che gli viene consegnato?	scheda di verifica
È in grado di produrre verbalmente parole e frasi ascoltate?	ripetizione di parola o frase ascoltata lettura di parola o frase conosciuta
Verifica orale - Lettura	
È in grado di leggere autonomamente parole e frasi?	scheda di verifica (collegare l'immagine alla parola / alla frase / al testo)
Comprende quanto letto?	rispondere a domande sulla comprensione del testo
Produzione scritta	
Il bambino è in grado di scrivere la parola richiesta?	completamento
Verifica disciplinare	
Sa utilizzare gli strumenti di lavoro illustrati durante il percorso?	uso della tastiera e del mouse verifica pratica; scheda di verifica
Competenze	
È capace di lavorare con gli altri nei tempi e per gli scopi previsti?	osservazione

Marilenghe te scuele 2014 - Percors par imparâ

Classe 1^e

- 1. Mangjâ a colôrs**
Sciencis
di Miriam Pupini
Scuele Primarie di Rualis (UD)
- 2. Pronts e vie!**
Musiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)
- 3. Gjeometrie in moviment 1**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)
- 4. Il timp in palestre**
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)
- 5. Fufi e Tutu si saludin**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Classe 2^e

- 1. Lant ator... o scuvierç
e o cognòs il mont**
Gjeografie
di Paola Cencini
Scuele Primarie di Pagnà (UD)
- 2. De blave ae polente**
Sciencis
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)
- 3. Gjeometrie in moviment 2**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi
e Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)
- 4. Ingranaçs**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Classe 3^e

- 1. Preistorie in Friûl**
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)
- 2. Il barat**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)
- 3. Il barat in palestre**
Educazion fisiche
di Sandro Fabello
Scuele Primarie di Vildivar (UD)
- 4. I animâi che o vin
tes nestrîs cjasis**
Sciencis
di Anita Braidà e Miriam Pupini
Scuele Primarie di Felet (UD)
Scuele Primarie di Rualis (UD)
- 5. Diviers amîs diviers**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Angela Tedeschi
Scuele Primarie di Colorêt (UD)

Classe 4^e

- 1. I ambients dal Friûl**
Sciencis
di Nicola Tosolini
Scuele Primarie di Felet (UD)
- 2. Il gno leon**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Sonia Cargnelli
e Tamara Pozzebon Pastore
Scuele Primarie di Tressin (UD)
- 3. Figuris gjeometricis**
Matematiche
di Cristina Santi, Luigina Santi,
Giuliana Tommasini
Scuele Primarie di Vivâr (PN)
- 4. I cjastralîrs**
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)

Classe 5^e

- 1. I Celts in Friûl**
Storie
di Monica Medeot
Scuele Primarie di Cormons (GO)
- 2. Cressi in sigurece**
**Interculture e Educazion
ae Convivence Civil**
di Anna Zossi
Scuele Primarie di Paulêt (UD)
- 3. Il cine**
Tecnologjie - Informatiche
di Lorella Moretti
Scuele Primarie di Codroip (UD)

Cheste publicazion e je il risultât dal lavôr dai components dal grup di ricercje e a lôr al va il ringraziament de Societât Filologjiche Furlane. I tescj e lis imagjinis a son stâts fâts e furnîts ae Filologjiche dai insegnants che a àn partecipât ae realizazion dal progjet "Marilenghe te scuele furlane". I contignûts di cheste publicazion no rispuindin par fuarce ae posizion de Societât Filologjiche Furlane parcè che a son il risultât di une ativitât didatiche autonome di ognidun dai docents su la fonde des indicazions dadis vie pal percors di formazion CLIL in lenghe furlane, che al è part ad in plen dal progjet.



Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane

Projet finanziât de ARLeF. Bant trienâl pe poie des ativitâts finalizadis a promovi la lenghe furlane intal setôr de ricercje scientifiche 2016-2018.

Il projet al previôt la realizazion dal *Centri di documentazion ricercje e sperimentazion didatiche pe scuele furlane* te sede de Societât Filologiche Furlane cun cuatri direzions operativis:

1. la documentazion: racuelte di materiâi, progjets, publicazions su la didatiche in/di lenghe furlane
2. la formazion: ativitâts didatichis tes scuelis, percors di inzornament pai insegnants
3. la informazion: incuintris e difusion di materiâi par insegnants, arlêfs e fameis, e gjestion di un sît internet e di un servizi di newsletter
4. la produzion e la distribuzion di materiâi didatics pe scuele furlane

La ristampe di cheste publicazion e la distribuzion ai docents di lenghe furlane a fasin part di chest plan.